



# El 10 de abril se elige a los constituyentes LA REELECCION RINDE OTRO EXAMEN EN ABRIL

Páginas 4/5

MAÑANA  
NO SALEN  
LOS DIARIOS  
Hasta  
el año  
que viene

# Página/12

el país a diario

Col. N° 2  
Fecha 27-12-2015  
BIBLIOTECA NACIONAL

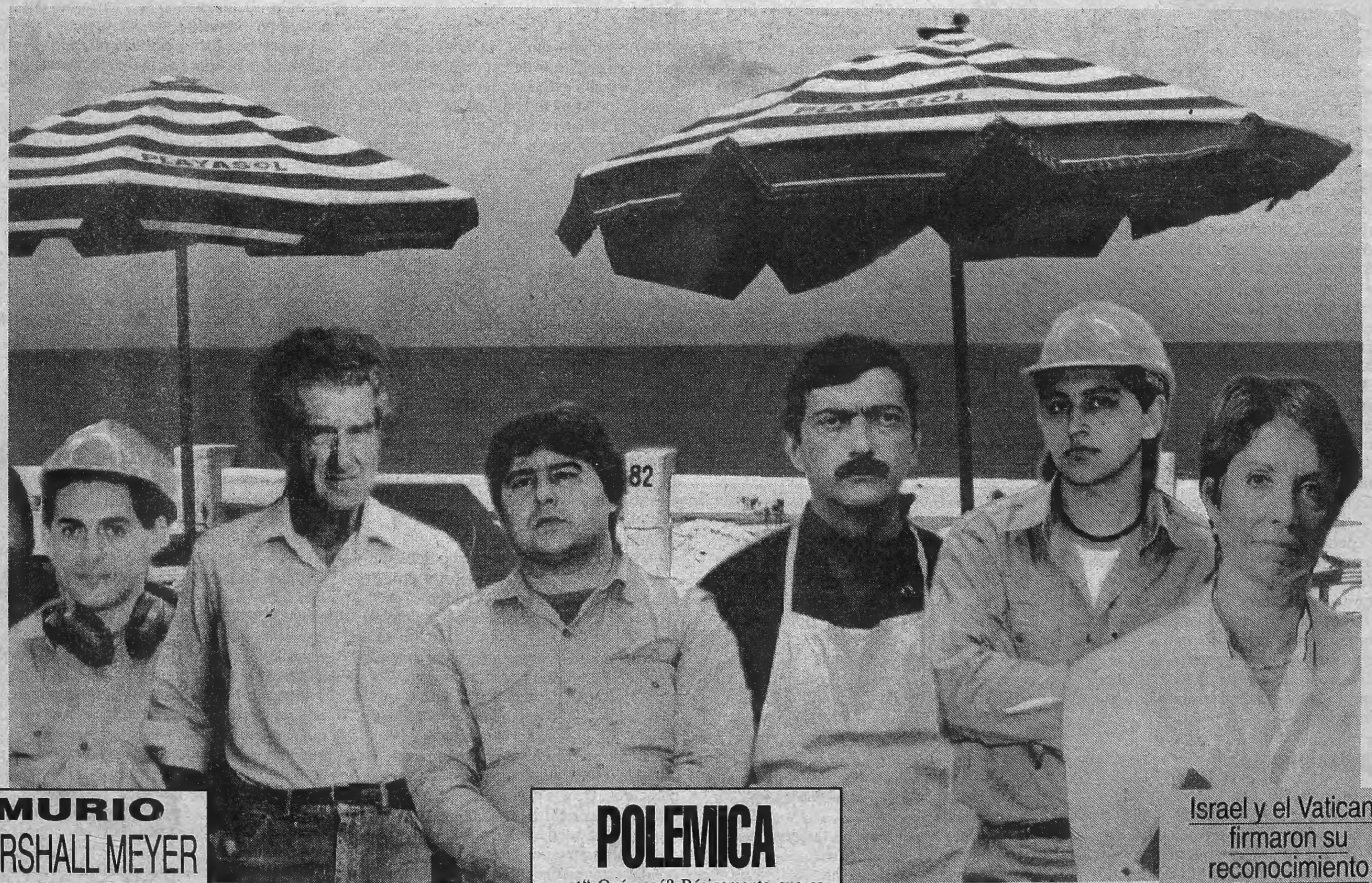
Buenos Aires, viernes 31 de diciembre de 1993

Año 7-N° 2030-Precio de este ejemplar: \$1,30  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$8

**Oficial: la desocupación sigue en su máximo histórico. Hay más de 2.500.000 personas sin trabajo o subempleadas**

Páginas 2/3

# TODO EL AÑO ES VACACIONES



**MURIO  
MARSHALL MEYER**  
*Escriben*  
Jaime De Nevares  
Emilio Mignone  
Baruj Plavnick  
Páginas 8/9

Feliz Año Nuevo,  
por  
Enrique  
Medina **32**

**POLEMICA**  
"¿Qué pasó? Básicamente que se inició una polémica entre un diario de la Capital (Página/12) y el presidente de la República, que cobró a su vez una crisis que como resultado de la cual un fusible tenía que saltar."  
(Explicación dada en el programa "Hora Clave" por el flamante ex viceministro de Defensa, Vicente Massot, para el escándalo desatado por el pedido oficial de ascenso para dos torturadores de la ESMA.)

Sólo se trata de vivir,  
por José M.  
Pasquini  
Durán **2**

Israel y el Vaticano  
firmaron su  
reconocimiento  
**DOS MIL AÑOS  
NO ES NADA**  
Páginas 18/19



# SOLO SE TRATA DE VIVIR

(Por José M. Pasquini Durán) La política y la economía han dejado de coincidir con el calendario. Entre muchas otras cosas que han cambiado en el país, el verano no tendrá receso político: los partidos deberán sudar los próximos tres meses por la campaña para elegir la Convención Constituyente que debería estar en sesiones el próximo otoño. Muchos otros sufrirán el verano sin vacaciones, porque el presupuesto doméstico no alcanza. Para todos, el próximo año se llama incertidumbre, porque ni los más fanáticos pronosticadores se animan a poner las manos en el fuego por casi nada. Ni siquiera hay acuerdo entre ellos sobre si 1994 empieza mañana o ya comenzó en la rebelión popular de Santiago del Estero.

Por lo pronto, el programa económico del Gobierno no tiene destino sin imponer una drástica reducción presupuestaria en todo el país. Las economías primarias de las provincias en dificultades seguirán estancadas como ahora, porque los precios internacionales de las materias primas no muestran signos de recuperación y los capitales llegan al país atraídos por los altos rendimientos, que no se encuentran en las inversiones productivas de mediano plazo sino en los negocios financieros de resultados inmediatos. Si el Estado se achica —como quiere el menemismo—, la única manera de jibarizarlo consiste en la expulsión de empleados públicos, los que se verán obligados a pasar hambre en su tierra natal o recomenzar el éxodo masivo hacia los mayores centros urbanos. Una manera de evitar las peregrinaciones de la miseria es cortar de cuajo todas las formas de corrupción que saquean los fondos públicos con impunidad y avaricia sin límites.

No hay estimaciones precisas sobre los montos totales de lo que se derrocha en sobrefacturaciones, coimas, falsos contratos y muchas otras maneras de peculado, pero los indicios conocidos, casi todos revelados por la investigación periodística, indican que, por ejemplo, los 120 millones de pesos que Domingo Cavallo acaba de vetar para las universidades son una cifra ridícula comparada con lo que se lleva cada año la corrupción organizada. El proceso de depuración sería más fácil si los partidos mayoritarios tuvieran la voluntad real de hacerlo, pero todo indica que no es el caso, ya que pese a la importancia del problema sus probables castigos no aparecieron en el acuerdo sobre la "seguridad jurídica" que se reclamó durante la gestación del Pacto Menem-Alfonso.

Para darles a la política y a la administración pública un nuevo sentido de servicio y moralidad haría falta una campaña de la envergadura de la que se realizó en Italia bajo la consigna "manos limpias". Y la experiencia italiana, precisamente, mostró que para desenredar el ovillo ni siquiera hace falta la voluntad del poder —que estaba en contra— ni el compromiso inicial de la Corte Suprema, si medio centenar de jueces y fiscales en todo el país, con el respaldo de la gente decente y de la prensa independiente, se deciden a honrar la justicia. El próximo año quizás encuentre un juez argentino como aquel de Milán que decidió dar un paso al frente porque la sociedad estaba harta de los corruptos.

## Ajustes privados

El ajuste fiscal, por cierto, afectará primero a la administración pública pero tampoco la empresa privada en su conjunto evitará las contracciones epilépticas como consecuencia de la estabilidad sin crecimiento. Por lo mismo que el capital financiero es atraído al país —altas tasas de interés—, el empresario mediano y pequeño ven reducirse sus posibilidades de acceder al crédito que les oxigena la supervivencia. Conviene recordar que el 75 por ciento del empleo disponible en la empresa privada

está en esas PyME amenazadas de muerte súbita. El grupo SOCMA, que encabeza Franco Macri, facturó en 1993 por valor de 4 mil millones de dólares, pero tiene en planta 20 mil trabajadores sobre una población económicamente activa de más de 10 millones de personas. ¿Cuántos grupos como SOCMA existen en el país y cuántos empleos pueden ofrecer? La simple aritmética indica que la concentración monopólica no será capaz de resolver el problema de la falta de trabajo en el país. La importación de mano de obra esclava para algunos servicios públicos privatizados muestra cuál es la reacción del "mercado" cuando se lo deja actuar sin ninguna restricción.

La línea oficial, sin embargo, se basa en una ecuación que desprotege a los débiles y coloca a la economía cada vez en menos manos, dando lugar a la formación de gigantescos grupos donde se combinan desde bancos hasta hipermercados, con un fuerte acento en la apropiación a precio vil de las empresas, obras y servicios públicos. Con el pretexto de la flexibilidad laboral y el alto "costo argentino", los principales derechos sociales de los trabajadores se han convertido en enunciados formales, sin ningún valor real. Algunos líderes de cámaras industriales se entusiasmaron con la reducción del aporte empresario a las obras sociales, porque quieren creer que las obligaciones del costo laboral son las que asfixian sus empresas, cuando en realidad estas medidas son alimento para tiburones y no para sardinas.

Sin reorganizar el régimen tributario inequitativo, que en lugar de imponer a la riqueza castiga el consumo restringiendo el mercado, sin créditos accesibles para la producción, con circuitos de comercialización monopolizados y sin Estado para equilibrar las cargas, el tiburón se comerá siempre a la sardina. Sólo un reducido número de concesionarios y proveedores de esos megagrupos económico-financieros, que beberán de lo que rebosan las copas llenas, pueden mirar el año que comienza con cierto optimismo. Los demás seguirán a boca seca y con un nudo en la garganta.

Para justificar el sacrificio, algunos hablan de pagar el precio de la estabilidad, los más oficialistas venden la ilusión transformista, otros prefieren creer en la fatalidad y no faltará quien piense que es la expiación necesaria por el pecado de escuchar a Madonna. Aunque la economía tenga normas más rígidas que la política, así como las matemáticas suelen ser más exactas que la filosofía, nada es inevitable y el costo de la estabilidad no tiene por qué significar la miseria para tantos.

Del mismo modo que, en lugar de despedir empleados estatales, hay que terminar con la corrupción para racionalizar el gasto público —"si dejamos de robar por dos años, esto se arregla", acertó Luis Barriouneo, uno de los gestores del pacto Menem-Alfonso—, se impone una reformulación de lo que puede considerarse servicio público, ahora que está en manos del capital privado, y de cuáles son sus derechos y obligaciones. Las actuales nociones de servicio público corresponden a la etapa del llamado *Estado de bienestar*, que ya no existe. Ante una nueva realidad económica, ¿cuáles son los nuevos derechos del consumidor y quién se los garantizará? Esto requiere, como condición primaria, reformular el rol del Estado, lo cual no significa regresar al pasado pero tampoco la vergonzosa y estúpida abdicación que proponen los mercachifles a la moda.

El Gobierno no tiene, ni tampoco quiere en algunos casos, alternativas mejores; sólo puede ofrecer más de lo mismo. Con un Estado abdicante de sus responsabilidades sociales, aun de aquellas que le pertenecen por definición como la educación, la salud y la seguridad, sin política de crecimiento, como no sea la concentración monopólica del mercado, ni grandes empresas públicas para rematar, le quedan los compromisos

externos —derivados entre otros del Plan Brady— que se propone cumplir a rajatabla. Amarrado a las obligaciones con los acreedores externos e incapaz de generar más riqueza, seguirá atacando al mercado interno. A los grupos económicos concentrados esta reducción de la capacidad de consumo todavía no les preocupa porque piensan en extender sus operaciones a la subregión. El grupo Benito Roggio, uno de los diez nuevos dueños de la economía argentina, ya es un importante constructor de obras públicas en Uruguay. Así las cosas, el Mercosur pasará a ser parte de las estrategias de expansión de ese capitalismo salvaje ultraconcentrado, antes que una perspectiva de reactivación de las economías nacionales. Quizá pueda estar en debate todavía si en el largo plazo estos programas económicos terminarán por producir algún efecto benéfico, aunque todo lo hace dudar, pero en el corto y mediano plazo sus costos sociales no tienen piedad. El Gobierno es el primero en saberlo pero, como no quiere cambiar el rumbo, se prepara para la represión. El macartismo que el jefe del Estado pretende instalar como explicación de los episodios de rebeldía en las provincias es un signo claro de esa inclinación hacia el autoritarismo violento.

¿Qué quiere decir cuando afirma que entre los manifestantes había "activistas de extrema izquierda"? ¿Y dónde quería que estuvieran: defendiendo las casas de los corruptos? ¿Desde cuándo en la pluralidad democrática están excluidas las distintas expresiones de la izquierda? Con excepción del terrorismo, se invoque de izquierda o de derecha, la democracia no puede excluir a nadie sin traicionarse a sí misma.

## Brujas

Es el menemismo, no la democracia, el que busca construir un enemigo público que le permita asfixiar cualquier síntoma de protesta. Menem condena a la "extrema izquierda", Pierri a los "judíos piojosos", monseñor Quarracino a los homosexuales ("son peores que animales", aseguró el príncipe católico) y así se va construyendo el cuadro de enemigos a exterminar. El menemismo pretende relacionar a la izquierda con la violencia, para echar sal sobre la piel de la población escaldada por los años de plomo. A los que reclaman justicia social los amenaza, por un lado, con el caos hiperinflacionario y por el otro con la violencia terrorista. Si no se detiene a tiempo la caza de brujas, que se combina con una concepción absolutista del poder, el círculo de réprobos se agrandará en relación proporcional con la reducción del número de los elegidos. Mientras menos sean los grupos económicos de los que depende el sustento de los que trabajan, más son los "enemigos" a los que hay que disciplinar porque se niegan a "comprender".

De los revoltosos de Santiago del Estero, el Presidente ya pasó a caratular a Ernesto Sabato, por sus críticas al Gobierno, de "comunista" y a continuación presentó un proyecto de ley para instalar el delito de opinión contra la prensa. En ese esquema, resulta hasta lógico que se pretenda promover en el escalafón militar a los ex comandos del terrorismo de Estado. Más de una vez en la historia nacional la sociedad fue empujada por ese mismo tobogán, con argumentos más o menos parecidos. De esa dramática experiencia quedó una verdad escrita con sangre inocente: se puede saber cuándo y dónde empieza la represión pero nunca cuándo ni dónde termina. Oponerse a la violencia autoritaria es un acto de defensa propia para cualquiera que quiera vivir en libertad.

Para el autoritarismo, ningún poder constitucional —excepto el Ejecutivo— tiene autonomía de decisión, ni siquiera la Convención Constituyente. La manipulación del Senado para acomodar el

proyecto de reforma, previamente aprobado en Diputados, con el único propósito de preservar sus privilegios, terminó por descalificar al proyecto mismo. Del mismo modo, el pacto Menem-Alfonso tiene patas cortas: la sola posibilidad, aceptada por el Presidente, de que Rodolfo Barra, que acaba de ser excluido de la Corte Suprema, pueda ocupar el Ministerio de Justicia, indica el grado de seriedad de los compromisos contraídos.

¿Será capaz el sistema de partidos políticos de recrearse a sí mismo para estar a la altura de las circunstancias, para restablecer el más legítimo de los pactos posibles en la democracia, el que debe existir entre el ciudadano y sus representantes? El año que termina puso al desnudo casi toda la fragilidad de los partidos mayoritarios, sumidos ambos en una crisis de identidad de la que no terminan de salir. Ni todos los peronistas están conformes en su nuevo papel, que los ensayistas más elegantes llaman conservadurismo populista, ni todos los radicales quieren vivir en un suburbio del menemismo, como si fueran de la UCeDé. Ambas agrupaciones están preñadas por riesgos de nuevas deserciones, si sus actuales dirigencias no encuentran la manera de hacerlas abortar. De seguir como hasta ahora, ocuparán todo el espacio que va del centro a la derecha, desequilibrando la balanza político-institucional hasta un punto de peligro para la estabilidad democrática. Ningún régimen pluralista puede sobrevivir volcado sobre un solo lado del espectro político y con una estrategia de represión contra los disidentes.

No son los únicos, además, en colocarse a la derecha. El nacionalpopulismo quiere ocupar el lugar vacante del peronismo de los años 40, aunque en las elecciones del 3 de octubre empezó a entender que organizar una fuerza política no es lo mismo que ocupar por la fuerza un casino de oficiales en el cuartel. "Cualquier militar puede levantarse a la madrugada y vestir uniforme, pero no cualquiera puede ser Perón", solía decir el fundador del justicialismo, con su habitual modestia. En el liberalismo, los viejos autoritarios son absorbidos por el menemismo y los democráticos pujan para acomodarse con su simpatía por el programa económico con su disgusto por los modales descomedidos del menemismo, pero carecen de partido propio, los grupos económicos que se enriquecen a la sombra de Cavallo no están dispuestos a escucharlos ni hay soldados "azules" listos para el golpe. Su candidato favorito, Fernando de la Rúa, está desinflado por culpa de las malas lecturas de la realidad y Eduardo Angeloz sigue siendo una pieza en el tablero de Alfonsín, al que detestan.

Del centro a la izquierda hay algunos avances electorales, aunque todavía sus fuerzas siguen siendo portuarias y sobre todo metropolitanas. A diferencia de las otras líneas del abanico político que disputan en la derecha, es aquí donde hay más terreno para ganar, primero porque está casi baldío y luego porque la misma injusticia social del ajuste fiscal y la estabilidad sin crecimiento hacen camino al andar. Sólo habrá que ver si sus dirigentes son capaces de asumir el desafío de una realidad que les propone más tareas de las que pueden realizar y les abre un espacio que no pueden abarcar con sus brazos actuales. Esta situación es como una encrucijada de dos caminos: uno tiene sentido de reparación histórica y el otro de apetito electoral para resolver posiciones personales.

En la democracia, por suerte, cada tanto los ciudadanos tienen el poder de decisión en sus manos. Cuando termine el verano de 1994 llegará uno de esos momentos con la elección de los constituyentes. Allí se verá si el próximo año abre un nuevo capítulo en la vida de esta libertad, que sigue siendo la mayor esperanza abierta hacia el futuro.



CONFIRMADO: LA DESOCUPACION ES DEL 9,3%

# TRABAJO, NI SOÑAR

Con una tasa de desocupación del 9,3 por ciento en los 25 principales aglomerados urbanos del país, y una tasa de subempleo de la misma magnitud, la insuficiencia de las fuentes de trabajo sigue siendo el resultado más desafortunado del Plan de Convertibilidad. Los datos ayer revelados, correspondientes a la encuesta de octubre del INDEC, confirman la información anticipada en exclusiva por *Página/12* el primer domingo de diciembre, y fueron calificados como "preocupantes" por Armando Caro Figueroa, flamante ministro de Trabajo y Seguridad Social. De no haber iniciado sus vacaciones, Domingo Cavallo habría discrepado con el sucesor de Enrique Rodríguez, asegurando que el aumento del desempleo era una buena noticia porque indica que más gente quiere trabajar—aunque, lamentablemente, muchos no lo logren—. Pero, en ausencia de Cavallo y de Juan José Llach, quedaron los números para hablar por sí mismos. Y esto es lo que dicen:

• Hay unos 746 mil desocupados, 200 mil más que en octubre de 1992. Pero si se supone que la misma tasa de desempleo detectada por la encuesta en las principales ciudades afecta al resto del país (poblaciones menores, y zonas rurales), los desocupados sumarán 1.258.000, y otros tantos serían los subempleados.

• Mientras en octubre de 1992 la tasa de desempleo era del 7,0 por ciento sobre la población económicamente activa (PEA), un año después se sitúa en el 9,3 por ciento.

• En el mismo intervalo, la subocupación trepó del 8,1 al 9,3 por ciento.

• Si se desatiende la necesidad de comparar momentos estacionales equivalentes y se contraponen el 9,3 de octubre al 9,9 de mayo de este mismo año, puede aceptarse—con esa fuerte

Dos noticias dio ayer el Gobierno. La mala es que la tasa de desempleo es del 9,3 por ciento, y que hay otro tanto de subocupación. En ausencia de Domingo Cavallo, Caro Figueroa consideró "preocupante" la situación, que afecta a más de 2,5 millones de personas. La noticia buena provino una vez más de la estabilidad: 1993 cerró con un aumento del 7,5 por ciento en los precios minoristas y de un insignificante 0,3 por ciento en los mayoristas.

## Un ascenso inexorable

Tasa %	de octubre 91	mayo 92	octubre 92	mayo 93	octubre 93
ACTIVIDAD	39,5	39,8	40,2	41,5	41,0
EMPLEO	37,1	37,1	37,4	37,4	37,1
DESOCUPACION	6,0	6,9	7,0	9,9	9,3
SUBOCUPACION	7,9	8,3	8,1	8,8	9,3

Nota: total de los 25 aglomerados urbanos.

limitación— que Caro haya declarado ayer que "se frenó la tendencia alcista del desempleo".

• No obstante, no hay ninguna manipulación de las cifras que permita llegar a conclusiones optimistas en materia de subempleo. La correspondiente tasa (que mide a quienes laboran 35 horas semanales y desearían trabajar más) fue del 8,1 por ciento en octubre del '92, subió al 8,8 por ciento en mayo del '93 y trepó al 9,3 en el último relevamiento.

• Entre octubre del '92 y el mismo mes del '93 la PEA, integrada por las personas ocupadas y las que buscan empleo activamente, subió de 40,2 por ciento de la población total a 41,0 por

ciento, pero en el mismo intervalo la tasa de empleo (es decir, el porcentaje que representa la población ocupada dentro de la población total) bajó del 37,4 al 37,1 por ciento.

• La población total de los 25 núcleos urbanos encuestados suma 19.566.000 almas, de las cuales 8.022.000 formarían la PEA. Dentro de ésta, hay 1.492.000 personas con problemas laborales: la mitad está desocupada, y la otra mitad subocupada.

• En el Gran Buenos Aires hay unos 488 mil desocupados y 463 mil subempleados, cuando un año atrás los guarismos eran de 325 y 354 mil, respectivamente.

• Los picos de desocupación desuellan en Santa Fe, con el 14,9 por ciento (12,3 por ciento un año antes), y Bahía Blanca, con el 14,8 por ciento (contra 10,7 por ciento). Otro salto impresionante se registró en el Alto Valle rionegrino, que en octubre de 1992 registraba un desempleo del 6,8 por ciento, y doce meses después marca 13,1 por ciento. Entre las concentraciones urbanas donde más empeoró la situación laboral figura el cinturón de Buenos Aires, que de padecer un 6,7 por ciento de desocupación ha saltado a un 9,6.

• Tal como se indicara en base a datos anteriores cuando se produjo la sublevación popular santiagueña, la capital de esa provincia, incluyendo La Banda, es—estadísticamente hablando—un paraíso ocupacional. En octubre de 1992 era el sitio con menor desempleo en todo el país: 2,3 por ciento. En el último año, y pese a la fervorosa creación de empleos públicos, la tasa escaló al 3,9 por ciento. Aunque sigue siendo muy baja en relación con el resto del país, perdió el privilegio de la cola: ahora le gana Río Gallegos, con un 3,0 por ciento.

Aunque los datos oficiales—difundidos recién ayer, como esperando la partida de Cavallo y Llach para ahorrarse el mal trago de explicarlos—implican un diagnóstico crítico para la política económica, el Gobierno puede tratar de utilizarlos en apoyo a la necesidad de flexibilizar las normas laborales, suprimiendo conquistas sindicales que dan rigidez al mercado de trabajo. Procurará, además, defender con ello la reducción de los aportes patronales, considerados como impuestos al trabajo, para abaratar la mano de obra tanto como se abarataron los bienes de capital.



Armando Caro Figueroa, ministro de Trabajo y Seguridad Social. El dudoso remedio de flexibilizar y reducir aportes patronales.

0,1 EN DICIEMBRE

## Inflación a pique

Si alguien se atreviera a cuestionarle a Domingo Cavallo el derecho de ocupar un lugar en la historia de la economía argentina, seguramente la evolución de los índices de precios en el año que expira será uno de los más firmes argumentos del mediterráneo. De acuerdo con las proyecciones oficiales al cierre de diciembre, con un aumento del 0,1 en minoristas y una baja del 1 por ciento en mayoristas para el último mes del año, el costo de vida termina 1993 con un aumento del 7,5 por ciento, mientras que los precios en puerta de fábrica crecieron un imperceptible 0,3 por ciento en el año.

Aunque no faltarán quienes pongan el acento en la distorsión de precios relativos, que volvió a acentuarse en el último mes del año—más vale comprar al por mayor, según parece—, para encontrar un movimiento de precios similar en la historia de la inflación en el país habría que remontarse a 1969. Fue entonces cuando el esfuerzo de Adalberto Krieger Vasena, luego completado por José María

Dagnino Pastore—con el país bajo el mando del general Onganía—dio por resultado un aumento del índice minorista del 7,6 por ciento, hoy eclipsado por la décima menos lograda por un ensobrecido Cavallo.

El 13,6 por ciento con el que Aldo Ferrer cerró 1970 y el 24,2 por ciento de 1974 con la gestión iniciada por José Ber Gelbard y terminada por Alfredo Gómez Morales quedaron rezagados, en una carrera en la que hasta el propio Alvaro Alsogaray debería reconocerse fuera del podio con el magro 13,7 por ciento que obtuvo en 1959, cuando sucedió en el cargo a Emilio del Carril.

Más allá, únicamente a través de la nostalgia sería posible llegar hasta 1954 para encontrar una gestión más exitosa que la del actual ministro. En aquel año, en el que Gómez Morales y Pedro Bonanni se sucedieron al frente del ministerio bajo la presidencia de Juan Domingo Perón, el costo de vida creció solamente 3,8 por ciento, el antecedente más próximo de una inflación más baja que la conseguida por el héroe de nuestros días.

## Los números del asombro

	1991 %	1992 %	1993 %
Minoristas	84,0	17,5	7,5
Mayoristas	56,7	3,2	0,3

Fuente: INDEC.

## Desocupados por doquier

Tasa de desocupación en:	Octubre '92	Octubre '93
Bahía Blanca	10,7	14,8
Gran La Plata	6,5	6,4
Gran Catamarca	5,9	9,7
Gran Córdoba	5,3	6,8
Corrientes	3,6	7,7
Gran Resistencia	5,4	7,9
Comodoro Rivadavia	13,9	11,6
Paraná	7,1	7,5
Formosa	8,9	8,3
San Salvador de Jujuy	6,6	6,5
Santa Rosa y Toay	2,4	5,3
La Rioja	8,7	5,7
Gran Mendoza	4,4	4,6
Posadas	5,8	6,5
Neuquén	8,9	11,5
Salta	9,8	10,1
Gran San Juan	9,3	6,0
San Luis y Chorrillo	6,7	8,9
Río Gallegos	3,7	3,0
Gran Rosario	8,5	11,8
Santa Fe y Santo Tomé	12,3	14,9
Sgo. del Estero y La Banda	2,3	3,9
S. M. Tucumán y Tafí Viejo	12,5	11,8
Ushuaia y Río Grande	9,1	5,3
Alto Valle del Río Negro	6,8	13,1
Capital Federal	4,8	7,5
Conurbano	7,5	10,5
Gran Buenos Aires	6,7	9,6



## Transferencia educativa

El gobernador de Buenos Aires, Eduardo Duhalde, expresó ayer su deseo de que la transferencia de escuelas nacionales "sirva para mejorar el sistema educativo provincial y que 1994 sea para la educación un año provechoso", tras firmar junto con el ministro de Educación, Jorge Rodríguez, el convenio de traspaso de 1744 establecimientos, 80318 cargos docentes y 3009 no docentes. Pese al volumen de los servicios a absorber, las autoridades bonaerenses no sufrirán mayores sobresaltos. A cambio de deshacerse de las últimas escuelas que quedaban bajo su jurisdicción, la Nación se comprometió a financiar la equiparación salarial de los docentes y a aportar los fondos necesarios para el mantenimiento de la infraestructura escolar, para lo que girará a la provincia 90.940.000 pesos en un plazo total de siete años. El convenio firmado entre Duhalde y Rodríguez entrará en vigencia mañana, justo un año después del plazo máximo establecido en la Ley de transferencia para concretar los traspasos. La demora surgió ante la negativa de las autoridades provinciales de hacerse cargo de los nuevos servicios sin el correspondiente respaldo financiero, que finalmente rindió sus frutos.

Los bonaerenses dilataron la transferencia para ajustar, además, los detalles sobre los cambios administrativos que implicará el traspaso. Los escalafones docentes se recomodarán a "mismo derecho y cuando una situación de revista no exista en la grilla provincial se ajustará a mejor derecho", según destacó la directora general de escuelas provinciales, Graciela Gianettasio. Además, explicó que "se mantendrán los programas y planes de estudio, inclusive de las escuelas técnicas, porque si alguien ejerció una opción al elegir su educación no se puede obligarlo a que la cambie". También se respetarán los departamentos de aplicación de las escuelas normales, con lo que su unidad pedagógica será resguardada.

A partir del próximo sábado, Buenos Aires incorporará a su sistema educativo 1 escuela de educación inicial y primaria, 177 medias, 87 terciarias, 146 de adultos, 29 agropecuarias, 11 artísticas, 3 especiales, 5 de educación física, 194 establecimientos del Plan Federal de Educación Básica de Adultos y 790 privadas, 110 de las cuales no reciben subsidios. La anexión de estos servicios al sistema educativo bonaerense lo transformará en el más importante de América Latina por su magnitud.

Mallas - Bodies - Tops - Calzas - Shorts - Camisolas - Vtas. x Mayor y Menor - Chile 2265 Tel.: 943-2581/2094

**Pimalá**

**ALFO-TEC®**  
arte y tecnología en alfombras

**Restauración de carpetas  
Lavados artesanales  
Proyecto y diseño de  
alfombrados • Modernización**  
**ALFO-TEC®** TELEFAX 791-0685

M. Manóvil



El ex presidente pidió a la CGT y al CTA sus proyectos para superar la crisis de las provincias. Intento de una concertación. Caro Figueroa había anticipado la búsqueda de acuerdos para la nueva ley.

## Alfonsín y la CGT por el consenso laboral

*Los abogados de la central sindical y el jefe del radicalismo acordaron que la reforma laboral sea consensuada en una "comisión intersectorial".*

El radicalismo y la CGT acordaron impulsar que la anunciada reforma laboral sea tratada en el seno de una "comisión multi-sectorial", integrada por representantes de los actores sociales pero también de los partidos políticos. El fruto del entendimiento será llevado por la central sindical el martes próximo a la reunión con el ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa, quien ya adelantó públicamente su deseo de que la flexibi-

lización laboral sea sometida a una ronda de consultas amplias que incluya a unos y a otros.

Las bases del acuerdo, que incluyó una posición crítica al reciente decreto sobre rebaja de los aportes patronales a las obras sociales, fue elaborado durante una reunión que el ex presidente Raúl Alfonsín y los abogados de la CGT mantuvieron el miércoles por la tarde. Horas antes, el confederal cegetista había aprobado una dura declaración instando a la UIA a debatir la cuestión por ampliando la convocatoria a un debate a otros segmentos políticos y sociales.

La paternidad del encuentro era ayer disputada por los asistentes. Hubo coincidencia en que un llamado telefónico entre Simón Lázara y el laboralista Héctor Recalde abrió las puertas del domicilio de Alfonsín a los visitantes. Además del asesor ubaldinista, concurren Julio Chavarria (ex secretario de Trabajo, allegado a la UOM), Héctor Tomassone y Carlos Pizzolorusso.

Fuentes de uno y otro sector confirmaron que hubo cuestionamientos al reciente decreto presidencial de obras sociales. "Nuestra preocupación, como la del radicalismo, es la seguridad jurídica", dijo Recalde a

este diario. El decreto, que precipitó la renuncia del ex ministro de Trabajo, Enrique Rodríguez, contraría el acuerdo entre Alfonsín y Menem para la reforma constitucional que estableció la supresión de este tipo de poderes presidenciales para temas impositivos. Si bien para la CGT se trata de un "salario diferido", para el Gobierno y los empresarios es un "impuesto al trabajo". "Hubo acuerdo en que la reforma laboral se trate en una mesa amplia", dijo un portavoz radical.

El tema mortificó a Alfonsín que ayer, por carta, pidió a la CGT y al antifederalista CTA, la remisión de los "estudios que hayan elaborado para superar las crisis sociales y económicas en las provincias". La idea del jefe del radicalismo sería convertirse en el convocante de una virtual concertación como las que, sin demasiado éxito, intentó desde el Gobierno.

El contacto cegetista es parte de una ronda de reuniones emprendidas desde hace algunos meses por la reforma laboral y la política social, en cuyo transcurso ya se entrevistaron con los senadores Fernando de la Rúa y José Octavio Bordón, y con el sacerdote Osvaldo Munst, entre otras personalidades.

## En Subtes cambia la mano

La empresa Metrovías, que a partir de mañana se hará cargo de los servicios privatizados de los Subterráneos de Buenos Aires, licenció hasta el 31 de enero a 700 empleados con goce de sueldo, en lo que se interpretó como un paso previo al despido. Simultáneamente, a partir de ahora los trabajadores de la empresa extenderán su horario de trabajo de 6 a 8 horas.

La comuna porteña entregó ya ayer en un acto el dominio de las cinco líneas de subtes metropolitanos a la adjudicataria, propiedad del grupo Rogio. El traspaso se opera en un clima de malestar entre los operarios, a raíz del licenciamiento masivo y la si-

multánea toma de personal. La empresa pasó de 4 mil empleados hace dos años a un requerimiento actual de 2300, a los que se les aplica un nuevo régimen laboral con extensión de jornada y -según dijeron fuentes sindicales- reducción salarial de 700 a 630 pesos mensuales.

La semana pasada el sindicato UTA, amenazado por el eventual reencuadramiento de operarios en el gremio ferroviario, rechazó el nuevo convenio colectivo propuesto, pero la firma apeló al trámite de llamar individualmente al personal que resolvió mantener y hacerles aceptar por escrito su adhesión a las nuevas modalidades.

A menos de un día de promulgada la ley de necesidad de reforma constitucional, el Gobierno se decidió por el 10 de abril para llamar a elecciones constituyentes. Se elegirán 305 diputados, quienes tendrán 60 días para aprobar la nueva Carta Magna, para lo que sesionarán en las ciudades de Santa Fe y Paraná.

## DENUNCIAS

## La reforma

El ex diputado nacional justicialista Mario Gurioli reclamó ayer ante el Juzgado Federal N° 8 la nulidad de la declaración de necesidad de la reforma constitucional en virtud de los "vicios insanables" registrados durante el trámite parlamentario, ya que la Cámara de Diputados votó un proyecto y el Senado convirtió en ley otro. En la misma sintonía, los diputados nacionales del Frente Grande, Carlos "Chacho" Alvarez y Graciela Fernández Meijide, presentarán el próximo lunes un recurso de amparo ante la Justicia a raíz del procedimiento de la Cámara de Senadores de elevar el proyecto de reforma de la Constitución nacional.

## Radicales

El Comité Nacional del radicalismo convocó para el 11 de febrero a la Convención Nacional partidaria, con la intención de sancionar la plataforma con la que la UCR se presentará en las elecciones para constituyentes. "Para esa fecha -dijo a este diario Simón Lázara, vocero del ex presidente Raúl Alfonsín- el radicalismo deberá fijar los puntos con los que competirá en la campaña electoral, con las propuestas del oficialismo y de las restantes fuerzas políticas."

Un total de 324 representantes de todo el país se reunirán el 11 de febrero para analizar los "puntos que quedaron sueltos" del Pacto de Olivos. Según fuentes del comité, en la plataforma "estarán presentes la defensa del consumidor, el control de calidad, la reformulación de la relación Nación-provincias y los temas relacionados con la educación y la Justicia".

Mientras tanto, algunos diputados radicales se pondrán a trabajar en la campaña por la Asamblea Constituyente bajo el lema "Así sí", orientada a sus propios correligionarios, denominada de Recuperación y en las que se explicarán las bondades y los beneficios de la reforma constitucional. En la segunda etapa, la campaña estará dirigida hacia partidarios e independientes y se iniciará el 21 de enero próximo en Miramar.



DOMINGO 10 DE ABRIL HABRÁ ELECCIONES CONSTITUYENTES

# VOTAR EN ABRIL

El gobierno nacional convocó las elecciones constituyentes para el domingo 10 de abril después de considerar inapropiados los dos domingos anteriores—se celebra Semana Santa y el fin de año de la colectividad judía—y atendiendo a un pedido del radicalismo para que los comicios se realicen en abril. En cada distrito se elegirá una cantidad de constituyentes igual a la suma de diputados y senadores que en la actualidad tiene cada provincia. Los 305 constituyentes sesionarán en las ciudades de Santa Fe y Paraná y tendrán 60 días para aprobar la nueva Carta Magna. La Ley de Presupuestos establece que los diputados constituyentes tendrán un sueldo de casi 5000 pesos y para sufragar la campaña electoral, los partidos políticos recibirán dos pesos por cada voto obtenido el 3 de octubre. De esta manera, el justicialismo obtendrá casi 10 millones de pesos, el radicalismo 7, el MODIN un millón doscientos

mil y el Frente Grande 700.000 pesos.

Más allá de los aspectos técnicos, el proceso electoral se pondrá en marcha el 25 de febrero, cuando cierre el plazo de presentación de alianzas. Quince días más tarde, el 10 de marzo, las fuerzas políticas tendrán que entregar en la Justicia las nóminas completas de candidatos a constituyentes. Las únicas condiciones para aspirar a una banca en la Constituyente son la edad—ser mayor de 25 años—y no pertenecer al Poder Judicial.

La provincia de Buenos Aires será la que tendrá más representantes en la Constituyente, 72, seguida por la Capital Federal, 27, en tanto que las provincias con menor cantidad de habitantes—entre ellas, Tierra del Fuego, Santa Cruz, Chubut, La Rioja—ocuparán 5 lugares. Para la asignación de cargos se utilizará el sistema D'Hont y, como es habitual, quedarán excluidos del reparto todos los partidos que no logren el 3 por ciento de los votos.

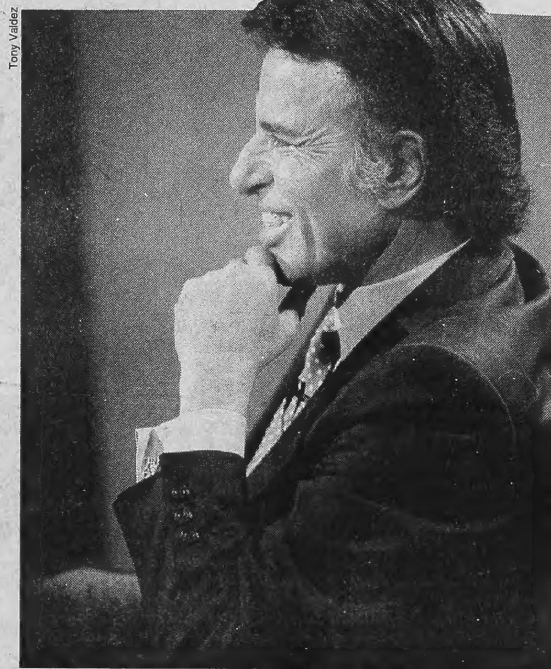
Hay que considerar que en esta oportunidad se pondrá en juego el doble de bancas que en las elecciones legislativas normales, ya que en ellas se renuevan las cámaras por mitades. Con los mismos votos que los obtenidos en las elecciones del 3 de octubre, el justicialismo accedería a 10 bancas, el radicalismo a otras 10, el Frente Grande a 5 y la Unidad Socialista a 2.

Prácticamente en ninguna de las cartas orgánicas de los partidos hay indicaciones precisas sobre la metodología con que deben elegirse los candidatos a constituyentes. En la mayoría de las fuerzas, las distintas corrientes están buscando fórmulas de acuerdo.

En cuanto a la remuneración de los diputados constituyentes se decidió equipararlos a los legisladores nacionales que, en total, suman unos 5000 pesos mensuales. Por otra parte, los constituyentes también podrán contar con un cupo de asesores y tendrán las derechos, prerrogativas e inmunidades de los diputados.

Es evidente que para los dos partidos mayoritarios, buena parte de la reforma constitucional ya está anudada con los contenidos del pacto sellado entre Menem y Alfonsín. Entre otros puntos, están la reducción del mandato del Presidente y la reelección por un período, la elección, por voto directo, del intendente de la Capital Federal, la creación del cargo de ministro coordinador, la supresión de la obligatoriedad de profesar el culto católico para acceder a la presidencia, la creación de un consejo de la magistratura para participar de la selección de los jueces. Todos estos temas se votarán—por imposición del pacto—de una sola vez y en conjunto. El tema es motivo de gran preocupación, fundamentalmente en el radicalismo: los dirigentes de la UCR buscarán puntos de discrepancia que puedan justificar que los votantes se inclinen por su partido.

Además de la definición sobre la reducción del mandato de los senadores—a seis o cuatro años—, hay otras dos cuestiones en las que la Constituyente puede deparar sorpresas: los derechos vinculados con la ecología y la relación entre la Nación y las provincias. En ambos puntos pueden aparecer proyectos cuestionadores del plan económico y ya empezaron las conversaciones para fijar límites a esos aspectos de la reforma.



Carlos Menem feliz y contento, se viene la Constituyente. Finalmente se decidió que el 10 de abril habrá elecciones.

POR INCONSTITUCIONAL

## frente a la Justicia

sin que vuelva a Diputados como Cámara revisora.

En realidad, la idea original de apelar a la Justicia por el irregular trámite parlamentario se barajó primero entre los legisladores radicales opuestos al Pacto de Olivos, agrupados en el delarruismo, aunque finalmente abandonaron la idea por temor a una fractura demasiado expuesta. Gurioli presentó un recurso de amparo para reclamar la nulidad de la ley “por las serias irregularidades cometidas por ambas Cámaras del Congreso durante su tratamiento”, y “por los vicios de procedimiento en materia de formación y sanción de las leyes que comprometen la estabilidad constitucional y constituyen una grave violación a los derechos y garantías amparados por la Constitución nacional vigente”.

“Si los órganos encargados de sancionar las leyes y hacerlas cumplir dentro de los marcos establecidos por la Constitución nacional son los primeros en violentarlas, los derechos y garantías que ella consagra quedan a la intemperie”, agrega en su presen-

tación el ex legislador justicialista.

Además, Gurioli llama la atención sobre el singular trámite del proyecto que se inició con la sanción del Senado del “proyecto Bravo”, siguió con el tratamiento de ese proyecto en la Comisión de Asuntos Constitucionales de la Cámara de Diputados y continuó con la aprobación de otro proyecto, de Jorge Matzkin y Raúl Galván, en el recinto de la Cámara baja. Este segundo texto fue girado a la Cámara alta que realizó una pequeña modificación y lo convirtió en “ley” sin devolverlo en segunda revisión.

Sobre la base de esta misma enumeración de los pasos que siguió el proyecto de ley que declaró la necesidad de la reforma, Alvarez y Fernández Meijide presentarán el lunes su medida cautelar, con el patrocinio del concejral Aníbal Ibarra. El procedimiento, adelantaron ambos legisladores, “merece ser cuestionado desde el punto de vista constitucional, ya que se trata nada más ni nada menos que de respetar la actual Constitución si se busca reformarla”.

## La elección en números

- Las elecciones serán el domingo 10 de abril.
- El 25 de febrero cierra el plazo de presentación de las alianzas.
- El 10 de marzo cierra el plazo de presentación de las listas.
- Se elegirán 305 diputados constituyentes.
- La provincia que tendrá mayor representación será Buenos Aires, 72. Tierra del Fuego, Chubut, Santa Cruz, La Rioja y Catamarca tendrán 7 constituyentes.
- La distribución de cargos se hará por el sistema D'Hont y no entrarán en el reparto las fuerzas que obtengan menos del 3 por ciento de los sufragios.
- La Convención Constituyente sesionará en Santa Fe, aunque varias de las comisiones funcionarán en Paraná.
- El plazo máximo para el funcionamiento de la Constituyente es de 60 días. En ese período la nueva Carta Magna tiene que estar redactada y aprobada.
- Los diputados constituyentes tendrán una dieta equivalente a la de los legisladores nacionales, cerca de 5000 pesos.
- Los partidos políticos recibirán del Estado el equivalente a 2 pesos por cada voto obtenido el 3 de octubre pasado. Este será el aporte para la campaña electoral.

# TODO el que trabaja por su cuenta debe tener su CUIT ...

## ... para no quedar AL MARGEN DE LA LEY.

**DGI**

¡ NO EVADA LOS APORTES  
QUE SON PARA LOS JUBILADOS !





Menem junto al gobernador Arnaudo cuando festejaban el cumpleaños del Presidente en La Rioja. Eran tiempos de paz.

El envío urgente de fondos para pagar sueldos y aguinaldos, así como el asueto dado a la administración pública, sirvió para calmar los ánimos en La Rioja y permitir que el presidente Menem viaje hoy tranquilo a su provincia y no se pierda la fiesta del Tinkunako. Después de los festejos en las calles de la capital provincial, el Presidente seguirá viaje para pasar fin de año en su residencia de Anillaco.



CAMILIÓN

"UN

Un día después de haber asumido la responsabilidad por impulsar el ascenso de los oficiales Antonio Pernías y Juan Carlos Rolón —ex torturadores de la Escuela de Mecánica de la Armada—, el ministro de Defensa, Oscar Camilión, intentó justificar ayer aquellas promociones al afirmar que “esos ascensos están dentro de la ley y los reglamentos militares”. En un tenso diálogo al concluir la asunción de su nuevo gabinete, donde los periodistas lo interrogaron sobre los antecedentes como torturadores de ambos oficiales, Camilión opinó que “no es conveniente reabrir un capítulo cerrado de nuestra historia por intereses políticos”, y se negó así a responder sobre las numerosas acusaciones reunidas durante el juicio a los ex comandantes y por la CONADEP contra Pernías y Rolón. A su turno, el viceministro saliente, Vicente Massot, agregó que “uno no puede revolver el pasado de hace quince años a los efectos de tronchar una carrera a una persona que, en definitiva, el arma no consideró que tuviese antecedentes”.

Las argumentaciones de Camilión para defender la promoción de los dos ex torturadores de la ESMA acusados por numerosos testigos en hechos como el secuestro, tortura y asesinato de dos monjas francesas, se extendieron en una explicación sobre el mecanismo para proponer los ascensos: “Deben ser considerados de acuerdo con las condiciones profesionales de los candidatos. Los ascensos son determinados por las leyes y los reglamentos militares; el Poder Ejecutivo procede en consecuencia y el Senado, de acuerdo con la Constitución, puede aplicar el criterio político que corresponde”, dijo. Ante los micrófonos de una radio, el ministro defendió también a la jefatura de la Armada. “Obró como su rutina lo determina, porque dos oficiales que han sido promovidos anteriormente a su rango actual y no tienen ninguna objeción desde el punto de vista profesional deben ser ascendidos”.

Los intentos de justificación de Camilión fueron reforzados por un comunicado oficial de la cartera, en el que se recordaron los respectivos dictámenes de la Cámara Federal porteña que dejaron sin efecto los procesamiento de los entonces capitanes de corbeta Juan Rolón y Antonio Pernías, beneficiados con la ley de Obediencia Debida, y los decretos del ex presidente Raúl Alfonsín que promulgaron sus ascensos al grado actual de capitanes de fragata. El propio minis-

## Honduras

El embajador de Argentina en Honduras, Guillermo Adrián Mirson, declaró ayer que ignora la participación de militares argentinos en las más de 184 desapariciones forzadas ocurridas en esa nación centroamericana en la década de 1980. Mirson dijo a la prensa que carece de antecedentes para corroborar la versión que ofreció ayer el representante del estatal comisionado de los derechos humanos, Leo Valladares, quien acusó a altos militares argentinos de ser cómplices en la comisión de desapariciones políticas en Honduras. Valladares manifestó que al menos trece oficiales argentinos —un general y doce coroneles— se instalaron en 1981 en Honduras para aplicar el tristemente célebre “método argentino”.

# Con La Rioja en paz, Menem no se perderá el Tinkunako

(Por María O'Donnell, desde La Rioja) La duda persistió hasta el mediodía: ¿el presidente Carlos Menem se arriesgará a participar, como todos los años desde hace una década, de la tradicional fiesta riojana del Tinkunako? La respuesta se buscó en la marcha matutina convocada ayer por la Intersindical, que a lo largo del mes congregó a multitudes para protestar contra el ajuste provincial. Esta vez no hubo más de trescientas personas: había comenzado el receso veraniego de los empleados públicos y el gobernador Bernabé Arnaudo pudo pagar a término el aguinaldo, con una ayuda del Ministerio del Interior. A las seis de la tarde, el gobernador afirmó ante *Página/12*: “Vamos a estar los dos en la fiesta”. El y Menem, que aterrizará aquí al mediodía.

Desde Buenos Aires, el Presidente había adelantado la semana pasada que festejaría el Año Nuevo en Anillaco, su pueblo natal. Pero recién ayer por la noche confirmó públicamente —siempre de la cara, dijo— su

participación en la fiesta del Tinkunako, que hoy se celebra al mediodía. Menem no faltó nunca a la ceremonia desde que asumió su primera gobernación, en 1973, y ayer por la noche pudo decir que esta vez tampoco.

El Tinkunako es una tradición religiosa en la que nunca se colaron cuestiones políticas. Tiene origen en un hecho histórico: la intervención de San Francisco Solano en un levantamiento de los indígenas diaguitas contra la autoridad española, en 1593, dos años antes de la fundación de La Rioja. Pero esta vez nadie se atrevía de afirmar que fuera a prevalecer la costumbre pacífica de las diez mil personas que suelen juntarse para la procesión.

Las dudas se sembraron después de las siete marchas multitudinarias que tuvo que enfrentar el gobernador Arnaudo y que lo obligaron a dar marcha atrás con la ley de la reforma del estado provincial, que ya había sido sancionada en la Legislatura.

Con las protestas, que se bautizaron como “el riojanazo”,

emergieron como protagonistas de la escena política riojana un puñado de dirigentes sindicales que se agruparon en la Intersindical.

## El “desgaste natural”

Los sindicalistas convocaron ayer a las nueve de la mañana a una marcha en contra de la transferencia del Instituto Previsional de la provincia a la Nación, una de las exigencias contempladas en el Pacto Fiscal. La cita era en la Plaza 9 de Julio, frente al Instituto. Los primeros en llegar fueron efectivos de la policía, que tomaron el edificio por algunas horas. Después se congregaron trescientas personas.

Gastón Mercado Luna, un diputado nacional de la Unión Cívica Radical de apenas 32 años, ensayó una explicación. “En primer lugar, hay un desgaste natural. Y, después, que las fiestas son mala época, junto con esto, el gobierno ya pagó el aguinaldo en las repeticiones más grandes”, dijo, mezclado entre los manifestantes.

El ministro de Hacienda provincial, Pablo Aguilera, había aterrizado aquí ese mismo día con tres millones de dólares en las valijas, según afirmó ante *Página/12*. La partida salió del Fondo de Desequilibrio Financiero para las provincias que maneja el Ministerio del Interior, precisó el ministro.

Aguilera dijo que era toda la ayuda que había recibido el gobierno provincial en la víspera de la llegada del presidente Menem. Sin embargo, Luna calculó en 15 millones la generosidad del Tesoro nacional con La Rioja, igual que Miguel “Lito” Asís, de la Asociación de Trabajadores Provinciales (ATP), uno de los oradores del acto.

Para el padre Delfor “Pocho” Brizuela, otro joven treintaero que participa de las manifestaciones vestido de jean y camisa, el pago del aguinaldo también fue un factor fundamental de desmovilización. “Las grandes marchas son las del empleado público, que participa cuando está sin plata y hace un abandono de tareas. El problema es que hoy se han pagado los sueldos y la administración pública está de receso”, argumentó.

## Sin pancartas

La Intersindical declaró a Menem “persona no grata”, pero resolvió participar hoy del Tinkunako sin ningún tipo de pancartas políticas. “Nosotros no vamos a impedir que Menem esté presente, pero lo vamos a recibir con la peor cosa que le puede pasar a quien le gusta que lo adulen como a él: la indiferencia”, dijo Lito Asís durante su discurso en la plaza.

El padre Brizuela, fuera del micrófono, opinó que teniendo en cuenta el significado de la fiesta —el día del encuentro entre gobernantes y gobernados— “es un contrasentido” que Menem y las autoridades de la provincia estén presentes, “porque se han olvidado de los riojanos”. El sacerdote concluyó: “Diría que es un sacrilegio, ellos mismos tendrían que excluirse”.

Con este panorama, nadie dudaba ya anoche que Menem aterrizaría en esta provincia cerca del mediodía para estar presente, como todos los años desde hace una década en el Tinkunako.

BERNABÉ ARNAUDO

## "Lo recibiremos con cariño"

(Por M. O'D., desde La Rioja) En la víspera de la llegada de Carlos Menem, el gobernador Bernabé Arnaudo calificó como “mentes alocaadas” a los gremialistas que tuvieron la ocurrencia de declarar “persona no grata” al Presidente en su provincia natal. Ante la consulta de *Página/12* por la medida de la Intersindical, Arnaudo dijo: “No quisiera contestarle”. De todos modos, hizo una pausa y agregó:

—Es una actitud totalmente ajena a la voluntad del pueblo riojano. No tiene ningún sentido. Es una ofensa al pueblo, es una irreverencia. Es el despropósito más grande que escuché en mi vida. Proviene de mentes alocaadas, enfermas.

—Después de un mes de multitudinarias marchas de protesta en contra del ajuste provincial, ¿cómo será recibido el Presidente?

—Con el cariño y afecto que esta-

mos dispuestos a darle a un hijo de esta tierra.

—¿Y con el aire que obtuvo el gobierno provincial con las partidas extra del Ministerio del Interior que le permitieron pagar el aguinaldo?

—No recibimos ninguna partida extra.

—Su ministro de Hacienda, Pablo Aguilera, admitió ante este diario haber recibido ayer tres millones de dólares del Fondo de Desequilibrio Financiero de las provincias...

—Si usted quiere que yo le responda de números va por mal camino... Pero le puedo asegurar que no hay partidas extras, son ayudas, pero no recibimos ninguna que no estuviera contemplada.

—El diálogo con la Intersindical se cortó?

—No ha quedado roto. Por una mediación del obispo (de La Rioja) Fabriciano Sigampa discutimos los ocho

puntos que ellos pedían y llegamos a un acuerdo en seis, faltan los otros dos.

—Uno de ellos es la no transferencia del Instituto de Previsión provincial a la Nación.

—Ese tema se va a estudiar. Hoy se realizó una manifestación frente al Instituto que fue un total fracaso. Había 200 o 300 personas. Ellos han recibido el golpe y se han dado cuenta de que han perdido vigencia. El clima es de total normalidad, los comercios trabajan a pleno y la gente está haciendo sus compras de fin de año. Salvo un grupúsculo de inadaptados que protestan por protestar. No nos preocupan.

—Entonces, ¿el presidente Menem estará en la fiesta del Tinkunako?

—Estoy casi seguro que sí.

—¿Usted también?

—¿Por qué no? Toda mi vida lo hice. ¿Quién me lo va a prohibir ahora? Vamos a estar los dos en la fiesta.



NO DIO IMPORTANCIA A LAS ACUSACIONES

# CAPITULO CERRADO"

El ministro de Defensa afirmó que los ascensos estaban "dentro de la ley", en tanto el renunciante Massot afirmó que las acusaciones de haber torturado a monjas y haber asesinado a religiosos, entre otros, "no pueden servir para tronchar la carrera profesional de una persona".

tro había dicho un rato antes que "estos dos señores fueron ascendidos y sobreesfuerzos durante el gobierno del doctor (Raúl) Alfonsín y además están incluidos en la ley de Obediencia Debida". Sobre la renuncia de Massot, el titular de Defensa consideró que se debió a "una actitud respetable y sin ninguna interpretación adicional, él creyó que era su responsabilidad y decidió retirarse".

Por su parte, Massot reconoció que "por supuesto que yo sabía los antecedentes que existían respecto de la participación de distintos oficiales de

la Armada en la lucha contra la subversión. No cabe ninguna duda". Respecto de su responsabilidad en el caso afirmó que "si yo dijese que es mía, en definitiva lo que estaría afirmando es que el ministerio lo manejaba yo".

—¿Entonces el responsable es el ministro Camilión? —le retrucó un periodista.

—No es que sea pura y exclusivamente del doctor Camilión, porque él tampoco puede pasar revista a todos y cada uno de los nombres que envían en los pliegos. Hay toda una gama de matices, de jerarquías, de áreas de competencia que hacen que la responsabilidad sea compartida.

Massot aseguró también que el ascenso del oficial Pernías "no era ni mucho menos lo que los ingleses llamarían un 'leading case', no es el primero". Dijo que "él había ascendido en el curso de todos estos años, de la misma manera que otros oficiales superiores que intervinieron en la ESMA, tanto en la época alfonsinista como en esta administración". Al explicar el porqué de esas promociones señaló que los hechos por los que fueron acusados aquellos militares "ocurrieron hace muchos años y, en buena medida, la clase política argentina y la sociedad toda intentaron cerrar un capítulo seguramente no querido, y hay muchas acusaciones que son eso, porque no hubo condena".



Ministro de Defensa Oscar Camilión.

"No es conveniente reabrir un capítulo cerrado de nuestra historia."

## "La violencia de arriba"

El administrador apostólico de Orán, Salta, monseñor Gerardo Sueldo, cuestionó ayer la "falta de transparencia" de la dirigencia política argentina, demostrada en "negociaciones y pactos" que "nos avergonzaron como país", y vaticinó que si no se corrige esta situación "la violencia de arriba" seguirá produciendo "la violencia popular". En un duro mensaje a su feligresía con motivo de las fiestas navideñas, dado a conocer ayer por la agencia de noticias católica oficial AICA, el obispo afirmó que "en estos últimos tiempos nuestro país ha clamado por superar las evidentes corrupciones en diversos niveles". "Nos hemos avergonzado como país -continuó- de la falta de transparencia en negociaciones y pactos, hasta el momento de decir basta".

## "Ajustes inhumanos"

El obispo de Quilmes, Jorge Novak, pidió ayer que en 1994 "la conducción del país se haga con planes y leyes impregnados de ética cristiana" y que "se acabe con los ajustes inhumanos que atentan contra la familia". "Hay cuestiones que imponen un minuto de examen de conciencia, como salir al encuentro de los chicos de la calle, de la niñez desnutrida y de las injusticias cometidas contra los aborígenes que viven en el país", dijo el religioso en sus reflexiones pastorales de fin de año.

### Telefónica

**Para Telefónica, el año nuevo comienza el 31 al mediodía.**

**Desde las 13 horas, un descuento del 50% en todas sus llamadas de larga distancia nacional.**



**Telefónica de Argentina**

El mejor servicio, la atención al cliente.

Un descuento especial, que sumado al habitual de Telefónica para feriados y domingos, le permitirá hacer llamadas con tarifa reducida desde el 31, al mediodía,

hasta el lunes siguiente, a las 8 hs. Un regalo que le hace Telefónica, para que llame a sus seres queridos y comience a festejar el año nuevo desde temprano.



## Reivindicar la historia

Murió Marshall Meyer. Un hombre gigante. Un hombre cuya capacidad de sentir, decir y hacer era inagotable. Un hombre con la sensibilidad para captar al mismo tiempo el extremo dolor y la extrema alegría, por eso su llanto y su canto eran únicos. Un hombre sensible a los misterios que encierran las palabras que intentan develarlos y al significado del silencio, por eso su prédica no era solamente elocuencia sino plegaria. Un hombre para el que la acción era el principal lenguaje de las ideas y los afectos, de la compasión y el compromiso.

Un judío gigante. Las enseñanzas de la Biblia, la profecía y el Talmud tenían para él un objetivo perturbador. Dios se dirige al hombre para desafiarse, no para sedarlo. Su lucha por los derechos humanos fue la respuesta a la convocatoria moral que emana de nuestra tradición. Visitar las cárceles, acompañar a las Madres de Plaza de Mayo, reclamar justicia para los desaparecidos era el Midrash (exégesis) de la Torá.

Un maestro gigante. Porque él no trataba de explicar lo que el alumno debía entender, él trataba de entender lo que sus discípulos querían preguntar. Nos enseñó el arte de preguntar y repreguntar. Nos enseñó a cultivar la pasión por la pregunta y la paciencia por las pocas respuestas.

Marshall Meyer escribió hace veinte años: "Con harta frecuencia, el mundo es un lugar excesivamente solitario, frío y sombrío. El hombre necesita y busca desesperadamente ejemplos de seres humanos que reivindican la historia. Con muy poca frecuencia se ve recompensada nuestra hambrienta búsqueda de individuos espiritualmente vivos, dispuestos a pagar el precio de sus convicciones y creencias".

Marshall T. Meyer fue y es uno de ellos.

Quede su alma ligada a los lazos de la vida eterna.

\* Rabino de la Comunidad Bel-El. Cofundador con Marshall Meyer del Movimiento Judío por los Derechos Humanos.



## MARSHALL T. MEYER

(Z.L.). Falleció en Nueva York, el 29 de diciembre de 1993, (15 de Tevet de 5754). Rabino Daniel Goldman y señora, participan con profundo dolor el fallecimiento de su amado amigo y maestro.

## UN RABINO CON LOS PRISIONEROS

Más allá del sostén anímico y espiritual que ofreció a los familiares de las víctimas de la represión, las continuas gestiones de Marshall Meyer ante las autoridades de facto argentinas y diversos gobiernos extranjeros sirvieron para rescatar de la cárcel a muchos detenidos de la dictadura. Los conocidos de Meyer recuerdan que el rabino solía referir dos casos que lo llenaban de satisfacción: el de Débora Benchoan y el del periodista Jacobo Timerman. Los dos, gracias a sus oficios, lograron sortear las rejas, abandonar el país e instalarse en Estados Unidos e Israel.

Débora Benchoan fue secuestrada el 25 de julio de 1977, cuando tenía 16 años. Esa madrugada, quince hombres armados, ataviados con ropas de civil, derribaron la puerta del departamento que habitaba y a las corridas irrumpieron en la habitación que compartía con su hermano Rubén. Presos del sobresalto, los hermanos Benchoan sólo tuvieron tiempo para incorporarse a medias en la cama: los hombres, sin decir palabra, dispararon contra Rubén, de 17 años, a ella la maniataron y al padre, viudo, lo encerraron en el baño. Con prontitud Débora y su hermano fueron trasladados a un centro clandestino de detención, donde Rubén murió horas más tarde a raíz de un derrame interno y de las torturas. Luego de pasar un mes incomunicada en la Comisaría 50, Débora fue puesta a disposición del Poder Ejecutivo y llevada a la cárcel de Villa Devoto, donde también se encontraba detenido Timerman. Allí ambos comenzaron a recibir las asiduas visitas de Meyer.

El rabino inició una amplia campaña en Estados Unidos denunciando la situación de Débora y de Timerman. Consiguió de inmediato el apoyo del congresista demócrata William Lehman, con quien viajó a Buenos Aires para gestionar la libertad de los dos detenidos. Mantuvieron reuniones con el embajador norteamericano en la Argentina, Raúl Castro, y con el general Leopoldo Fortunato Galtieri. El hombre que años más tarde habría de embarcarse en la aventura de Malvinas se ocupó de echar por tierra cualquier esperanza. Meyer, con todo, no desistió. Continuó hasta que logró que la dictadura ce-



diera. Cuando llegó la hora de la libertad para Débora, Meyer se reunió con el embajador Castro y el dictador Galtieri para arreglar los últimos detalles y el problema de la documentación. Galtieri tomó en broma la situación y dirigiéndose al embajador norteamericano le dijo: "Yo la dejo en libertad para que vaya a su país, pero no sabe el problema que le va a causar, le va a revolucionar los Estados Unidos".

El reconocimiento que recogió Meyer en la Argentina quedó evidenciado ayer en el comunicado que emitieron la APDH, el MEDH, SERPAJ, Madres de Plaza de Mayo-Línea Fundadora, Abuelas de Plaza de Mayo, Fundación Memoria y el CELS. "Acojados por la noticia de la muerte del rabino Marshall Meyer, queremos dejar testimonio con estas líneas de nuestro profundo reconocimiento y admiración por su lucha en

pro de la dignidad de la persona humana. Marshall Meyer, en momentos difíciles de la vida argentina, se acercó a las organizaciones de derechos humanos y les prestó el apoyo de su vigorosa personalidad y de su

El miércoles, a los 63 años, en Nueva York, donde residía, murió el rabino norteamericano Marshall Meyer, fundador en la Argentina del Seminario Rabínico Latinoamericano y del Movimiento Judío por los Derechos Humanos, e integrante durante la dictadura de la conducción de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos. Más tarde integró también la CONADEP

acción incansable y valerosa. Poseía un extraordinario carisma y constituyó permanentemente un sostén moral para las familias de las víctimas que se acercaban a él. Nunca claudicó de sus ideales y nos ha dejado un ejemplo de vida que nos servirá de inspiración en nuestra actividad cotidiana."

## Opinión

Por Emilio F. Mignone

## Caín, ¿dónde está

La muerte sorpresiva, al menos para mí, del rabino Marshall Meyer, me ha conmovido y me suscita numerosos recuerdos y reflexiones. Marshall, estadounidense de origen, decidió venir a la Argentina cuando advirtió que la numerosa colectividad judía de nuestro país carecía de rabinos y de una adecuada asistencia y profundización religiosa. Ese es el origen del Seminario Rabínico Latinoamericano, que sostuvo con indomable energía y que dirigió con lucidez durante décadas. En su seno se formaron decenas de rabinos que ejercen su ministerio en todos los países de América latina.

Hasta 1976, sin embargo, su personalidad no había trascendido demasiado del ámbito religioso y de la comunidad hebrea. Se produjo entonces en el país la aparición del terrorismo de Estado traducido en la tortura, el asesinato y la desaparición, que incluía ambos hechos, de miles de argentinos, clandestina y cobardemente ejecutados por las Fuerzas Armadas, como consecuencia de una decisión institucional y de un plan sistemático. Frente a ello, Marshall, a diferencia de la actitud de otros representantes religiosos y laicos de su colectividad y de otras confesiones, no vaciló. No quiso que se repitiera lo ocurrido en la

Alemania de Hitler, cuando la mayoría de los líderes del judaísmo adoptaron una posición de conformismo, queriendo con ello aplacar a la bestia, con el resultado conocido. Marshall se vinculó con las organizaciones de derechos humanos y al atardecer de cada viernes -al comenzar el sábado judío-, en un templo repleto de hebreos, cristianos y agnósticos, en su mayoría parientes y amigos de desaparecidos, denunciaba lo que estaba ocurriendo y con una oratoria de raíces bíblicas contribuía, con un carisma excepcional, a confortar y dar ánimo a todos para la lucha cotidiana.

Muchas veces en ese lugar y en la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, a donde concurría con frecuencia, lo oí evocar la pregunta del Señor a Caín después de que éste hubiera asesinado a su hermano Abel: "Caín, ¿dónde está tu hermano?". La respuesta de éste: "¿Acaso yo soy el guardián de mi hermano?". Y la solemne afirmación final del Señor: "La sangre de tu hermano grita hacia mí desde el suelo!" (Génesis, 4, 8-10). Decía entonces Marshall que, a diferencia de Caín, somos efectivamente guardianes de nuestros hermanos y tenemos el deber de luchar sin descanso por la

## Abogados

La Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires convoca a **abogados con no menos de 10 años en el ejercicio de la profesión y matriculados en el Colegio Público de Abogados de la Capital Federal**, a inscribirse como postulantes a Cobradores Fiscales de la deuda tributaria en mora que se hubiera devengado a partir del ejercicio fiscal 1989.

Las condiciones y requisitos que deberán reunir los aspirantes podrán ser retirados hasta el día 7/1/94 en dependencias de la Dirección General de Rentas, Suipacha 658, 2º piso, Dirección Técnica, Jurídica y Contencioso, de 11 a 15.

Cierre de la inscripción: 10/1/94

Fecha del sorteo público: 20/1/94, en la

sede de la Dirección General de Rentas.

Los plazos son improrrogables.



## MARSHALL T. MEYER

(Z.L.). Falleció en Nueva York, el 29 de diciembre de 1993, (15 de Tevet de 5754). La Comunidad Bel-El conmovida ante la desaparición de su fundador y Rabino emérito, expresa su dolor y adhiere al duelo.



## MARSHALL T. MEYER

(Z.L.). Falleció en Nueva York, el 29 de diciembre de 1993, (15 de Tevet de 5754). Adolfo Weil con fraternal pesar, se identifica con el profundo dolor de Naomi, sus hijos y nietos.



## MARSHALL T. MEYER

(Z.L.). Falleció en Nueva York, el 29 de diciembre de 1993, (15 de Tevet de 5754). Rabino Mario Roizman y señora, participan con profundo dolor el fallecimiento de su amado amigo y maestro.



# Amistad

La noticia de la muerte del rabino Marshall Meyer en Nueva York me ha sacudido. Hemos transcurrido nueve meses de trabajo, de preocupación y de angustias a veces, en la CONADEP. Allí estábamos los diez designados y en esos nueve meses de intensidad nos ligó a todos, sin excepción, una relación amistosa muy hermosa que recordamos con nostalgia—cuando algunas veces me encuentro con alguno—a pesar de las condiciones en que nació esa amistad.

En esa amistad estaba la del rabino Marshall Meyer, quien no pudo terminar su trabajo en la Comisión porque tuvo que viajar antes de concluir el período. ¿Cómo lo recuerdo? Dinámico, lúcido, cordial en relación con nosotros. Decidido. Siempre aportando riqueza, propuestas, reflexiones y juicios. Yo recuerdo bien que cuando él tuvo que viajar e irse, yo lo sentí mucho. Después hemos tenido alguna comunicación, muy breve, en una permanencia en Buenos Aires y eso era todo. Pero ahora que han pasado casi diez años, el recuerdo se mantiene vivo. Y por eso con estas palabras entiendo rendirle homenaje a su personalidad, a su dedicación y a su amistad.

\* Obispo de Neuquén.

MEYER, INTEGRANTE DE LA APDH Y LA CONADEP

# "UN LUCHADOR"

En la noche del miércoles, a los 63 años, en Nueva York, víctima de un cáncer de hígado, murió el rabino norteamericano Marshall Meyer, fundador del Seminario Rabínico Latinoamericano y miembro de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH) durante la dictadura, y de la Comisión Nacional sobre la Desaparición de Personas (CONADEP). Meyer fue uno de los hombres que con mayor empeño defendió la vigencia de los derechos humanos en la Argentina. Su muerte causó un profundo pesar entre los miembros de todos los organismos de derechos humanos del país y, particularmente, en aquellas personas que durante los largos años de dictadura y luego en los primeros meses de la democracia trabajaron con él por la recuperación de las libertades y el esclarecimiento del genocidio cometido por los militares.

En 1963 había fundado el Seminario Rabínico Latinoamericano; la escuela más importante de los líderes religiosos judíos de esta región. "Marshall creó un nuevo modelo de lo que significa ser un líder espiritual, basado en el involucramiento del creyente con la sociedad en la que vive, y lo logró traducir en términos contemporáneos los mejores valores de la tradición profética del judaísmo", opinó el rabino Daniel Fainstein, decano del Seminario. Por su parte, Graciela Fernández Meijide recordó "el ímpetu, la imaginación y una vitalidad sin límites" como los rasgos más distintivos de la conducta de Meyer. "Fue un luchador que con gran sabiduría y arrojo—agregó—supo enfrentar la vorágine de los generales argentinos." En tiempos de la dictadura, el rabino Meyer formó parte de la conducción de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH). La flamante diputada por el Frente Grande se-

ñaló que "desde allí, haciendo a un lado distinciones de cualquier naturaleza, brindó apoyo no solamente a los miembros de la colectividad judía que padecían la barbarie tramada por los militares, sino también a las familias de todos los credos que se le acercaban procurando una palabra, una señal de aliento; noche y día y de par en par abrió las puertas de la sinagoga de la comunidad Bet-El, situada en el barrio de Belgrano, para recibir a los cientos de personas que hasta allí llegaban con el propósito de encontrar frases y gestos que los ayudaran a mitigar el dolor y la incertidumbre que se absorbía en las calles". El dirigente del Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) Emilio Mignone recordó que "sus visitas a las diversas cárceles del país, adonde concurría para entregar a través de un cristal infranqueable un soplo de aire a los presos de la dictadura, se convirtieron en cosa común y ordinaria" (ver aparte).

Años más tarde, con el advenimiento de la democracia, impulsó la creación del Movimiento Judío por los Derechos Humanos e integró la CONADEP, donde a lo largo de meses debió escuchar cientos de testimonios que sólo hablaban de tormentos, de persecución, oscurantismo y muerte. A raíz de su trabajo en la CONADEP, el presidente Raúl Alfonsín lo condecoró con la Orden del Libertador General San Martín, pero de todos modos fue un duro crítico cuando se promulgó la obediencia debida. "Solamente la amnesia de la mayor parte del pueblo argentino, que parece querer olvidarse de los peores crímenes que se hicieron en su historia, permitió esto", se lamentó. "No puedo aplaudir al presidente Alfonsín ni al partido radical por esta ley, pero tampoco al peronismo, que no se presentó a discutirla en la Cámara de Senadores".

En los primeros meses de 1990, Meyer se reunió con el presidente Menem en Nueva York y lo increpó severamente por haber obsequiado a los comandantes con un indulto que le parecía terrible. "No existen desaparecidos, existen asesinados y punto", fue la epigráfica respuesta de Menem. También, en más de una ocasión, lamentó la quietud que había predominado en gran parte de la comunidad judía durante los años de dictadura. "El ruido más intenso para mí fue el silencio de los judíos, que todavía llevo en mis oídos", dijo.

Meses atrás, la Universidad de Buenos Aires le otorgó el doctorado Honoris Causa. El próximo lunes a las ocho de la noche, en la sinagoga Bet-El, ubicada en la calle José Hernández al 1600, se realizará un oficio religioso en su memoria.

R. Calvillo



Meyer participó en la elaboración del documento de la CONADEP.

Fue un duro crítico de la obediencia debida.

## tu hermano?

justicia y la verdad. Así lo hizo, con la palabra, con la oración y con la acción. Con un tipo de labor muy pragmática y concreta, al estilo norteamericano, que daba lugar a que a veces se irritara, con razón, y nos dejara solos, cuando nos embarcábamos en interminables disquisiciones nocturnas que sólo servían para paralizar las mejores iniciativas. Vi a Marshall la última vez cuando hace pocos meses la Universidad de Buenos Aires le otorgó un doctorado honoris causa. Estaba plétórico de energía y parecía rebosante de salud. Nos contó sobre su actividad en la histórica sinagoga que dirigía en Nueva York, convertida por su presencia en un foco de lucha en favor de la justicia. Con la voz y con actitudes prácticas y concretas. Esta vez en pro de las miles de personas dejadas sin hogar por la política socioeconómica de Reagan y Bush. Su sinagoga se había convertido en un verdadero refugio donde Marshall convivía con los desamparados. Seguía preocupándose por la Argentina. Nada hacía pensar en este desenlace. Pero el Señor tenía otros planes y tempranamente lo llevó a descansar con sus padres, como expresa en estos casos el Antiguo Testamento, que leía, enseñaba y amaba.

**bgs**  
propiedades  
el mejor nivel  
Pensando en usted,  
**Feliz 1994!**  
AV. SANTA FE esq. ARAOZ  
**831-9777**

*V*ivimos  
una Argentina distinta.  
Con libertad y sin miedos.  
Sin inútiles rencores.  
Con estabilidad.  
Con horizontes de futuro  
y con mucho  
por construir aún.

Que Dios bendiga  
al Pueblo Argentino.

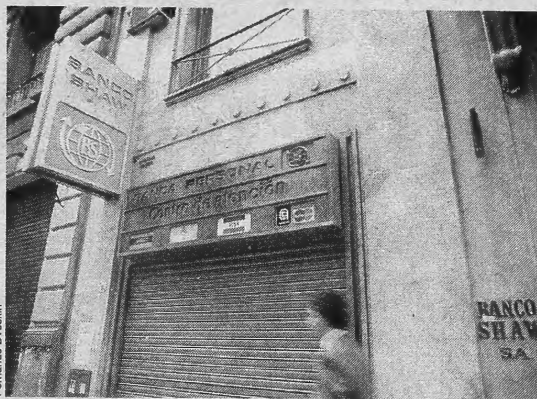
Feliz 1994

*Carlos Saúl Menem*

# AL SHAW SE LE FUGARON 40 MILLONES

Como secuela de su debacle en España, el Banesto-Banco Shaw perdió un 8 % del total de sus depósitos. La entidad cubrió la sangría con recursos propios para no acudir al mercado interbancario ni a redescuentos del Central. Ayer en la Bolsa superó una caída inicial del 15% y cerró en alza.

(Por Alfredo Zaiat) "Hablar de corrida es exagerado, pero no voy a negar que sufrimos un poco", confesó a este diario un alto directivo del Banesto-Banco Shaw. En las dos jornadas posteriores a la intervención al Banesto resuelta por el Banco de España, la entidad local perdió alrededor del 30 por ciento de los plazos fijos que vencieron en esos días y soportó la merma del 10 por ciento de los depósitos a la vista. La fuga de fondos no habría superado los 40 millones de pesos (8 por ciento del total de las colocaciones), dinero que el banco desembolsó de sus propios recursos, sin acudir al mercado interbancario ni a redescuentos del Banco Central. Esto demostraría que el Banesto-Banco Shaw pudo capear sin grandes sobresaltos el cimbronazo. La cotización en Bolsa, que empezó con



Sede central del Banesto-Shaw, en el microcentro.

La pérdida de depósitos fue mayor a la tradicional de fin de año.

una baja del 15 por ciento para terminar con una ganancia de un punto, fue señal de que el mercado considera que la situación de la entidad no es preocupante.

La entidad financiera tiene la ventaja, respecto del resto de los bancos del sistema, de contar con la posibilidad de acudir a la asistencia financiera de la banca central española, que decidió brindar redescuentos ilimitados al Banesto para sus operaciones internas y externas. Por ese motivo, el Banesto-Banco Shaw tiene a disposición una línea en dólares de la autoridad monetaria de España, a un costo muy bajo. Por precaución requirieron de inmediato un pequeño tramo, pero la respuesta de los ahorristas fue más tranquila de lo esperado, por lo que devolverán en breve esos fondos.

La pérdida de depósitos fue mayor

a la tradicional caída de fin de año, cuando las empresas retiran parte de sus colocaciones para pagar sueldos y los particulares hacen lo mismo al comenzar sus vacaciones. En ese sentido, la estructura de depósitos del Banesto-Banco Shaw, con un 70 por ciento en plazos fijos, ayudó para que la corrida no fuera tan traumática. En total, los depósitos suman casi 500 millones, de los cuales 300 millones son en dólares. El retiro de fondos más importante lo realizó una compañía de seguros, que no renovó el 50 por ciento de su plazo fijo para afrontar el pago de salarios.

Por otro lado, el banco defendió su cotización en la Bolsa hasta que fueren operadores, entre los que se destacaron MBA, Pecunia y Portfolio, empezaron a participar activamente en la punta compradora, provocando así el repunte de la acción.

BALANCE

# CHAU

Alentados por su uso para pagar privatizaciones y por el canje de acciones de YPF, los Bonos de Consolidación Serie I fueron la mejor inversión del año que hoy termina, con rendimientos por encima del 100 por ciento. Para 1994 los financistas esperan que las acciones sean las protagonistas. Su buena performance en diciembre se potenciaría cuando actúen las AFJP

## Panorama

ECONOMICO

(Por Daniel Sosa) "¿Qué tal ministro de Economía... a cargo?", bromeó Carlos Ruckauf con una sonrisa que llenaba su bronceado rostro. El gesto de Armando Caro Figueroa denotó la sorpresa ante la primera parte del saludo. Después se distendió y su mohín fue de pudor y complacencia. El miércoles, ya casi de noche, Domingo Cavallo había partido hacia el Caribe y el flamante titular de Trabajo lo reemplazó formalmente en el acto en que Chubut depuso su rebeldía para adherir al Pacto Fiscal.

En el Salón de Escudos del Ministerio del Interior—en la planta baja de la Casa Rosada, con ventanas a Paseo Colón y cubiertas sus paredes con las insignias de las provincias—estaban también el guardián del Tesoro, el secretario Ricardo Gutiérrez, y el vicegobernador del distrito patagónico, Jorge Aubia. Su superior, Carlos Maestro, había viajado a Estados Unidos tres días atrás "por una cuestión familiar y también de vacaciones", según explicó.

Caro no abrió la boca ni firmó nada. Los que suscribieron los papeles (primero el pacto y después la compensación de deudas) fueron Ruckauf, Aubia y Gutiérrez. Todos quedaron contentos. Los funcionarios nacionales porque dieron otra puntada para asegurar el ajuste en el interior. El chubutense porque se llevó casi tantos millones como los que había venido a buscar.

El locutor oficial anunció la conclusión de las firmas y el comienzo de los discursos. Aubia empezó hablando de "sacrificios". Explicó que su provincia iba a ver menguados los ingresos fiscales (por la rebaja comprometida de impuestos a los Ingresos Brutos y Sellos) y justificó la subordinación al pacto porque "tenemos industrias exportadoras que van a ganar en competitividad por la rebaja de aportes patronales".

Se refería a Aluar que, urgida por

los bajos precios internacionales, presionó semanas atrás a la gobernación rebajando salarios a sus obreros para apurar una definición. El aluminio es uno de los sectores favorecidos junto a la lana lavada y la minería, mientras para la actividad petrolera el peso de Ingresos Brutos pasará de uno a dos por ciento. Aubia precisó a **Página/12** que ese ajuste es necesario para compensar la caída de recursos prevista para 1994 de entre 18 y 24 millones de pesos.

"Tenemos un déficit de 8 millones mensuales y nos queda el impuesto inmobiliario, patentes y la parte de Ingresos Brutos que no desgravamos. Por eso —dijo— peleamos la compensación de deudas cruzadas con la Nación y nos quedó un saldo a favor de 57 millones que vamos a manejar financieramente para evitar problemas. Antes habíamos recibido por regalías petroleras unos 430 millones."

El segundo discurso fue de Juan Carlos Pezoa, el secretario de Relaciones Fiscales con las Provincias con despacho en el noveno piso de Economía. Se manifestó satisfecho porque con Chubut ya van 20 jurisdicciones con las que se hicieron las paces: "Los reclamos mutuos ahora arreglados con la compensación se remontaban en algunos casos a medio siglo atrás. Ahora sólo nos falta arribar a acuerdos con Buenos Aires, Catamarca, Mendoza y el municipio porteño".

Cerró el acto Ruckauf, optimista porque "estamos a punto de incorporar a dos provincias más al pacto". Una, ya se sabía, es Catamarca, donde el martes estuvieron el secretario Juan Antonio Zapata (quien coordina el

ajuste desde Interior) y el asesor de Pezoa, Hugo Garnero. La otra, según se confió en voz baja, es Santa Cruz. Y las tres restantes—Río Negro, Córdoba y Neuquén—posiblemente decidan entrar por el año antes de la superreunión programada para el 20 y 21 de enero en Mar del Plata con el Presidente, el gabinete económico-social y los gobernadores.

La idea es comenzar el año a todo trapo como conviene a un período electoral. Después de lo de La Rioja y Santiago del Estero el Gobierno no le quiere perder el paso al ajuste encarrilado según las pautas trazadas por Economía pero con la flexibilidad necesaria. "Apretar sin que ahorque", de acuerdo con la vieja fórmula.

## Del rojo al azul

Con dinero de sobra Chubut no debería tener problemas para apurar el mal trago y pasar del rojo declarado en sus cuentas al azul. Además de la plata cuenta ahora con la hoja de ruta—los lineamientos privatizadores y desreguladores—del Pacto Fiscal. Y adicionalmente tiene varios proyectos en curso financiados por los bancos Mundial e Interamericano de Desarrollo en el marco del Programa de Saneamiento Financiero conocido como Provincias II.

Entre ellos sobresale el plan de desarrollo catastral orientado a establecer un sistema de información territorial con el objeto de elevar el cobro del impuesto inmobiliario. Por cierto, ya comenzó a trabajarse en la valuación actualizada de 106 mil parcelas urbanas y 4440 rurales. Mientras, en estado de

prefactibilidad se encuentra el proyecto de optimización de recaudación tributaria, que fortalecerá las direcciones de Renta de Comodoro Rivadavia, Trelew, Rawson, Esquel, Puerto Madryn y Sarmiento.

Con la venia de Cavallo, el piloto del Programa, Zapata, puso el pie en el acelerador en los últimos meses. A tal punto que su contracción al trabajo le valió seguir en el puesto (con ascenso incluido) cuando Gustavo Beliz se alejó de Interior. Aunque las tareas se desarrollan desde 1992, en diciembre de ese año sólo había proyectos aprobados por 108 millones de pesos. Al 30 de noviembre pasado las iniciativas con visto bueno tenían un financiamiento acumulado de 270 millones.

Vale recordar que otros planes en estado de prefactibilidad, perfil y estudio tienen respaldo por más de 360 millones.

El desajuste del interior puede leerse a la luz de este programa diseñado entre Buenos Aires y Washington. De las 23 provincias declaradas elegibles por el BM, luego de analizar la documentación presentada, Santiago del Estero fue la última hace poco más de ocho meses. El trabajo que se hizo desde entonces pese a la resistencia de los dirigentes provinciales es el que servirá de base a la gestión del interventor Juan Schiaretti.

Los proyectos en curso más importantes financiados por el BID y el Banco Mundial son:

- Sistema de recaudación y fiscalización a grandes contribuyentes: la meta es aumentar la recaudación en ese segmento en un 45 por ciento en el primer año y un 10 por ciento en los dos

siguientes.

- Mejoramiento de la contribución del impuesto inmobiliario: se actualizarán los registros catastrales del departamento Capital y los restantes 91 centros urbanos de la provincia. La idea (el plan se aprobó en octubre) es incorporar a casi 96 mil parcelas que actualmente no están anotadas e identificar las mejoras no declaradas.

- Sistema previsional: el objetivo es determinar el número de aportantes y certificar la supervivencia de los beneficiarios y el nombre de las personas con derecho a cobro (la figuración de "fallecidos" en las nóminas no es la mayor irregularidad detectada). También se evaluará la legalidad de los beneficios otorgados, en especial las jubilaciones por invalidez. Si todo marcha como está programado pronto se contará con sistemas automáticos de altas, bajas y seguimiento a fin de mejorar la situación financiera de la caja de jubilaciones, que hoy cuenta con 32 mil afiliados y más de 17 mil beneficiarios (casi 2 activos por cada pasivo), un quinto de ellos por razones de invalidez.

La batería de acciones es mucho más amplia y en cada provincia se aplicará con rigor de manera simultánea a las recetas del Pacto Fiscal. Las razones de ese esfuerzo están perfectamente explicadas—y ampliamente respaldadas en cifras—por un documento que este diario anticipó el martes.

## Lo hacen todo mal

Ese informe dice que por lo general las provincias recolectan poco, cobran en exceso a quienes



FINANCIERO DEL '93 Y LO QUE TRAERA EL '94

# AL AÑO DEL BOCON

(Por A. Z.) 1993 fue el año de los títulos públicos, con ganancias de capital que sorprendieron a más de uno. Las dos series de Bócon fueron vedettes del mercado, destacándose la primera en pesos, que subió 129,9 por ciento. Ningún financista imaginó a principios de año que esos papeles, que al momento de la emisión fueron calificados como "bonos basura", hubiesen podido registrar un recorrido tan extraordinario. La posibilidad de pagar parte de las privatizaciones y el canje por acciones de YPF impulsaron la cotización de los Bócon. También la irrupción en el mercado de inversores del exterior buscando rentas atractivas, debido a la caída de la tasa de interés internacional, animó la plaza de bonos. Los financistas esperan ahora que 1994 sea el año de las acciones: ese deseo está alimentado por la próxima incorporación de las AFJP al mercado.

El negocio con papeles empresarios quedó bien posicionado en el ranking anual porque diciembre fue brillante para esa alternativa: la ganancia promedio fue de 20,5 por ciento, más de un tercio de la utilidad acumulada en 12 meses. El mejor papel del año entre las líderes fue Telefó-

nica, mientras que Corcemar lideró el panel general. La cementera subió 257,8 por ciento debido a que un grupo chileno asumió el control de la empresa y rápidamente empezó a mostrar resultados positivos.

La tabla de posiciones de las acciones reflejó claramente la selectividad que tuvieron los inversores a la hora de elegir empresas. Los papeles con importante capitalización bursátil, gran liquidez y perspectivas de utilidades crecientes, y que operan además en un mercado con potencialidad de desarrollo, recibieron las preferencias de los financistas. En ese lote se destacaron las telefónicas, las petroleras, los bancos y algunas alimentarias y automotrices. En la otra punta, en tanto, se ubicaron las compañías que sufren el retraso del tipo de cambio y la avalancha de productos importados, además de enfrentar una coyuntura internacional desfavorable. Las petroquímicas, siderúrgicas y papeleras tuvieron entonces un comportamiento fuertemente negativo.

La holgada liquidez que predominó en las principales plazas financieras ayudó a que las bolsas en el mundo terminaran el año en muchos casos en niveles record (la Bolsa de Hong Kong fue la estrella, con una suba de 82,2 por ciento). Con la globalización del negocio bursátil, esa tendencia también arrastró al mercado local. Los operadores aseguran que la Argentina se perfila como la niña bonita de los países emergentes, lo que explicaría el fin de año a toda orquesta que se vivió en el recinto: importantes fondos del exterior estuvieron participando activamente en la plaza realizando operaciones históricas, como la compra en tres transacciones en bloque del 6,2 por ciento del capital de Ciadea (ex Renault). Precisamente, la automotriz de Manuel Antelo fue el papel del mes, al subir 47,2 por ciento.

Por otro lado, las colocaciones a tasa fueron una buena alternativa en la primera mitad de año, ya que después la renta que devengaron apenas superaba la inflación. Pese a ello, los plazos fijo a 30 días (en enero fueron eliminados los depósitos a siete) brindaron una rentabilidad apreciable para inversores conservadores. Quienes realizaron la peor apuesta fueron los que se refugiaron en el dólar: la actual paridad cambiaría no sufrió modificaciones y, de acuerdo con la opinión de la mayoría de los banqueros, no se alterará

por lo menos hasta 1995.

La euforia que se vivió en el mercado fue alimentada por el importante ingreso de capitales que, según estimaciones de la Comisión Nacional de Valores, habría sumado unos 10 mil millones de dólares. De ese monto, 4500 millones fueron producto de la venta de acciones de empresas pri-

vatizadas, otros 3000 millones se captaron a través de la colocación de obligaciones negociables, y el resto correspondió a repatriación de capitales. Al respecto, el Banco Central aumentó las reservas líquidas en 2591,2 millones de dólares, saldo que creció fuertemente en diciembre con compras por 1142 millones.

## Los mejores

	en %
Bócon I en pesos	129,9
Bócon I en dólares	123,5
Bócon II en pesos	90,5
Bócon II en dólares	62,8
Bic V	61,1
Bonos Brady Par	56,7
Bonos Brady FRB	54,7
Acciones índice general	53,5
Bonos Brady Discount	38,9
Índice MerVal	36,5
Bónex '89	29,0
Bónex '87	22,0
Tasa plazo fijo 30 días	18,7 (a)
Bónex '84	11,2
Inflación	7,7 (b)
Tasa call	6,3 (a)
Tasa caja de ahorro	4,8 (a)
Dólar 0,0	
(a) Promedio de 12 meses de la tasa anual.	
(b) Estimado.	

Para Movicom,  
llamar  
a sus seres  
queridos  
en estas fiestas  
no tiene  
precio.

deben producir y exportar, gastan demasiado y muy mal, prestan malos servicios y caros, solventan privilegios, regulan actividades clave y mantienen en su poder activos innecesarios. Es decir, lo están haciendo casi todo mal.

Antes de irse, Cavallo hizo la vista gorda -por orden de arriba- en el tema de la restitución del Fondo Especial del Tabaco. Es decir, aceptó el criterio político que aconsejaba girar recursos que este año se habían recortado a los gobiernos de Salta y Jujuy. No le tembló la mano, sin embargo, para bajar del Presupuesto un centenar de millones de pesos asignados por el Congreso a las Universidades.

También siguió administrando la apertura económica con la aplicación de derechos específicos a la importación de zapatillas a la vez que supervisó el hachazo a las listas de excepción del Mercosur (desde mañana se abrirán las aduanas al ingreso de la mitad de los 162 productos que gozaban de protección ante la competencia brasileña).

Y volviendo a un tema que combina las obsesiones del ministro para 1994 -el empalme del sistema jubilatorio con las administradoras privadas y el saneamiento fiscal de las provincias- dejó flotando un anuncio para preocupación de amplios sectores de la clase media del interior. Está en preparación un proyecto que incluirá a los profesionales en el pago a la Caja de Autónomos y el 5 por ciento al PAMI. Hasta ahora en jurisdicciones como Buenos Aires, Santa Fe y Córdoba esas obligaciones eran esquivadas mediante el aporte a planes de capitalización, lo cual achica recursos al sistema solidario.

El secretario Carlos Tacchi ya metió 185 mil contribuyentes en la moratoria en curso. Pero cree que un objetivo razonable es llegar a un cuarto de millón. Y eso sólo para empezar: el ajuste es un ejercicio que no se detiene por más que pasen los años.

## Lágrimas y sonrisas

Telefónica	143,1
Banco Galicia	139,8
Ledesma	138,3
Banco Francés	138,0
Telecom	123,2
Ciadea (ex Renault)	91,8
Molinos	73,3
YPF (*)	36,3
Comercial del Plata	30,8
Pérez Compagn	20,7
Alpargatas	22,2
Sevel	11,9
Bagley	1,5
Astra	0,6
Siderca	-0,4
Nobleza Piccardo	-20,8
Acindar	-23,2
Indupa	-29,2
Celulosa	-45,6
Ipako	-58,3

(\*) Cotiza desde julio.

Por eso, la noche del 31 de diciembre, desde las 23 hasta las 03 hs., usted podrá saludar a sus seres queridos, reencontrarse, emocionarse y seguir hablando, sin tener que pagar el tiempo Movicom en el aire. Un regalo especial de Movicom a sus clientes, en esta fecha en la que sentirse cerca es realmente impagable.

TELEFONIA PERSONAL  
**movicom**  
LA LIBERTAD DE ESTAR COMUNICADO SIEMPRE

Lláme al 444-4444 o a nuestros agentes oficiales.

## B&B se fue en Química

La Compañía Química, uno de los tradicionales bastiones del grupo Bunge & Born, pasó a manos de la multinacional Procter & Gamble, que apunta así a consolidar su presencia en la Argentina y a disputarle el mercado de detergentes y productos de perfumería a Unilever. Con esta venta, Bunge da el primer paso orientado a salir de aquellos rubros que la conducción de Angel Perversi considera no estratégicos, para concentrarse en alimentos y pinturas. Las dos partes se pusieron de acuerdo para no informar el precio de la operación por 60 días, aunque en el sector se calcula que la operación estuvo cerca de los 60 millones de dólares. Procter & Gamble planea adquirir todo el paquete de Química (Bunge tenía el 73,5%), para lo cual realizará ofertas de compra a los accionistas minoritarios en la Bolsa.

## Papel sale en oferta

Economía ganó la pulseada y Papel del Tucumán saldrá a licitación el año próximo a un valor inferior en un 33 por ciento al inicialmente fijado por el juez que interviene en la quiebra, Jorge del Valle Puppo. El precio base para la venta, que estará a cargo del Banco Nación, será de 40 millones de dólares, contra los 60 millones que el propio juez resolvió a principios de noviembre y que fuera apelado por el Palacio de Hacienda. La planta que se erige en Lules, Tucumán, ex propiedad de la familia Bulgheoni, aún no cuenta con interesados firmes en su compra. El juez fijó un plazo de dos meses para que el Banco Nación realice la publicidad y promoción internacional de la licitación, en la que se ofrecerán el establecimiento, las máquinas, los repuestos y herramientas en conjunto.

# La protección para Gatic tiene acento riojano

Las dos plantas de la firma en La Rioja fueron el argumento decisivo para que se gravara la importación de zapatillas.

(Por Raúl Dellatorre) Cuando la Cámara de la Industria del Calzado presentó ante el Ministerio de Economía, en setiembre de este año, un pedido de protección contra la importación de zapatillas no imaginó que una pueblada en Santiago del Estero podía convertirse en el más convincente argumento a su favor. La reciente imposición de derechos específicos a la entrada de esos productos desde el exterior les otorgó un respiro a Gatic y Alpargatas, los dos principales fabricantes locales y promotores del pedido de protección. La primera, además, tiene instaladas dos plantas en La Rioja, zona caliente en estos días por las manifestaciones en contra del ajuste económico y peligrosamente vecina de la convulsionada Santiago.

La Resolución 1696 firmada por Domingo Cavallo, que establece derechos a pagar por los importadores que van desde 70 centavos a 4,70 dólares por par, argumenta que el ingreso de zapatillas a precios inferiores a los del mercado internacional "afectará seriamente diversas economías regionales del país". La resolución no lo puntualiza, pero la principal preocupación está centrada en la planta de Gatic en Anillaco, ciudad natal del presidente de la Nación. La empresa que preside Eduardo Bakchellian aumentó en febrero último sus activos en territorio riojano al adquirir el establecimiento Grafalar, tras la decisión de Bunge & Born de levantar la planta ubicada en Chimal. El presidente Carlos Menem, su hermano Eduardo y el gobernador Bernabé Arnaudo intervinieron personalmente para lograr que la empresa pasara a manos de Gatic y evitar su cierre.

De acuerdo con fuentes industria-

les, el mercado de calzado deportivo mueve alrededor de 700 millones de dólares al año, observándose un aumento de la importación del 40 por ciento en el último año. Voceros de la cámara que agrupa a los importadores afirman, en cambio, que el incremento real no supera el 20 por ciento y agregan un dato curioso: Alpargatas y Gatic son, junto a Panam, las mayores importadoras de calzado deportivo, muy por encima del resto.

La medida de protección mantiene expresamente la vigencia de las preferencias arancelarias para las importaciones del Mercosur, por lo cual a partir del primer día de 1994 podrán ingresar pagando un arancel de 3,6 por ciento. A Gatic, que comercializa la marca Adidas, la noticia no le es indiferente, porque es precisamente en Brasil donde la empresa tiene lazos más firmes. Los demás importadores, intentarán tomar contacto con Economía para preguntar por qué a las zapatillas de tela se les aplica un derecho



de importación mayor al que había solicitado la propia industria, y por qué a la partida más importante —zapatillas de cuero, en las que dominan Adidas, de Gatic, y Topper y Nike, de Alpargatas— no se la abrió por talle como a las demás, castigando excesivamente a los calzados para chicos.

Las importaciones cubrieron el 40 por ciento del mercado en algunos tipos.

Quiénes pidieron la protección serían los primeros importadores.

## OFERTA APROBADA POR EL ABASTO

# Soros se prueba el funyi

(Por A. Z.) El juez de la convocatoria de acreedores de El Hogar Obrero dio luz verde a la propuesta de la empresa de inversiones inmobiliarias IRSA, que tiene como principal accionista al financiero de origen húngaro George Soros, para la compra del edificio y las dos manzanas linderas del Mercado de Abasto. A último momento se presentó un competidor

de IRSA, el dueño del paseo La Plaza, Felipe Kompel, pero su oferta fue más baja y no había demostrado capacidad financiera para conseguir el efectivo y los Tip-Hogar (bonos emitidos por EHO necesarios para concretar la operación). El precio base del predio en la fracasada subasta de hace un par de meses fue de 45,1 millones de pesos, pagaderos 20 por ciento al contado y el resto en Tip-Hogar. IRSA ofertó 47,4 millones de pesos, 5 por ciento por encima de la base.

A partir de ahora, la opción de compra de IRSA es en firme por el 78,5 por ciento del Abasto —el 11,5 restante quedará en poder de EHO—, y la empresa tiene 30 días hábiles para depositar los Tip-Hogar por el equivalente a valor nominal de 37,9 millones de pesos y el efectivo por 9,5 millones. La clave de este negocio se encuentra en la capacidad que tenga IRSA para conseguir en el mercado los Tip-Hogar, papeles que fueron entregados en su oportunidad por la cooperativa a sus cientos de acreedores.

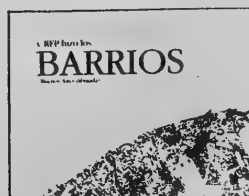
Los managers de IRSA tienen la idea de proponer a los tenedores de los bonos el canje de esos papeles por

acciones de la futura sociedad El Abasto, que cotizará en Bolsa. De esta forma intentarán sumarlos al proyecto, que consistirá en la edificación de torres de departamentos en las dos manzanas posteriores a la fachada del casco del Abasto y la construcción de un shopping en el edificio principal. El trueque de bonos por acciones se realizará a la paridad técnica del Tip-Hogar, que sería de 40 a 45 por ciento, valor superior al de mercado. Hasta el momento, IRSA recibió ofertas de venta de importantes inversores a precios que no superan los 30 pesos por unidad.

A ese precio IRSA debería desembolsar como máximo 11,3 millones de pesos para conseguir los bonos. Pero si logra tentar a un grupo de ahorristas de participar en el canje, disminuiría el efectivo que tendría que comprometer en esta operación. En las próximas dos semanas, quienes le manejan las inversiones a Soros en la Argentina se reunirán con el Banco Ciudad (entidad fiduciaria de los bienes de EHO) para que esta entidad colabore en la estructuración de la oferta que se les presentará a los ahorristas.



Y REP  
HIZO LOS  
BARRIOS



EL REGALO OBLIGADO DEL AÑO



Alfredo  
Moyano  
María Asunción  
Artigas

(embarazada de tres meses, tuvo una niña en el campo de concentración)

Desaparecidos: 31/12/1977

PORQUE AMARON LA VIDA,  
LUCHARON POR LA JUSTICIA,  
QUE ES LA VIDA PARA TODOS  
FUERON DESAPARECIDOS  
POR LOS HOY INULTADOS  
PERO SIGUEN PRESENTES  
SIEMPRE VIVOS  
EN EL CORAZON DE SU PUEBLO  
QUE RECLAMA JUSTICIA.

Su madre  
hermanos,  
familiares  
y compañeros.



RENUNCIO EL VICEMINISTRO

# Mazza le ganó a Borgonovo

El viceministro de Salud y Acción Social, Félix Borgonovo, presentó ayer imprevistamente su renuncia al cargo, como consecuencia de un prolongado enfrentamiento que venía manteniendo con el ministro Alberto Mazza. Las relaciones con el titular de la cartera se endurecieron durante los últimos semanas a raíz de las posiciones encontradas respecto de la conveniencia de aplicar o no en la Argentina la vacuna contra la meningitis que se produce en Cuba, a la que el ministro se opone terminantemente. La pulseada se definió en favor de Mazza, por lo que éste aprovechó para solicitarle la renuncia a Borgonovo, quien está políticamente ligado al secretario general de la Pre-

*Tras largos enfrentamientos con el ministro Mazza, Félix Borgonovo dejó su cargo. Vuelve como asesor de Bauzá.*

sidencia, Eduardo Bauzá. Según se informó en esa cartera, el renunciado viceministro "será designado asesor de la Secretaría General en los próximos días".

Hasta que se agotaron los tiempos para iniciar el período de experimentación con la vacuna cubana, que debía estar en marcha necesariamente en enero próximo para que dieran los plazos para realizar una vacunación masiva a más tardar en marzo, los días de Mazza parecían contados. En los pasillos

de Gobierno, en tanto, era un secreto a voces que se intentaba perfilar a Borgonovo como un eventual reemplazante, aun a sabiendas de que "esas operaciones a mediano plazo con (el presidente Carlos) Menem no corren". Sin embargo, al triunfar su posición por sobre la de los otros 14 miembros de una comisión ad hoc, la figura del ministro se fortaleció como para permitirle exigir la renuncia de su adversario.

La renuncia del viceministro se conoció a través de su secretario priva-

do, Oscar Gualano, quien declinó informar sobre los motivos del alejamiento, que sorprendió a más de un funcionario del Gobierno. En el despacho de Bauzá se intentó restar trascendencia a la dimisión asegurando que "él fue a cumplir una misión, que era ordenar administrativamente el ministerio y coordinar distintos planes de acción con otras carteras, y ese trabajo está cumplido, por eso renuncia".

Borgonovo se venía desempeñando al frente de la Secretaría de Coordinación y Administración de Salud y Acción Social. Antes se había desempeñado como subsecretario general de la Presidencia, pero voceros de esa dependencia aseguraron que "volverá a ocupar un puesto aquí como asesor de Bauzá".

## Opinión

Por Eduardo Aliverti

### Un año instructivo

Hace un año los dos hechos sobresalientes de 1993 no hubieran podido entrar en la cabeza de nadie.

Un país bipartidista como éste, apegado además a los influjos caudillescos, siempre debe estar atento a las movidas de mutua conveniencia. Más aún si, como en el caso del

radicalismo, uno de los dos está herido en el ala hace tiempo pero sin dejar de ser un referente de negociación que para el otro es decisivo. Sin embargo, el grado de

grosería con que Menem y Alfonsín llevaron adelante su

confabulación no era pronosticable. Una cosa es que ideológicamente ambos apuesten a consolidar el mismo modelo y otra muy distinta la forma en que el jefe del radicalismo sirvió a su otrora archirrival, en bandeja de plata, la posibilidad (¿seguridad?) de una reelección que había quedado descartada. Tampoco es una enseñanza que ataña, sólo, a los liderazgos partidarios. El contubernio de arriba funciona si por abajo hay una mayoría de pusilánimes que lo aceptan, de quienes pegan un par de gritos pero no son capaces de irse y, peor, de quienes se quedan bajo las estrofas de "modificar al partido desde adentro". Esa fue la actitud generalizada de los radicales frente a la prostitución definitiva de Alfonsín, como antes lo fue de los peronistas respecto de la de Menem.

Y si es por Santiago del Estero, la sociedad tenía aviso sobre el punto límite al que se acercaban algunas economías provinciales, pero jamás se pudo pensar en un incendio de esa magnitud, en ninguno de sus dos sentidos: a) el nivel de violencia propiamente dicho y b) la forma en que se lo unidireccionó hacia las figuras e instituciones que mejor encarnan la corrupción.

1993 merece el reconocimiento por haber dejado más desnudos que nunca a los falsificadores de la política, y por demostrar, justo desde la provincia identificada con lo pavorrriento, que hay todavía reservas importantes para ponerse de punta cuando la paciencia se agota. Medio mundo creía lo contrario.

No es para tirar manteca al techo, en la perspectiva de los sectores de oposición. Porque nada de lo sucedido implica que la alianza PJ-UCR dejará de acumular votos, ni que se avizora un "despertar de las masas" canalizable a través de alguna fuerza vanguardizadora de la bronca.

Sí puede afirmarse que el año que se va deja diagnósticos hartos transparentes.

Y que uno de ellos es que ya nadie se puede llamar a engaño.

## MAR DEL PLATA INNOVADORA

# ESEBA Y TOLEDO Anuncian El Primer "SUPER SERVICIO" Del Año

## Con Sus Compras, También Puede Pagar La Luz

ESEBA y Supermercados TOLEDO, dos empresas líderes en servicio, lo hacen realidad para comodidad de marplatenses y turistas.

Ahora 237 cajas, en 17 puntos estratégicos de la ciudad con amplísimos horarios, incluso los fines de semana, reciben el pago de sus facturas de energía eléctrica.

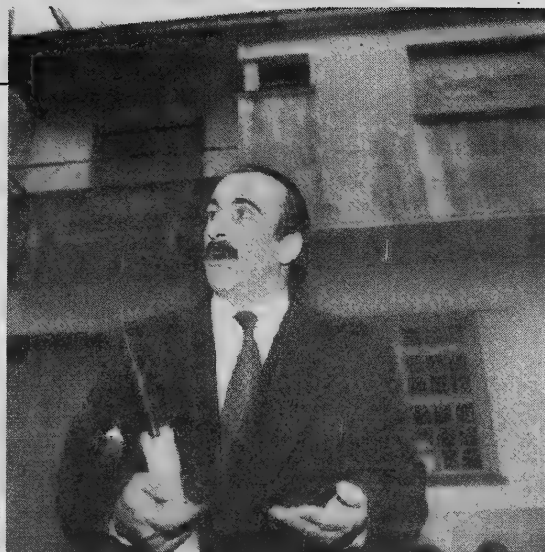
ESEBA y TOLEDO, dos empresas de alto nivel tecnológico y avanzados sistemas informáticos brindan esta VERDADERA REVOLUCION en servicio al cliente.

**ESEBA**  
EMPRESA SOCIAL  
DE ENERGIA DE BUENOS AIRES

**TOLEDO**  
Los Supermercados de Mar del Plata.

El juez Daniel Llermanos puso la faja de clausura al frigorífico. El olor a amoníaco sembró pánico entre los vecinos.

El frigorífico La Estrella, de Avellaneda, fue clausurado ayer preventivamente, después de que por un caño de sus instalaciones se filtrara un escape de amoníaco que afectó a seis manzanas. También fueron decomisados 18.000 pollos y lechones en mal estado.



A. Ardan

## Un barrio alterado por un escape de amoníaco

El juez en lo Criminal de Lomas de Zamora, Daniel Llermanos, clausuró ayer, en forma preventiva, el frigorífico La Estrella, ubicado en la localidad bonaerense de Avellaneda, luego de que se detectara en esa planta un escape de amoníaco que afectó a seis manzanas. "El frigorífico permanecerá ce-

rrado hasta que los peritos del Ministerio de Salud de la provincia revisen las instalaciones y den el visto bueno para su reapertura", explicó Llermanos al término del procedimiento, en el que también se decomisaron unos 18.000 pollos y una cantidad aún no determinada de lechones en mal estado. Las autorida-

des de la Municipalidad de Avellaneda, que habían inspeccionado la fábrica el día anterior, cuando se alborotó el barrio, levantaron un acta de inspección, tomaron declaración al propietario del frigorífico y solicitaron un informe para que el ingeniero de seguridad industrial rinda cuenta del funcionamiento de La Estrella.

"El caño de unos 30 centímetros de diámetro por donde se traslada el gas de amoníaco está oxidado y si ese caño se rompió es porque hay una falla en el sistema de seguridad", indicó el juez Llermanos, quien ordenó la detención, en calidad de demorados, de 12 operarios de La Estrella que se encontraban trabajando en la planta cuando se realizó el procedimiento. En las cámaras que están divididas en tres pisos hay unos 230.000 kilos de alimentos. Llermanos llegó hasta el frigorífico tras la denuncia presentada anteayer por los vecinos ante la Municipalidad de Avellaneda por el escape de amoníaco, que derivó en el desalojo de dos salas del Hospital Fiorito.

El director general del frigorífico, Jorge Pasalacqua, contó que "se rompió uno de los caños que se utiliza para la refrigeración". "Para nosotros -continuó- no fue nada y por eso no informamos a nadie, ya que no hubo operarios intoxicados". Pasalacqua aseguró que la fuga de amoníaco "sólo duró quince minutos", y agregó que la cañería fue reparada "en menos de una hora".

De acuerdo con lo informado por el secretario de Producción municipal, Juan Alberto Díaz, "la denuncia fue realizada a las 15.30 del miércoles y media hora después personal de la Policía Ecológica Municipal ya estaba en la planta, ubicada en Colón 876". "Los responsables del frigorífico explicaron que se produjo una pinchadura en un caño central. Una vez que lo repararon el caño debió ser purgado, lo que provocó que el amoníaco salga al ambiente", relató el funcionario. Luego de conocer la posible causa del escape, la municipalidad realizó un acta de inspección y pidió un informe al ingeniero de seguridad de La Estrella para determinar si es necesario cambiar toda la cañería.

Si bien la empresa no fue sancionada, Díaz aclaró que "los directivos tendrían que haber informado a la municipalidad sobre el accidente para supervisar el trabajo de reparación y para evitar que se repita el escape. Además, si hubiesen comunicado la falla podríamos haber alertado a la población". El frigorífico estaba habilitado y no tiene antecedentes de haber sido sancionado por emanaciones de gases. Llermanos anunció que elaborará medidas para prevenir los escapes tóxicos, que en el pasado mes de setiembre causaron siete muertos.

## EL COMISARIO SOTELO

# PISANDO

Eran las 6.30 de la madrugada cuando el ex comisario tucumano Juan Sotelo llegó a la capilla San Ignacio, del pueblito de Lules, para entregarse al gobernador Ramón Ortega. Sotelo -quien se había escapado junto a Mario Oscar "Malevo" Ferreyra tras conocer su condena a prisión perpetua- esperó dentro de la iglesia al gobernador, que llegó a los pocos minutos acompañado por el ministro de Gobierno, Ricardo Falú. El ex policía habló unos minutos con Ortega, dejó escapar algunas lágrimas y después los dos juntos se acercaron al altar para rezar, arrodillados, una plegaria. "Fui al templo en una situación emocional especial, estaba muy emocionado, así que lo que conversamos son cosas que no se pueden revelar por el secreto del sumario", se excusó el mandatario tucumano al salir de la capilla del pueblo en que nació, donde los periodistas esperaban ansiosos alguna información sobre el lugar en el que se oculta el famoso Malevo Ferreyra.

Una hora antes del encuentro, Sotelo (considerado como el segundo Malevo) había llamado a la Brigada de Investigaciones para anunciar que estaba dispuesto a entregarse, pero sólo ante el gobernador tucumano. El pedido del ex comisario para "garantizar su integridad física" fue rápidamente comunicado al ministro de Gobierno, Ricardo Falú, quien tomó su auto y se dirigió al domicilio particular de Ortega, ubicado al pie de un cerro. El gobernador, quien ya había tenido una reunión el martes pasado con los familiares de Sotelo, aceptó el pedido del arrepentido. Pero antes llamó por teléfono a la fiscal Joaquina Vermal, a cargo de la

El comisario Juan Sotelo -considerado "el segundo Malevo"- exigió para entregarse la presencia, en la iglesia del pueblito de Lules, del gobernador Ramón Ortega. Allí, rezaron juntos una breve plegaria y luego marchó preso. Según las autoridades tucumanas, Sotelo desconoce el paradero del comisario Mario Ferreyra.

investigación destinada a esclarecer la fuga de los seis policías que habían sido condenados a prisión perpetua.

Luego de recibir la aprobación de Vermal, el gobernador y el ministro de Gobierno fueron rumbo a capilla de Lules, ubicada a unos 15 kilómetros de la capital, San Miguel. Personal de la Brigada de Investigaciones se encargó de llevar a Sotelo hasta el templo de San Ignacio, desde donde fue trasladado hasta el cuartel de bomberos, lugar en el que estuvo detenido en forma preventiva desde fines de 1991 hasta hace 15 días. Ahora, el ex comisario espera ser citado para declarar ante la fiscal Vermal. "Yo ya cumplí hasta acá, ahora quedo en manos de la jueza, que será quien resuelva su situación", dijo Ortega.

## La iglesia de Lules

(Por Camilo Sánchez) Desde los tiempos del Club del Clan en que tenía la risa prohibida -para acentuar la imagen de alguien que ha sufrido-, el rostro de Palito Ortega siempre tuvo un gesto indefinible, algo que va más allá de la tristeza, como si estuviera todo el tiempo rezando. Tal vez por eso en las iglesias siempre le han ocurrido cosas a este hombre que apareció en el mundo en Lules, una madrugada furibunda de lluvia con la señal clara de ser, como le dicen allá, en el pueblo, un predestinado. "Iba en el Palomóvil -supo recordar en sus tiempos de la campaña-, que era un camión Mercedes Benz medio desvencijado, y lo primero que hacía en cada lugar era ir a la iglesia. Y desde allí caminaba por el pueblo y después le hablaba a la gente. Hablaba sin micrófono. Hablaba y veía que las caravanas crecían y crecían." Tanta predicación del hijo pródigo, se sabe, tuvo su recompensa y Bussi quedó detrás, una cabeza detrás en el recuento de votos.

En la iglesia de Lules estuvo el día anterior a las elecciones. Allí y en el cementerio de Ingenio Mercedes, donde rezó junto a la tumba de su hermana Charito. Ella falleció -la leyenda en Lules así lo quiere- el día en que Palito subía por primera vez en un escenario porteño. Una noche en que más allá de los desbarajustes de una voz que no lo acompañaba comenzaba su carrera para cambiar la historia. Los fotógrafos lo congelaron de rodillas, en Lules; antes de disputar voto a voto las elecciones con Bussi, dando las gracias por adelantado. Y tenía que ser allí, por qué no, el lugar exacto para indagar en los ojos lustrosos y exageradamente compungidos del comisario Juan Sotelo, el Malevo dos, que abandonaba su raid a espaldas de la ley y se entregaba, manso, en manos del gobernador.

Qué momento. Acaso el titular del Ejecutivo tucumano, el Rey en el mundo de la canción, haya pasado levemente una mano por debajo de la camisa para rozarse, inconscientemente, la Virgen que allí reposa. Una medalla con historia. Palito, que viajó de Estados Unidos especialmente, estaba junto a Leguismo cuando el jockey gigante se despedía de este mundo. Nadie como Ortega puede contar ese suceso. "Y en su lecho de muerte -ha dicho alguna vez el gobernador- Legui me tomó una mano y con la otra mano tomó la de su esposa. Y así murió. Y cuando dio el último suspiro, la esposa de Legui tomó una medalla de la Virgen que Legui llevaba en su pecho desde siempre, la Virgen que acompañó al Pulpo en todos los clásicos, la que galopaba con él sobre todos los cracks, la que estaba junto a su corazón, y me la dio a mí. Y yo también la llevo siempre conmigo. Legui me nombró heredero universal. Y entonces yo recibí la herencia de Gardel."

En la iglesia de Lules, y no en otro lugar, tenía que entregarse el comisario Sotelo. Habrá que ver ahora si el Malevo hace otro tanto.

## Dos muertes por cólera

Dos bebas murieron en Salta a causa del cólera, elevando el número de fallecidos en esa provincia a 34. En el país, el total de afectados desde que comenzó el brote, en febrero de 1992, subió a 2607 casos y las defunciones a 47, según el Ministerio de Salud y Acción Social de la Nación.

Débora Montero, de 11 meses, y Soledad Solís, de 8 meses, vivían en la localidad de Salvador Mazza, en la frontera con Bolivia. A pesar de los esfuerzos de los médicos que las atendieron, ambas murieron ayer. En el área salteña de San Martín se registraron además otros siete contagios,

que evolucionan favorablemente. Mientras tanto, en Jujuy se declaraban dos casos en la localidad de El Carmen, tres en Ledesma y uno en Santa Bárbara.

Según un parte oficial de informaciones, el año 1993 contabilizó 2054 casos. Todo hace suponer que la situación empeorará durante los meses de enero y febrero, cuando las condiciones climáticas favorezcan el crecimiento y transmisión del vibrión.

El panorama no se presenta mejor en Latinoamérica. Las autoridades sanitarias de Ecuador anunciaron que se produjo un rebrote de la epidemia en los últimos días, produciendo 140 casos nuevos y 10 muertes. El epicentro de los contagios se ubica en la provincia de Esmeraldas, en una zona de difícil acceso pero con gran afluencia turística. Un centro de investigaciones francoecuatoriano detectó allí una nueva cepa del vibrión, que podría ser resistente a los antibióticos comunes, por lo que se han extremado las medidas preventivas.

### Página/12

#### EN CHACO

Alfa Publicidad Integral  
Ant. Argentina 26 5º of. 52  
Tel. 0722-29911 Resistencia

IGUAZU EN BUS

## VACACIONES 93/94

"Con la Magia de las Cataratas"

6 días - 3 noches

BASE DOBLE

us\$ 130.-

Salidas: Martes

Incluye:

Bus BUE/Iguazú/BUE  
3 noches aloj. el desayuno  
continental e impuestos  
Hotel San Juan Cataratas  
Hotel Moffatto Palace

Consulte a su agencia de viajes

Operador Responsable

World Class

J.M. Gutiérrez 3969 (1425)  
Buenos Aires - Argentina  
Tel. 802-2265/5543/5141-Fax: 802-5141

EVT Leg. 7001 - Res. 6342/89



SE ENTREGO EN TUCUMAN

# EL PALITO

"Sotelo estaba débil anímicamente, gravemente depresivo, mostraba un total signo de arrepentimiento, pero se encontraba en buen estado", describió el ministro Falú al ex comisario arrependido. Ortega, quien quiso mantener la reunión bajo secreto de sumario, aseguró que Sotelo "desconoce el lugar en que está escondido Ferreyra, porque desde el primer día que se fugaron -15 de diciembre- estuvieron separados." El policía arrependido, según el ex cantante, habría estado refugiado en otra provincia.

El ministro Falú aseguró que el segundo Malevo "no puso condiciones, sólo aspiraba a entregarse ante el gobernador y se le concedió ese pedido". "Sotelo se entregó porque no tenía márgenes, nosotros fuimos inflexibles", agregó el funcionario. Además, consideró que el ex comisario se sentía "acorralado porque con la fuga no generaron una crisis institucional, no lograron la adhesión de las fuerzas policiales y no encontraron flancos como para politizar la situación". Desde el despacho privado del gobernador, Falú repitió que "no se negociará la entrega de los otros dos prófugos (Ferreyra y José Antonio Viaretti). No se negociará porque la decisión de la Justicia fue clara y justa".

Falú adelantó que la próxima se-

mana se conocerán los resultados de los sumarios iniciados a los policías que estaban a cargo de la custodia de los nueve condenados, en el momento en que se fugaron de la alcaidía de los tribunales tucumanos. Los treinta policías fueron pasados a disponibilidad y ahora se determinará si actuaron en complicidad con los detenidos. Sotelo se sumó a los seis detenidos que se entregaron a las pocas horas de producirse el escape.

Sobre el paradero del Malevo Ferreyra y del ex cabo Viaretti no dieron información, sólo que la policía local, la Federal y personal de la SIDE los busca por toda la provincia. "No tenemos nada, sólo estamos realizando operativos. Hasta el momento se efectuaron unos 20 allanamientos sin resultados favorables para la investigación", se lamentó la fiscal Vernal. Ayer, la Justicia tucumana difundió públicamente la condena a prisión perpetua para Ferreyra, Sotelo, Viaretti, Carlos Correa, Emilio Onofre Herrera, Juan Luis Hermosa, José Horacio Brito, René Alberto Albornoz y José Antonio Tula. Los nueve policías fueron acusados de haber asesinado en octubre de 1991 a Adolfo Menéndez, Hugo José Vera y Ricardo Alberto Andrada, quienes eran trasladados desde Salta a Tucumán en condición de detenidos.

Gentileza Revista Somos



Sotelo formó parte del séquito con el que el Malevo Ferreyra se fugó, espectacularmente, de la alcaidía tucumana.



## SALUDA A TODOS AQUELLOS QUE NOS ACOMPAÑARON EN 1993 Y LES DESEA UN FELIZ AÑO NUEVO

ANSALMS  
APTEAR  
ATC S.A.  
ATELIO SPATTAFORA  
AXEL CORDES  
ADARTI PRODUCCIONES  
ADRIAN BATALLA  
ADRIAN MAGLIUCCI  
ADRIAN FERNANDEZ  
ALBERTO IMAR  
ALEJANDRA RODENAS  
ALEJANDRO CAMARDA  
ALEJANDRO CORDOBA  
ALEJANDRO DELGADO  
ALEJANDRO FASCE  
ALEJANDRO GRIZ  
ALEJANDRO FURES  
ALEJANDRO MALOWICKI  
ALEJANDRO ROS  
ALFA VISION S.R.L.  
ALPARGATAS S.A.  
ANDRES CARDEVILLA  
ANGEL CASAL  
ANSWERS S.A.  
ANTONIO BORRELLO  
ANTONIO TARRAGRO ROS  
ARTETROT  
ARTE Y PARTE S.A.  
AYER VAZQUEZ S.A.  
B.A. GROUP  
B.M.B. FILMS  
BANCO SUPERWELLE SOC  
GENERALE  
BANCO HOGAR POUE.  
PATRICIOS  
LUIS BARONE & ASOC.  
BEDENDO MAURO  
BORA PRODUCCIONES  
BRAIN STORNING  
C.17  
CADCAM  
CARLOS BURGOS  
CARLOS DUTIZKY  
CARLOS MASSEI  
CARLOS PUGLIESE  
CECILIA LATORRE  
C.E.R.C.  
CARLOS TRILNICK  
CARGEL DIVIS. PRODUCC

CEPRIMED  
C.B.C.  
CHINO COLLADO  
CHARLIE DEANE Y CIA. S.A.  
CICERO PUBLICIDAD  
CINETOWN  
CLARA SUAREZ  
CLAUDIO DEVOTO  
CLAUDIO MATONE  
COMMERCIAL ALOHA S.A.  
CONINDAR SAN LUIS  
CONVERSE  
COOPERAT. PUNTOS DE VISTA  
COPILOI PRODUCC. S.A.  
CYBERFILMS  
DAEFA S.A.C.I.F.  
DANIEL BON  
DANIEL BURAK  
DANIEL JACUBOVICH  
DANIEL RAMUNDO  
DANIEL GRIMALDI PUBLIC  
DANIEL LIOI  
DATA VISION  
DAVID RATTU/BBDO  
DECADA UNO  
DESPLATS ANIMADORES ASOC.  
DEXEL ILUMINACION  
D.G.A.  
DIEGO BRODERSON  
DIEGO VIDAL  
DIMAR CINEMATOGRAFICA  
DIMAS GAMES  
EDITORIAL PERIL  
EDUARDO BORRELLO  
EDUARDO DEMIUCI  
EDUARDO DURAN  
EDUARDO HUSNI  
EDUARDO WALGER JR  
EL TERRITORIO  
ELIO KAPSZUK  
EMILIO O. RIVERA  
EMPRESSE S.R.L.  
ESTEBAN FERINICOLI  
ESTEBAN SAPIR  
ESTRATEGIA S.A.  
ESTUDIOS DEL CENTRO  
EXOS S.A.  
FABIAN LAYA  
FABIAN MOSENSEN

FABIO MANES  
FABIAN POLOSECKI  
FEDERICO BERRISO  
CHARLIE DEANE Y CIA. S.A.  
FEDERICO SERAFIN  
FERNAN RUDNICK  
FERNANDO BLANC  
FERNANDO CZARNY  
FERNANDO ENIS  
FERNANDO MOYANO TRANSP.  
FERNANDO MUSSA  
FERNANDO NIGRO  
FLEHNER FILMS S.A.  
FUNDACION FERIA DE LOS  
INVENTOS  
GABY KEPEL  
GABRIELA SMITH  
GABRIEL MATZKIN  
GLADYS ACUNA  
GONZALO FIGUEROA  
GONZALO MAGLIUCCI  
GREGORIO CRAMER  
GUADALUPE FARIAS GOMEZ  
GUILLERMO BULRICH  
GUILLERMO LERNER  
GUSTAVO BARALDO  
GUSTAVO CESPI  
GUSTAVO ERICO  
GUSTAVO MOSQUERA  
GUSTAVO RODOERO  
GUSTAVO TIEFFENBERG  
GUIDO FILIPPI  
HEBER RODRIGUEZ  
HERNAN GAFFET  
HORACIO COHEN  
I.C.I. BS. AS.  
I.N.A.L. COOPERATIVA  
INSERT COIN S.R.L.  
INTERNACIONAL ACTION  
ING. NOGUERA  
ISRAEL HOROWITZ  
IMPACTO VISUAL  
JAVIER OUDRI  
JOSE MARIA CASARINO  
JOSE MARIA REYES  
JORGE CATERBONA  
JORGE DI PACE  
JORGE HUERTAS  
JORGE IRAOLA  
JORGE PEREZ ESQUIVEL  
JORGE SIERRA

JORGE TODARO  
JUAN CEBRIAN  
JUAN CRUZ GUILLÉN  
JUAN LUIS PRIMON  
JUAN VERA  
DR. JUAN E. ROMERO  
JULIAN NOVELLA  
JUSID JUAN JOSE  
J.V.G. PRODUCCIONES  
KARINA BARESI  
K-SET S.A.  
LA ORDEN S.A.  
LA PAGINA S.R.L.  
LEO ARAMBURU  
LEO SUJATOVICH  
LEONARDO WUNKHAUS  
LILIANA DAUNES  
LOYZA  
LUCAS MARCHEGGIANO  
LUCES DEL CENTRO  
LUIS ANEZ  
LUIS BARROS  
LUIS CALEGARI  
LUIS CAMPOS  
LUIS FERNANDO SALAZAR  
LUCKY GRAPH S.A.  
LULU BRENER  
LUZ ZORRAQUIN  
MANDALA FILMS  
M & R. PRODUCC. S.R.L.  
M & R VIDEO  
MARCELA BORELLO  
MARCELO IACCARINO  
MARCELO MILSTEIN  
MARCELO TROTTA  
MARCELO RISOTTI  
MARCELO WERTHEIMER & ASOC.  
MARIA ANGELES MIRA  
MARILY BREA  
MARIO LEVIT  
MARIO MIRANDA  
MARIO PODESTA  
MARIO GOMEZ  
MARIO VIDELA  
MARIANA PAGON  
MARIANO GENOVA  
MARLENE NASCIMENTO  
MARTIN DORADO  
MATIAS SARASOLA

MATIAS STAGNARO  
MEYER FILMS S.A.I.C.Y.F.  
MIGUEL ANGELERO  
MICHAEL VILCONSAS & ASOC  
MP 8 M COMUNICACION S.A.  
MULTIMEDIA S.R.L.  
MUNDO MARINO S.A.  
MUNICIPALIDAD DE BARADERO  
MUSIC 21  
NARCISA HIRSCH  
NESTOR HANSEN  
NESTOR KOT  
NESTOR PANIGAZZI  
NITO PINTO  
NORTE INDUMENTARIA  
OSVALDO DECURENX  
OSVALDO HAMER  
OSVALDO MUCCIARELLI  
PABLO MARTINA  
PABLO PEREL  
PABLO FISHERMAN  
PATRICIA RODOERO  
PETER PARODI  
PICHON BALDINI  
POLI REC S.A.  
PRODUCTION FASHION  
PRODUCTION MAGAZINE  
EQUESTRE  
PRODUCTION MOTOR SHOW  
PRODUCTION ASTROS Y  
ESTRELLAS  
PRODUCCION VIDEO MATCH  
PRODUCC. RITMO DE LA  
ROCHE  
PAMPIN LUCES S.R.L.  
PERFUMES INTERNACIONALES  
PRAGMA F.C.B.  
PRESIDENCIA DE LA NACION  
PRO PUBLICIDAD S.A.I.C.I.  
PUMA LEGUIZAMON  
R. FILMS  
RADIO KNOCK OUT  
RAMIRO AISENSEN  
RAUL BECERRA  
RAUL J. NAYA PRODUCCIONES  
RAUL OSCAR MIRANDA  
RIBAMAR VEGAS NUNES  
RICARDO FLOREMBEAUN  
RICARDO NEUMAN  
RICARDO PEREZ

RIO ANCHO FILMS  
ROBERTO BUTULA  
ROBERTO FIGUEROA  
ROBERTO ROSASINI REYNOLDS  
RODRIGO CAMPITELLI  
ROSSBET ECHEVARRIA  
RUDY CHERNIOFF  
SABRINA FARJI  
SANTIAGO LANZILLOTTA  
SARA FRIED  
SERGIO GOLDBERG  
SERGIO CONSTANTINI  
SERGIO ISGLEAS  
SHAGGY MUSIC VIDEOS  
SILVINA ORFALI  
SOUNDY PRODUCC. S.A.  
SONY MUSIC ENTERTAINMENT  
SUDAMERICANA T.V.  
TM PRODUCCIONES S.R.I.  
TELECOM ARG.  
TANGO FILMS S.H.  
TAWA COOPERATIVA  
TEATRO COLON BS. AS.  
TELEFE S.A.  
TELESPORT S.A.  
TEO KOFMAN  
TOMAS KLEIN  
TORRES Y COMPETENCIAS  
TULIO GIANI  
U.B.A. 21  
U.S. 41  
VARI LITE LUCES  
VIDEART S.A.  
VIDEO COMUNICACION  
VIDEOLA  
VIDEOTEC S.A.  
VIVIANA D'ANDREA  
VIVIAN IMAR  
VERONICA TALLARICO  
VIDEO SOUND & SOFTWARE  
WALTER KELLY  
WALTER TURO  
WILLI CAMPINS  
WOLF ESMORIS

TALCAHUANO 638 3° E  
TEL/FAX 40-9506/49-5979/476-0251/0256/0475  
BS. AS. CAP. FED. 1013 ARGENTINA

GONZALO PAMPIN

ENRIQUE BAUNI

## Patentes y morosos

La Municipalidad porteña desmintió "en forma categórica" la existencia de aumentos sin previo aviso del impuesto a las patentes de automotores, versión que circuló ayer en diferentes medios. La Dirección General de Rentas emitió un comunicado en el que aseguró que "no hubo aumentos" y que lo que se cobrará como adelanto correspondiente a 1994 "surge sobre la base de lo que se ha pagado este año". Por otra parte, el titular de esa Dirección, Alfredo Villanti, negó que en el último minuto de hoy prescriban deudas morosas por 100 millones de pesos en concepto de tasas municipales e Ingresos Brutos correspondientes a 1988, como denunció el concejal radical Carlos Louzán. "Esas deudas, junto con las correspondientes a 1987 fueron totalmente transferidas al cuerpo de mandatarios municipales para su cobro y la Comuna no va a perder ese dinero", aseguró por la tarde a **Página/12** el funcionario. A la mañana, la Justicia había dado lugar a un pedido de no innovar presentado por Louzán para que la Dirección de Rentas "conservase todas la documentación pertinente" a dichas deudas, para determinar si hubo "la comisión del delito de incumplimiento de los deberes de funcionario público". En su presentación, el concejal denunció que "la Comuna se mantuvo sorprendentemente inactiva" y "dejó prescribir" las deudas de 1988, que como indica la ley vencen a los cinco años.

# Buscan las conexiones locales del lavador de narcodólares

**La policía allanó dos locales en el barrio de Once, vinculados a Samuel Merkin, el narcolavador reclamado por el FBI**

Samuel Merkin, el narcolavador argentino con pedido de captura de la justicia norteamericana que fue detenido el martes en Córdoba, prestó declaración ayer ante el juez federal Martín Irurzun, en tanto que dos locales comerciales desde donde aparentemente operaba el acusado fueron allanados por la policía. Las dos oficinas están a nombre de Javier Maceca, un empresario quien también figura como dueño de la estancia El Amanecer, adonde fue capturado Merkin, y de otras seis empresas. El interés que la justicia norteamericana tiene en la extradición de este hombre quedó de manifiesto en el arribo a la Argentina de media docena de agentes del FBI "muy interesados" en consumir cuanto antes ese trámite judicial.

Irurzun le tomó declaración al imputado en una audiencia de identificación, en la que se le notificó que pesaba sobre él un pedido de detención formulado por la justicia federal de Los Angeles. Paralelamente, el juez inició otra causa por "averiguación de infracción a la Ley Federal de Drogas" en la Argentina. A ese expediente se incorporó toda la documentación secuestrada en el allanamiento de Córdoba y en los dos procedimientos realizados ayer.

Durante la audiencia, Merkin "se mostró sereno y se limitó a decir que

trabajaba en la estancia El Amanecer como empleado sin relación de dependencia, manejando temas contables", según confió a **Página/12** un funcionario vinculado con la investigación. La estancia, de unas 400 hectáreas, ubicada a 14 kilómetros de la localidad de La Carlota, al sur de la provincia de Córdoba, consta de un lujoso casco con piscina y una planta productora de quesos y manteca.

La investigación continuó ayer por la tarde, cuando personal de la División Operaciones Federales de Drogas Peligrosas allanó las oficinas de

la Inversora Kilmy, ubicadas en Uriburu 390, en el barrio de Once. Allí se secuestraron documentos de operaciones bancarias y comerciales con empresas extranjeras, de Japón y los Estados Unidos. El titular de la firma es Javier Maceca, a nombre de quien figuran otras ocho empresas de los ramos agropecuario y de la industria del juguete. También fueron secuestrados una computadora y un transmisor de fax. A la vuelta de estas oficinas, en Corrientes 2220, la policía allanó la casa "Ma-Vi", un local de venta de flores artificiales que tam-

bién figura a nombre de Maceca. Allí se secuestró documentación vinculada con la causa.

El arribo de media docena de agentes federales de los Estados Unidos, en tanto, lintará imprimir mayor celeridad al trámite de extradición, aunque de todas formas, el juez Irurzun debe esperar la llegada del pedido formal elaborado por los jueces norteamericanos. El narcolavador argentino está acusado de haber participado en "una asociación ilícita destinada a la posesión y distribución de cocaína y al lavado de dólares provenientes del narcotráfico" en la localidad de Los Angeles. Desde allí, Merkin habría encubierto sus operaciones de lavado de dinero simulando compras de brillantes a joyerías de Nueva York, Houston y la misma ciudad capital del restado de California.

## Ceremonia del adiós por la ventana



No cargan ni las llamas de Santiago del Estero, ni el fervor de un clásico de fútbol, pero son, sin duda, un signo de revancha. Los papeles llovieron sobre Buenos Aires. Cerraron un año, viejas deudas. Resmas enteras, formularios de computación, balances incompletos, crónicas de noticias olvidadas, mensajes sin destino conocido, todo terminó alfombrando las veredas y volviendo difícil cada paso. No hubo camión de Manliba que alcanzara para recoger esos retazos de euforia desparramados por toda la ciudad. Los cartoneros redoblaron su guardia y se los podía ver hasta trepados en los árboles para recuperarlo todo.

La fiesta de papeletos, una especie de transgresión administrativa, tuvo también su cuota de sirenas cuando al-

guien arrojó por la ventana una bengala que terminó incendiando pilas de papeles, un auto y el frente de un local en Bartolomé Mitre y Florida. Otro automóvil, estacionado en Diagonal Norte y Chacabuco, fue también presa de las llamas, pero el incidente fue rápidamente controlado por los bomberos.

Para la tarde, la ceremonia de despedir el año arrojando todo por la ventana había concluido, pero sus rastros estaban aún presentes. El microcentro se encontraba cubierto por una gruesa alfombra blanca, debajo de la cual quedaron sepultadas para siempre largas colas bancarias, discusiones financieras, números telefónicos, y quizás alguna cita que quedó postergada hasta el nuevo año.

### EDICTO

Se hace saber que por ante el Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 12, a cargo del Dr. Héctor Folgué López, Secretaría N° 23, de Capital Federal, con fecha 22 de octubre de 1993 se ha decretado la quiebra de la firma CALDERAS Y TANQUES LA MARINA S.A., firma dedicada a la fabricación y venta de calderas y tanques, la que se encuentra inscrita en Inspección General de Justicia, con fecha 6 de mayo de 1965, bajo el N° 833 folio 178, Libro 60, tomo "A", de Estatutos de Sociedades Anónimas Nacionales, y modificaciones posteriores, con domicilio legal en Av. Corrientes N° 2963, piso 1° de esta Capital Federal, habiéndose designado síndico al contador MARCOS LIVSZYC, con domicilio legal en la calle Núñez 6387, portero 1, de Capital Federal. Los acreedores deberán solicitar la verificación de sus créditos por ante dicho funcionario hasta el día 22 de febrero de 1994 y la Junta de Acreedores se realizará el día 29 de abril de 1994, a las 10.30 horas. Asimismo se intima a la deudora para que cumpla con los siguientes recaudos: a) presentación dentro de los tres días de cumplimiento de los requisitos previstos por el art. 11 inc. 3/5 de la Ley 19.551. b) Entrega al síndico de sus libros, papeles y bienes que tuvieran en su poder, dentro de las 24 hs. (ley 19.551 art. 55, inc. 4). c) Abstención de salir del país del señor Benjamin Simón Feigin, sin previa autorización del tribunal (L.C. 107). Publíquese por cinco días. Buenos Aires, diciembre 16 de 1993. EMILIO PEREA, Secretario, Secretaría N° 23.

SI ESTE VERANO  
BUENOS AIRES  
TE MATA...

Venite a los talleres de:

- Periodismo Gráfico
- Radio
- Fotografía

Grupos de: niños y adolescentes

Informes de 9 a 12 hs.  
al 795-5339 / 922-7703

tpc

Talleres de Periodismo  
para Chicos  
Suipacha 128 2° "C"  
Tel. 326-1645



GRAN APART NATALY

EL APART DE MAR DEL PLATA

Ofrece para esta temporada sus departamentos de 1, 2 y 3 ambientes totalmente equipados, servicios hoteleros nivel 4 Estrellas. Se incluye en la tarifa el uso exclusivo de nuestros balnearios en Playa Bristol y Playa Grande, cancha de tenis, paddle, golf y para los más chicos juegos infantiles en Plaza Colón.

ALBERTI 1845 - TEL. 3-7744/0157  
(7600) - MAR DEL PLATA  
RESERVAS EN BUENOS AIRES:  
FLORIDA 520 5° PISO OF. 508  
TELEFONO (023) 322-5442

## El apagón, en manos de la Justicia

La justicia federal intentará determinar quiénes fueron los autores de los atentados causados contra las líneas de alta tensión que, hace tres días, dejaron sin luz a unos 800 mil usuarios de Capital y Gran Buenos Aires. La investigación judicial fue impulsada por el ministro del Interior, Carlos Ruckauf, tras la denuncia pública formulada el miércoles por el secretario de Energía, Carlos Bastos.

Ruckauf no descartó la posibilidad de que los cortes del martes hayan tenido una "intencionalidad política", aunque no quiso ir más allá porque, según dijo, "todo esto está sujeto a investigación". "Todavía no sabemos cuáles pueden haber sido los móviles de los atentados. En todo caso, está claro que se trata de un daño a toda la población", aclaró el ministro.

El titular de la cartera política se comunicó con el Ministerio de Justicia "para que los señores fiscales tomen conocimiento de esto y para que sean los jueces federales los que operen en este tema", dado que este tipo de hechos constituyen delitos federales, aclaró el propio Ruckauf.

En tanto, desde la Secretaría de Energía se aclaró que anoche quedó restablecida la energía en la línea que viene desde El Chocón hasta Ezeiza, que había salido de servicio como consecuencia de la caída de una torre de alta tensión. La otra torre dañada, ubicada a 12 kilómetros de la primera, será levantada hoy a última hora, por lo que según se aseguró en esa cartera—no habrá déficit de energía eléctrica este fin de año. "Las distribuidoras de energía nos han confirmado que no tienen organigrama

de cortes a nivel mayorista para los próximos días", se informó oficialmente en Energía.

El titular de esa cartera, Carlos Bastos, había denunciado el miércoles que los apagones producidos en la noche del martes fueron producto de tres atentados en líneas que conectan las centrales hidroeléctricas de El Chocón y Salto Grande. Dos de los hechos consistieron en el corte de los cables de acero que sostienen dos torres ubicadas a 12 kilómetros una de otra, en la localidad pampeana de General Acha. El tercer atentado se produjo en la línea de alta tensión que une la central de Salto Grande con la ciudad correntina de Santo Tomé: una gruesa cadena lanzada al aire provocó el cortocircuito de las líneas, que transportan una tensión de 500 kilovoltios.



## LA TRAGEDIA DE COLON

# El fatídico sueño del chofer

*El chofer del micro de Flecha Bus, Martín del Real —que continúa internado en Concepción del Uruguay— quedó imputado ayer bajo el cargo de “homicidio culposos múltiples y lesiones”.*

▲ Martín del Real, el chofer del micro de Flecha Bus que ayer continuaba internado en el Hospital Urquiza de Concepción, fue imputado por la jueza de Colón María Cristina Calveyra como el presunto responsable del terrible accidente que terminó con las vidas de once personas. El cargo es de “homicidio culposos múltiples y lesiones”. Las hipótesis en juego son dos: que el chofer se haya descompuesto o que se haya dormido, provocando la tragedia. Mientras tanto, los centros asistenciales San Benjamín de Colón, Herás y Garat de Concordia, Urquiza de Concepción del Uruguay y Argerich de Buenos Aires albergaban a ocho de los pasajeros heridos en la madrugada del miércoles pasado en la ruta 14. Los cuerpos de las víctimas fueron entregados a sus familiares ayer por la mañana, luego de que fueran identificadas las últimas cuatro.

Tanto Del Real como (Marcelo Ramón) Lardid —el conductor fallecido— eran choferes de experiencia que no habían sufrido ningún accidente y conocían muy bien la ruta. Hacían el recorrido de la ciudad entrerriana de Federación a Concordia día por medio y, además, antes de viajar habían descansado”, sostuvo a **Página/12** Raúl Derudder, uno de los dueños de Flecha Bus. La jueza Calveyra, no obstante, explicó que la imputación por “homicidio culposos múltiples y lesiones” que pesa sobre el conductor de esa empresa se basa en el análisis del croquis del lugar del choque, la inspección ocular y las pericias realizadas en ambos micros.

“La hipótesis que tenemos sobre las primeras pruebas es que, presumiblemente, el ómnibus que iba hacia Buenos Aires (de Flecha Bus) invadió la vía de circulación del que se dirigía a Concordia, por una supues-

Telam



El micro de Flecha Bus se interpuso en el carril por el que transitaba el de Imperial Turismo.

ta descompostura del chofer del primer micro, aunque tampoco se descarta que el hombre se haya dormido”, informó. La jueza también sumó “la adversidad del clima y las pésimas condiciones de transitabilidad de la ruta”, por lo que consideró necesario implementar algún operativo de prevención para evitar que ocurran accidentes de este tipo. La Ruta 14 “es angosta y la velocidad a la que se desplazan los micros y camiones es excesiva”, afirmó.

Las cuatro víctimas fatales del choque que fueron identificadas ayer son el chofer del micro de Imperial Turismo, Carlos Agustín González, de 36 años; Ana María Coria, de 32; Coca Barrios de Sanabria, de 40, e Ino-

cente Salomé Balaguera, de 38. Las tres mujeres, de acuerdo con la jueza Calveyra, eran de nacionalidad boliviana y vivían en el partido de Lomas de Zamora, donde habían programado el tour de compras con destino a Uruguayana.

En el hospital San Benjamín de Colón ayer sólo quedaba internado Norberto Ibarburen, a punto de ser dado de alta. Julieta Godoy y las hermanas Julia y Antonia Romano eran las últimas pacientes que habían abandonado el hospital. En el Urquiza aún quedaban en terapia intensiva Mariana Bermúdez y Leocadia Martínez Anurria, otras dos bolivianas procedentes de Lomas de Zamora. También seguía internado el chofer Mar-

tín del Real, con una fractura del tobillo de la pierna izquierda y fractura múltiple expuesta del fémur de la otra pierna. Jorge Bravard, el coordinador de guardia del hospital Herás, informó que si bien los pacientes Carlos Caro, de 12 años, y Isidro Espinoza continuaban con traumatismos graves de cráneo y otras heridas, se encontraban fuera de peligro. En el Sanatorio Garat sólo permanecía Amalia Zulpo, en buen estado, mientras que Jorge Daniel Ovidio Rollano había sido derivado al Argerich con un cuadro de cuadriplejía.

## Reclamos en la ruta entrerriana

Al doctor Carlos Pepe, el destino lo puso el día del accidente en la sala de guardia del Hospital Urquiza de Concepción del Uruguay, recibiendo a los heridos más graves del choque en la fatídica Ruta Nacional N° 14. “No vale la pena comentar lo que hemos vivido”, dijo el médico a **Página/12**, sin querer entrar en detalles. Lo significativo es que fue uno de los que se quejaron públicamente —con cartas que fueron leídas por radio y publicadas en periódicos locales— sobre el estado de ese camino que se ha convertido, junto con la Ruta 2, en la carretera más peligrosa del país.

En un texto fechado el 2 de noviembre, el doctor Pepe cuestiona el aumento de peaje en esa ruta sin que se hayan registrado en ella mejoras como para quitarle la fama de trágica que comienza a tener. “El 25 por ciento de aumento para una ruta que tiene uno de los mayores índices de accidentes y no tiene las mínimas inversiones esperadas en seguridad: banquetas amplias y seguras. No hablo de doble vía, lo que sería necesario, sino de banquetas. El pasto corto es agradable a la vista, pero no seguro. Menos aún cuando llueve, pues disimula la verdadera trampa mortal que esconde: banquetas resbaladizas, inestables y angostas”, cuestionaba el médico en una carta tristemente premonitrice.

Por otra parte, la jueza María Cristina Calveyra aceptó que “la Ruta 14 —cuya explotación por peaje está en manos de una empresa privada— es angosta y está absorbiendo todo el tránsito vehicular del Mercosur: ómnibus y camiones que van y vienen de Brasil y de Chile. Nos ha tocado venir con automóviles oficiales y tener que desplazarnos hacia la banquina para darles paso a los ómnibus y camiones brasileños”.

## ACCIDENTES DE TRANSITO EN 1993

### Un promedio de 22 muertes diarias

▲ Los accidentes de tránsito provocaron este año en todo el país un total de 8147 muertos, cifra que establece un promedio de 22 muertes diarias, según una estadística realizada por el Instituto de Seguridad y Educación Vial (ISEV). En 1992, la misma fuente había contabilizado 7000 decesos en accidentes de tránsito, con un promedio de 20 casos diarios, lo que marca un fuerte incremento en los doce meses de 1993. La Ruta Nacional 14 tiene el record de víctimas fatales en un solo accidente, el ocurrido el 9 de enero pasado en la ciudad correntina de Santo Tomé. Allí hubo 51 muertos y más de 80 heridos al chocar tres micros de larga distancia, en el accidente de autotransporte más grave de la historia del país.

La magnitud del accidente de Santo Tomé convirtió al mes de enero en el de más alto promedio de víctimas. En ese mes, la cifra diaria llegó a 40 y también fueron altas las alcanzadas en agosto (29 muertes por día), en octubre (30) y en el corriente mes de diciembre, en que el número diario llega a 29, aunque todavía falta contabilizar los dos últimos días del año. Durante el mes en curso, los muertos

registrados por la estadística del ISEV llegaron a 899 en todo el país.

El total de heridos en accidentes de tránsito en 1993 fue también altísimo. El ISEV estableció un promedio de 36,91 heridos por día, lo que habla de un total de casi 14.000 lesionados a lo largo del año. En el caso de los heridos, la cifra diaria más alta se alcanzó en el mes de julio, con 61 personas lesionadas cada 24 horas. Enero ocupó el segundo lugar con 57 heridos por día y los puestos subsiguientes fueron para octubre con 55 y para agosto con 54 heridos por día.

El 53,18 por ciento de los accidentes ocurrieron en áreas urbanas y el 46,82 por ciento en zonas rurales. El 53,68 por ciento de los hechos fueron protagonizados por automóviles, el 16,64 por ciento por camiones, el 13,5 por ciento por ómnibus, el 8,64 por ciento por motos y el 3,62 por ciento por bicicletas. La tasa de mortalidad más alta le correspondió a personas cuyas edades oscilaban entre los 16 y los 30 años. En los segmentos por edades, el tercer lugar fue ocupado por víctimas que tenían menos de 15 años (18 por ciento del total).

El mayor porcentaje de los accidentes (25,82 por ciento del total)

ocurrió el día domingo y el segundo lugar quedó para los días lunes (20,36 por ciento del total). El número menor de accidentes ocurrió en los días sábados, con un 4,91 por ciento del total. En Capital Federal y el Gran Buenos Aires ocurre el 33,5 por ciento de los accidentes, pero el primer lugar lo ocupa la región pampeana, que incluye el interior de la provincia de Buenos Aires, y que acumuló el 35,2 por ciento de los hechos.

Guido Bulian, del ISEV, explicó a **Página/12** que la Organización Mundial de la Salud aconseja realizar las estadísticas de accidentes de tránsito tomando como base las actas de defunción. “Eso acá no puede hacerse porque no todas las provincias respetan el criterio. En muchos casos se dice en el acta la causa de la muerte, pero cardiorespiratorio por ejemplo, pero no se deja constancia sobre el motivo de la internación del paciente”. En consecuencia, el trabajo se hace con distintas fuentes: organismos oficiales, hospitales públicos y privados, policías, actas de defunción y también se toma en cuenta la información que aparece en los diarios de todo el país. Bulian admitió que los datos “son perfectibles, pero están muy cerca de las cifras reales”.



**FLETES • CARGAS • REPARTOS**

Tel.: 941-8291/ 471-8111 Tel/Fax: 942-9022

**ARQUITECTO**

**RODOLFO LIVINGSTON**

CONSULTORIO DE ARQUITECTURA

TEL 362-0586

ISRAEL Y EL VATICANO SELLARON UN HISTORICO

# EL SANTO PACTO TIENE

Dos mil años de enfrentamientos quedaron ayer atrás con la firma de un acuerdo entre el Estado de Israel y el Vaticano, en el que se reconocen mutuamente y se comprometen a establecer en breve relaciones diplomáticas. El Vaticano anunció que también reanudará sus relaciones con Jordania.

Después de siglos de desencuentros, el Estado de Israel y el Vaticano firmaron ayer un histórico acuerdo en el que se reconocen mutuamente y se comprometen a establecer inmediatamente relaciones diplomáticas. El documento fue firmado en Jerusalén por el vicescanciller israelí, Yosi Beilin, y por monseñor

Claudio Maria Celli, subsecretario de la Iglesia para las relaciones con los Estados. El Vaticano anunció que se propone reanudar también sus relaciones diplomáticas con Jordania.

El Vaticano insistió en su exigencia de que Jerusalén debe quedar bajo la protección de un estatuto especial garantizado internacionalmente al tiempo que en la Ciudad Santa sus representantes y los del Estado de Israel estampaban su firma en un acuerdo histórico que pone fin a 2000 años de recelos e incompreensión entre cristianos y judíos. Se espera que el acuerdo facilite una próxima visita del papa Juan Pablo II a Tierra Santa. El primer pontífice que ha pisado Jerusalén fue Pablo VI en 1964.

El momento de la firma fue solemne y emocionante en el inmenso marco del Salón de Embajadores del Hotel Rey David. Claudio Maria Celli y Yosi Beilin firmaron el acuerdo para el establecimiento de relaciones diplomáticas entre los dos Estados, rodeados de numerosos dignatarios, entre otros, cardenales como el patriarca latino Michel Sebah, y altos funcionarios del ministerio

israelí de Exteriores. La Santa Sede ya ha designado nuncio apostólico en Israel a monseñor Andrea Cordero Lanza di Montezemolo, actual delegado apostólico en Jerusalén, Palestina y Jordania, y pronunció en Chipre.

Sin embargo, el intercambio formal de embajadores se producirá recién dentro de cuatro meses. Celli dijo que "este importante acontecimiento se inscribe en los cambios positivos que hoy conoce el mundo", y añadió, quizás un poco misteriosamente, que "todavía quedan muchos problemas queresolver". Beilin declaró ante la selecta concurrencia: "Este es un día de gran significado para millones de judíos en el mundo y para más de 1000 millones de cristianos".

Es evidente que la normalización de las relaciones entre Israel y el Vaticano, después de 45 años de dudas por parte vaticana, no es simplemente un acontecimiento político-diplomático. Cuando se trata del Vaticano, portavoz de la Iglesia Católica, y del Estado de Israel, portavoz del judaísmo mundial, nada es simple. Para el Vaticano, el acuerdo "se inscribe en el proceso de reconciliación histórica con el judaísmo".

En Jerusalén se subraya con satisfacción que en el preámbulo del acuerdo se estipula que las dos partes se comprometen a combatir el antisemitismo, el racismo y la intolerancia. Sin embargo, en Israel se alzan voces que ponen en guardia contra la euforia excesiva. Un editorial del influyente diario *Haaretz* aseguraba ayer que "el pueblo judío tiene una vieja y enorme cuenta que ajustar con la Iglesia Católica". Y enumera las persecuciones seculares sufridas por los judíos en la Europa católica de la Edad Media, y la actitud de la Iglesia durante el nazismo. "Imposible absolver a la Iglesia Católica de esa culpabilidad", añade *Haaretz*.

## Puntos centrales del acuerdo

Los principales puntos del acuerdo que firmó ayer en Jerusalén son los siguientes:

- El Estado de Israel confirma que continuará el compromiso de aplicación y respeto de los derechos humanos en cuanto a libertad religiosa y de conciencia.
- La Santa Sede y el Estado de Israel se comprometen a una cooperación adecuada en la lucha contra todas las formas de antisemitismo y toda clase de racismo y de intolerancia religiosa.
- La Santa Sede acentúa en esta oportunidad su condena al odio, persecución y toda otra forma de antisemitismo dirigida en contra del pueblo judío.
- El Estado de Israel reconoce el derecho de la Iglesia Católica de practicar sus actividades religiosas, morales, educacionales y de bienestar, de tener sus propias

instituciones y de preparar su propio personal, contratarlo y darle trabajo.

- El Estado de Israel confirma su compromiso de continuar y respetar el statu quo en los lugares santos como iglesias, conventos, cementerios y similares.
- La Santa Sede y el Estado de Israel declaran su respectivo compromiso de favorecer una solución pacífica de los conflictos entre Estados y naciones y descartar la violencia y el terror de la vida internacional.
- La Santa Sede y el Estado de Israel reconocen que ambas partes tienen interés en apoyar peregrinaciones cristianas a la Tierra Santa.
- La Santa Sede y el Estado de Israel acentúan conjuntamente el derecho de la Iglesia Católica a la propiedad.

## NEGOCIACIONES SOBRE LA AUTONOMIA PALESTINA

# La OLP dice que no hay acuerdo

(Por Juan Carlos Gumucio, desde Jerusalén, "El País") La Organización para la Liberación de Palestina (OLP) desmintió ayer haber logrado un acuerdo con Israel en torno de las cuestiones que bloquean el proyecto de autonomía para Gaza y Cisjordania y acusó a los negociadores israelíes de recurrir a tácticas de engaño. La declaración surgió poco después de que la prensa israelí publicara lo que describió como extractos del texto de un "acuerdo conjunto" de 90 páginas supuestamente elaborado en los contactos que sostuvieron esta semana en El Cairo el ministro de Exteriores israelí, Shimon Peres, y el jefe de la delegación palestina, Mahmud Abbas.

La publicación de esa información, corroborada luego por el portavoz del primer ministro Yitzhak Rabin, magnificó el grado de confusión

en torno de las negociaciones y del futuro del proyecto de paz firmado en Washington el pasado 13 de setiembre. Los israelíes dicen que hay acuerdo en torno del borrador. Los palestinos lo niegan. Los mediadores egipcios, ansiosos por impedir que el entredicho se sume a la larga lista de obstáculos, desplegaron sus máximos esfuerzos diplomáticos.

Mientras el líder de la OLP Yasser Arafat dialogaba con el presidente Hosni Mubarak en El Cairo, fuentes informadas dijeron que su ministro de Exteriores, Amer Musa, preparaba una visita a Jerusalén para las próximas horas. "Mubarak está empeñado en calmar los ánimos", dijo una fuente.

Los diarios israelíes sugirieron que Peres había conseguido imponerse a las demandas palestinas. Según esa versión, Israel y los palestinos han acordado compartir el control de las

fronteras entre Gaza y Egipto y entre el área de Jericó y Jordania, con mutuo derecho al veto. Según *The Jerusalem Post*, las delegaciones también "acordaron" que la autonomía de Jericó se extenderá en un área de 50 kilómetros cuadrados. El *Post* incluso dio referencias geográficas, pero éstas eran incompletas; la Autoridad Nacional Palestina (ANP), dijo, tendrá jurisdicción a partir de la aldea de Ujja, unos diez kilómetros al norte de Jericó; la granja Musa Alami, hacia el este, y el monasterio de Karantel, en el bíblico Monte de la Tentación, hacia el noroeste. Pero, curiosamente, el diario no hizo referencia a límites hacia el sur, quizá por lo delicado que resulta a esta altura hablar de una posibilidad de acceso palestino al Mar Muerto.

La versión dijo que Israel, aparte de los puestos fronterizos, mantendrá pleno control de la seguridad exter-

na, y que todo el mundo que cruce las fronteras, en la dirección que fuera, será sometido al escrutinio electrónico israelí.

La publicación del "borrador" fue descrita como una maniobra israelí por el líder palestino Yasser Abed Rabbo, uno de los miembros de la delegación de la OLP en las conversaciones de El Cairo. "Es una exageración", declaró a la agencia Reuters en la capital egipcia. "No hay tal acuerdo conjunto. Se trata de un papel que incluye el punto de vista israelí. Es un intento de engañar. Ese tipo de juegos en las negociaciones pueden eliminar la actual forma de diálogo", dijo.

La reanudación del diálogo con Siria, en Washington, entretanto, parece camino de complicarse. Ayer, tres miembros de la facción guerrillera del movimiento Fatah-Rebelión, con sede en Damasco, lograron infiltrarse en territorio israelí desde el sur del Líbano. No llegaron muy lejos. Soldados israelíes los abatieron a tiros a pocos metros de la valla limítrofe. El portavoz del ejército israelí dijo que los guerrilleros planeaban un ataque contra civiles. Israel ya se ha quejado del constante apoyo que Siria brinda a los grupos guerrilleros, y analistas políticos sostienen que Damasco quiere aumentar su presión sobre Israel en vísperas del encuentro entre los presidentes Bill Clinton y Hafez Assad en Ginebra el 16 de enero.

Mientras tanto, en Jerusalén, el dirigente palestino Saeb Erakat y el cónsul adjunto de España, Marcos Vega, firmaron ayer un acuerdo de cooperación para siete proyectos de desarrollo social en los territorios ocupados con una donación española de 107.000 dólares. Ambos firmaron también otro acuerdo por el cual el gobierno español financiará la remodelación del hotel Hisham Palace, de Jericó, donde funcionará la sede de la futura Autoridad Nacional Palestina.

## NEGOCIACIONES

# Un documento

Los israelíes y los sirios se reunieron discretamente en Europa cinco veces desde el mes de mayo y elaboraron un texto común, el primero de su tipo, sobre cuestiones de seguridad y soberanía en su frontera compartida, según indicaron fuentes norteamericanas y árabes de Washington.

Interrogadas por separado por la agencia France Presse, las fuentes, implicadas a título diverso en esas discusiones, precisaron que los participantes sirios e israelíes fueron ex responsables civiles y militares, así como universitarios y periodistas. La magnitud del mandato de esas delegaciones no pudo ser establecida con precisión. Según las mismas fuentes, que solicitaron el anonimato, las discusiones se realizaron en Oslo, Londres y Roma y permitieron preparar un documento de una página sobre una solución para el diferendo territorial del Golan, cuyas estratégicas alturas fueron conquistadas por Israel en 1967. Damasco reclama desde entonces su restitución total, pero el Estado hebreo exige para encarar esa salida mecanismos que garanticen su seguridad.

Las discusiones sirio-israelíes fueron organizadas por un centro independiente de investigación, "Search



Un soldado israelí arresta a un palestino mientras prosiguen los entredichos sobre el acuerdo.



## ACUERDO

## FIRMA

Algunos escritores e intelectuales israelíes consideran que Israel debería haber exigido al Vaticano una disculpa pública y reparaciones económicas por su culpabilidad en el fomento y expansión del antisemitismo histórico.

En el acuerdo firmado ayer, aprobado previamente en Roma el miércoles, Israel se compromete a "respetar la libertad de religión y de conciencia" y reconoce "el derecho de la Iglesia Católica a ejercer sus actividades religiosas, educativas y caritativas" en Tierra Santa. La Santa Sede, por su parte, reconoce a Israel "la libertad de ejercer sus derechos y su autoridad".

Pero además de los festejos acompañados con champagne y jugo de naranja, en Jerusalén también hubo protestas encabezadas por grupos orto-

doxos que rechazaron la reconciliación con la Iglesia. Al grito de "fuera la Inquisición" y portando pancartas en las que se leía "no hay perdón sin arrepentimiento", un centenar de judíos protestaron en las afueras del lugar donde se firmó el acuerdo.

También los integristas musulmanes y cristianos ortodoxos jordanos calificaron de "traición" la firma del acuerdo entre Israel y el Vaticano. "Es un golpe en la espalda de la Iglesia ortodoxa y una traición a Jesucristo", dijo ayer en medio de las protestas el sacerdote Constantino rmosh en Aman, miembro del Consejo Nacional Palestino.

Por otra parte, ayer el vocero del Vaticano, Joaquín Navarro Valls, reveló que la negociación de un acuerdo similar con Jordania "es un proceso que se halla casi terminado".



El vicecanciller israelí, Yosi Beilin, brinda con su contraparte vaticana, monseñor Claudio Celli. El acuerdo fue sellado en Jerusalén, después de un año de negociaciones.

## Jerusalén, tema pendiente

Una de las cuestiones centrales que quedan pendientes tras el acuerdo firmado ayer es la del status de Jerusalén, considerado por las partes un tema "multilateral". El vocero vaticano, Joaquín Navarro Valls, recordó ayer que ya en 1968 el papa Pablo VI había sostenido que "la cuestión ofrece dos aspectos esenciales e imperecederos": los lugares santos y el de la libre expresión religiosa. Sobre los lugares santos, la Santa Sede "quiere tutelar la libertad de culto, el respeto, la conservación, el acceso a los lugares mismos, protegidos por una inmunidad especial mediante un status propio, garantizada por una institución internacional", afirmó el vocero.

El segundo aspecto se refiere al "libre goce de los derechos religiosos y civiles, que legítimamente corresponden a las personas, a las sedes y a las actividades de todas las comunidades presentes", dijo Navarro Valls.

El Vaticano considera, siempre según el vocero, que "su posición se refleja en el consenso de la comunidad internacional, manifestado en modo privilegiado en la resolución 181, adoptada por las Naciones Unidas el 29 de noviembre de 1947, aunque hoy esas finalidades podrían ser igualmente alcanzadas con medios e instrumentos diversos de los hasta ahora previstos".

En el acuerdo no se trató el status de Jerusalén como capital. Sin embargo, Navarro aclaró a los periodistas que la posición de la Santa Sede es contraria a que la ciudad sea capital de Israel, aunque de momento el Nuncio Apostólico residirá en Tel Aviv.

## ENTRE SIRIA E ISRAEL

## secreto para el Golán

for Common Ground" (En búsqueda de un terreno de entendimiento), con base en Washington y cuyo director ejecutivo es un ex diplomático del Departamento de Estado, Bill Kirby. El Departamento de Estado norteamericano, interrogado por la AFP sobre esos encuentros y sus resultados, se negó a hacer comentarios.

Siria ha negado siempre la existencia de negociaciones secretas, a cualquier nivel, con el Estado hebreo, e insiste en la importancia que tienen para ella los contactos oficiales bilaterales de Washington, que sirven de marco desde hace dos años al diálogo israelí-árabe.

"Incluso si esos negociadores son oficiosos (...) son gente que está al corriente de los apremios de sus gobiernos", afirmó sin embargo un responsable de "Search of Common Ground" en un contacto telefónico. El mismo responsable, que pidió no ser identificado, se negó a dar la identidad de los participantes, amparándose en la política de discreción que ha seguido en este campo su organismo.

En noviembre pasado, dos ministros israelíes afirmaron que se estaban realizando negociaciones secretas con Siria, pero el gobierno de Damasco lanzó una desmentida cate-

górica.

El responsable de "Search for Common Ground" indicó que los participantes sirios e israelíes habían preparado un documento que aborda los problemas comunes de seguridad y que la "situación en el Golán había sido el punto central de las discusiones". "Hemos alentado a los participantes a entrar en contacto con sus gobiernos, pero no tenemos medio de saber cómo lo decidido en nuestras reuniones interviene en el proceso oficial, aunque pensamos que ello tendrá un efecto constructivo", agregó el responsable.

Un experto árabe implicado en las discusiones y que también pidió el anonimato, habló por su lado de una participación oficial directa de los gobiernos israelí y sirio y presentó los resultados como capaces de desbloquear las negociaciones que se hallan en punto muerto desde hace un mes.

El experto, que ha tenido acceso al documento -calificado por los negociadores de "Declaración de Intenciones"- se negó a comentarlo en detalle, aunque indicó que el párrafo más importante del corto texto tiene que ver con un acuerdo sobre la seguridad que implica un repliegue con respecto a la posición tradicional siria.



En esta foto estoy cenando con mi mujer y Paul Anka  
(Juro que la cena la pagamos nosotros)



En ésta estoy con la Selección Argentina  
(Todavía habla quien creía que no clasificábamos)



Acá me están entregando un premio en el recital anual del Coro Kennedy  
(Estaba tan emocionado que apenas pude decir gracias)



Y en ésta estoy en la cancha con mi pibe y el Turco García pateando una pelota.  
(Les dije que soy hincha de Racing !)

Imágenes, recuerdos imborrables, que no hubieran sido posibles si no hubiera contado con la colaboración y el afecto de muchos artistas, deportistas, empresarios y medios a quienes considero mis amigos.

A todos ellos, gracias por lo que me ayudaron en el 93. Y prepárense para lo que nos vamos a ayudar en 1994.

Miguel Calluso  
MEDIPLAN  
PROTECCIÓN MÉDICA PRIVADA

Un agradecimiento especial a la gente de AVANT Publicidad por todo lo que me aguantaron durante el año y por sugerirme no utilizar las fotos en las que no salí muy favorecido. Aunque siga pensando que las perdieron.

Junto  
TELEFE

CONTRASTO

DESE POR  
ENTERADO.



TELEFE

NOTICIAS

AFP



Los restos de una cocina en la casa donde estalló una de las bombas.

## El asesino neoyorquino era un amante despechado

*Las misteriosas bombas camufladas como cajas de herramientas, que el miércoles provocaron cinco muertes al hilo en Nueva York, resultaron una venganza de un hombre hacia su ex amante.*

El misterio de las bombas que el miércoles provocaron pánico en Nueva York tuvo ayer una inverosímil resolución: un ex convicto que intentaba vengarse de la familia de su ex amante fue arrestado junto con un amigo, tras ser acusados ambos de haber causado la muerte de cinco personas, con las bombas camufladas como cajas de herramientas. Los detenidos son Michael Stevens y Earl Figley, quienes fueron imputados y encarcelados por el delito de transporte ilegal entre dos estados del explosivo usado en dos de los asesinatos. Tanto Stevens, de 53 años, como Figley, de 56, podrían ser condenados a muerte. Según distintas versiones, Stevens habría actuado para vengarse porque la familia de su ex novia lo había alejado de ella.

Aunque el estado de Nueva York no cuenta con la pena capital, el transporte interestatal de explosivos es un delito federal. En este caso, una corte federal podría determinar la aplicación de la pena de muerte para ambos acusados. Fuentes policiales señalaron que las bombas, que llegaron a destino el martes a la noche, fueron enviadas a distintos integrantes de la familia de Brenda Lazore, ex amante de Stevens. Entre los muertos figuran la madre, el padrastro y una hermana de Lazore, mientras que uno de sus tíos resultó con heridas. La lista de fallecidos se completa con otras dos personas, sin lazos directos con la familia.

"Stevens pensaba que la familia de Lazore lo había alejado de Brenda", señaló una fuente no identificada al diario *The Rochester Democrat and Chronicle*. Según el *Buffalo News* y el *New York Times*, las relaciones entre Stevens y la familia de Brenda se degradaron antes de las fiestas. Sin embargo, los investigadores estiman que los acusados planearon durante meses los asesinatos con la compra de explosivos y detonadores. Figley adquirió cerca de 200 cartuchos de dinamita y 50 detonadores por un total de 233,17 dólares a la empresa Kentucky Powder en Mount Vernon, Kentucky, en junio. Igual que sucedió con las armas de fuego, en algu-

nas ciudades estadounidenses cualquier particular puede comprar explosivos con sólo mostrar su licencia de conducir. Según trascendió, Figley dijo a la policía que le llevó la dinamita a Stevens en Rochester y que ambos fabricaron varias bombas de gran poder.

Las bombas fueron disimuladas en cajas de herramientas y enviadas a distintos domicilios mediante el servicio postal y empresas privadas de correo y llevaban como remitente una firma de Pensilvania, cuyos responsables aseguran desconocer cómo los autores de los atentados pudieron conseguir etiquetas de la com-

pañía.

Eleanor Fowler, madre de Brenda, murió en su casa de la periferia de Buffalo, al explotar el paquete, que además ocasionó un incendio que destruyó la vivienda. Su marido, Robert, abrió su caja en la empresa en la que trabajaba, donde falleció junto a John O'Donnell, un amigo que estaba a su lado. Otros dos paquetes bombas fueron desactivados por la policía y otros dos alcanzaron a una hija de un matrimonio anterior de Eleanor, quien murió junto a su novio, y la restante llegó a la casa del tío de Brenda, que sólo sufrió heridas en una pierna.

### LA MAYOR INFLACION

## Brasil bate records

Brasil finalizará el año 1993 con la mayor inflación en su historia, que colocará el índice de aumento de precios en más de un 2500 por ciento, según datos extraoficiales divulgados ayer en Río de Janeiro.

De acuerdo con la Fundación Getulio Vargas, el Índice General de Precios de Mercado (IGPM), de 2567,46 por ciento, superará incluso la traumática hiperinflación que asoló a Brasil con un 1782,9 por ciento, sobre el final del gobierno del presidente José Sarney.

El nuevo índice, que cifra la inflación de diciembre en 38,32 por ciento, fue dado a conocer pocas horas después de que el presidente Itamar Franco lanzara un llamado a sus compatriotas para enfrentar uno de los mayores flagelos económicos que azotan a este país de 148 millones de habitantes. La inflación de Brasil supera incluso el índice de aumento de precio de Rusia, de 590 por ciento, aunque quede por debajo del de la convulsada ex Yugoslavia, de 300 mil por ciento.

En su discurso de fin de año, transmitido por radio y televisión el miércoles por la noche, Franco trazó un pa-

norama optimista sobre el futuro de la economía brasileña, que este año deberá crecer entre un cuatro y cinco por ciento. Sin embargo, Franco subrayó la necesidad de reducir el gasto público, principal objetivo del plan de estabilización del ministro de Finanzas, Fernando Henrique Cardoso.

El miércoles, el gobierno envió al Parlamento un proyecto de presupuesto equilibrado, con un déficit reducido a cero, según lo había propuesto el ministro Cardoso.

El plan de Cardoso prevé además la introducción de un índice monetario único, la Unidad Real de Valor, que quedará atada a la evolución de la cotización del dólar y en el futuro deberá suplantarlo al inflacionario cruzado real.

Sin embargo, el plan de Cardoso aún encuentra serios escollos en sectores de la oposición del Congreso, que acusan al gobierno de intentar "dolarizar" la economía brasileña según el modelo argentino de Domingo Cavallo.

El año nuevo económico de Brasil comenzará el lunes próximo con un aumento del impuesto sobre las rentas, cuyas alícuotas escalarán al 35 por ciento para los ingresos personales superiores a los 10.000 dólares.



APLICAN LA AMNISTÍA PINOCHETISTA

# Punto final para el caso Soria

*El juez de la Corte Suprema Marcos Libedinsky, nombrado para investigar el asesinato del diplomático Carmelo Soria a manos de la DINA, aplicó la amnistía dictada por Pinochet en 1978.*

El juez de la Corte Suprema chilena Marcos Libedinsky, designado especialmente—y tras arduas gestiones del gobierno— para investigar el proceso seguido a tres coroneles del Ejército y otros militares que participaron en el secuestro, torturas y asesinato del diplomático español Carmelo Soria, ocurrido en 1976, ratificó ayer el fallo de la justicia militar, que había aplicado a los acusados una amnistía impuesta por el ex dictador Augusto Pinochet en 1978. El gobierno español, que recientemente llegó a retirar a su embajador en Santiago como protesta por la reticencia de la Corte a nombrar al juez especial, calificó de "mala noticia" la decisión del magistrado y se avocó al estudio de las alternativas de apelación.

El diplomático Carmelo Soria fue secuestrado en setiembre de 1976 por miembros de la DINA —los servicios secretos de la dictadura de Pinochet— y fue torturado y asesinado en una casa que por entonces pertenecía al agente Michael Townley. La información fue revelada recientemente por el pro-

prio Townley, amparado en EE.UU. por el programa de protección a testigos, gracias a la información que brindó a la justicia norteamericana acerca del asesinato del ex canciller chileno Orlando Letelier, que Townley cometiera por encargo de la DINA.

El secuestro de Soria, quien tenía por entonces 54 años, ocurrió el 14 de setiembre y al día siguiente su cuerpo apareció junto a su automóvil destruido, al pie de una ladera del cerro San Cristóbal, de Santiago de Chile. Se desempeñaba como funcionario de las Naciones Unidas en la Comisión Económica Para América Latina (CEPAL), pero su militancia en el Partido Comunista Español había sido el motivo del asesinato.

Durante el presente período democrático, el caso recayó en la justicia militar, que hace quince días sobreescribió sorpresivamente a los oficiales que cometieron el crimen para la DINA, por la mera aplicación de una ley de amnistía impuesta por el general Augusto Pinochet en 1978.

Por su parte, el gobierno español presionó ante las autoridades chilenas para reclamar que el caso fuera inves-

tigado por un magistrado de la propia Corte Suprema, con el argumento de que se trataba no sólo de un ciudadano extranjero sino de un diplomático que cumplía funciones para un organismo internacional.

Las presiones surtieron su efecto y la Corte —aún una herencia del régimen pinochetista— encargó recientemente a uno de sus miembros, el juez Marcos Libedinsky, para que analizara el expediente. El magistrado hizo conocer su fallo ayer, cuando luego de entregarlo en el Palacio de los Tribunales declaró que, efectivamente, Carmelo Soria había sido asesinado "por una brigada de la DINA", pero que a sus asesinos les cabía la absolución dispuesta por la justicia militar.

El gobierno español expresó inmediatamente su "profunda decepción" por la decisión del juez Libedinsky, quien al ratificar el fallo de la justicia militar había rechazado dos pedidos de nulidad, uno de los familiares de Soria y otro nada menos que de la Cancillería chilena, preocupada por el creciente deterioro de las relaciones diplomáticas con España.

El gobierno de Felipe González se encuentra ahora estudiando las distintas alternativas de apelación. Según declaró ayer un funcionario de la Cancillería en Madrid, las autoridades españolas examinarán con la familia de la víctima las "posibilidades de apelación ante la Corte Suprema de Chile" pero no descartarían otras medidas de presión para "que se haga justicia en el caso Soria".

Una de estas posibilidades fue planteada por Alfonso Insunza, representante de la familia Soria en el proceso, quien declaró ayer que se invocará un tratado internacional de 1977, suscrito por Chile, que excluye de cualquier amnistía a los crímenes contra funcionarios diplomáticos. Insunza dijo que, con su fallo, Libedinsky "estableció la verdad, pero no aplicó la justicia" y además estimó que resultaba una contradicción con el criterio de la Corte Suprema, que al designarlo para investigar el caso dejó tácitamente aclarado que no lo consideraba "cosa juzgada".

Entre tanto, Carmen Soria, hija del diplomático asesinado, calificó de "burla al gobierno español" el fallo del juez especial y anunció que recurriría a organismos internacionales.



Manuel Contreras, jefe de la DINA cuando fue asesinado Soria. Arriba, el diplomático español ultimado en 1976.

## Chile y Cuba se acercan

El gobierno chileno estudia la posibilidad de reanudar las relaciones diplomáticas con Cuba antes del próximo 11 de marzo, lo que permitiría que Fidel Castro pueda asistir al acto de asunción del presidente Eduardo Frei.

La versión, difundida en Santiago por el diario *El Mercurio*, indica que el caso habría provocado un serio debate en el seno de la coalición gobernante, en la que algunos sectores de la democracia cristiana se oponen a la medida porque entienden que dificultaría las relaciones con otros países, como Estados Unidos y la Argentina.

Un alto funcionario consultado por el diario declaró al respecto que tal como sucedió este año en Bolivia, durante la asunción del presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, Fidel Castro "se robaría la película" y dejaría en un plano secundario al nuevo gobernante chileno.

La versión fue descartada oficialmente por el gobierno, pero el canciller Enrique Silva Cimma admitió que sus asesores estudian la eventual reanudación de relaciones plenas, aunque se negó a brindar más detalles. "La decisión final será anunciada en el momento en que sea oportuno", se limitó a responder el ministro Silva Cimma ante la insistencia de los medios de difusión.

Hasta ahora, los vínculos entre Chile y Cuba se mantienen únicamente a nivel consular, establecidos desde julio de 1991, después de casi 20 años desde que ambos países rompieran sus relaciones tras el golpe militar que derrocó al presidente socialista Salvador Allende, el 11 de setiembre de 1973. La presencia de Castro en la ceremonia de asunción de Frei sólo sería posible si las relaciones diplomáticas fueran plenas.

## Constitución y bombas para Perú

Por lo menos tres personas resultaron heridas en la noche del miércoles al estallar un coche bomba, activado por militantes de Sendero Luminoso, en un barrio residencial de Lima, poco después de que el presidente Alberto Fujimori promulgara la nueva Constitución de Perú. El rebrote de violencia senderista, que en siete días provocó una docena de muertes, obligó a un reforzamiento de la seguridad, con bloqueos de calles y parques.

El coche bomba, el cuarto que estalla en la capital peruana en menos de 48 horas, causó cuantiosos daños materiales en un establecimiento de importación y exportación de maquinaria de Taiwán, así como en una docena de edificios y viviendas particulares. También fueron dañados al menos siete automóviles de lujo de una

tienda de venta de vehículos, contigua al local que fue escogido como blanco de la acción dinamitera, dijo una fuente policial al señalar que los senderistas hicieron detonar una carga de 30 kilos de dinamita y anfo.

Los locales afectados se encuentran ubicados en la avenida Javier Prado, una de las más importantes de la capital, que conecta los barrios exclusivos del sector sur de Lima.

La explosión se produjo minutos después de que concluyera la solemne ceremonia en que el presidente Fujimori promulgó la nueva Constitución en el Palacio de Gobierno. La policía reforzó de inmediato la seguridad en la sede del gobierno e inició operaciones de búsqueda de los atacantes, dos hombres y una mujer, según relataron testigos a las autoridades.

Tras rubricar la nueva Carta Mag-

na, Fujimori dijo a la prensa que los recientes atentados senderistas son "coletazos" de Sendero Luminoso, "que será derrotado en 1995", cuando concluya su mandato. "La guerra continúa contra el senderismo, el terrorismo aún no ha terminado, pueden producirse coletazos, pero no debemos bajar la guardia", declaró el mandatario.

El martes tres coches bomba causaron un muerto y casi un centenar de heridos en acciones que estuvieron dirigidas contra un complejo policial, contra el cual fueron lanzados dos vehículos cargados de explosivos, y contra una dependencia de la fuerza aérea. Con estos atentados Sendero Luminoso buscaba "celebrar" el centenario del nacimiento de Mao Zedong (26 de diciembre) y desdibujar el acto de promulgación de la nueva Carta Magna.

## Lo Nuevo EN PALERMO VIEJO

# IL DUE Tto RISTORANTE

PIZZA, PASTA Y ALGO MAS...

SALGUERO 1440

RESERVAS  
824-5153  
865-5760

INVITA:

MEDIPLAN  
PROTECCION MEDICA PRIVADA

# "Menem gusta del deporte, pero nunca me recibió"

Antonio Silio, la figura argentina en la San Silvestre.



(Por Erwin Pérez) "Menem dice que le gusta mucho el deporte, pero nunca me recibió ni me mandó un saludo. Seguro que ni me conoce." A primera vista, Antonio Silio no es un esbelto héroe deportivo: de físico algo esmirriado, tez morena y mirada huidiza; si su tabique nasal estuviera quebrado tendría apariencia de boxeador de peso mosca. Pero sus performances no admiten dudas. Subcampeón mundial de medio maratón en 1992, octavo en la final de los 10 mil metros en el Mundial de Stuttgart y recordman sudamericano de cualquier distancia entre los 3 mil y los 5 mil metros, el entrerriano se prepara para disputar hoy la mítica prueba de San Silvestre, en las calles de San Pablo (ver recuadro). Aunque el atletismo no sea su único motivo de preocupación: "Cada vez me intereso más por la política porque me di cuenta de que tiene que ver con todo lo que uno hace".

## Maratón paulista

La 69ª edición de la tradicional carrera de San Silvestre se disputará esta tarde por las calles de San Pablo. En esta oportunidad los más de 10 mil atletas que participarán -entre ellos los argentinos Antonio Silio y Adriana Calvo- recorrerán 15 kilómetros. Pero los principales candidatos son Simon Chemwoyo, que encabeza el importante grupo de kenianos que correrán, y el mexicano Arturo Barrios, segundo el año pasado y ganador de la prueba en 1990 y 1991. Entre las mujeres, una de las principales aspirantes, María del Carmen Díaz, que ganó los dos últimos años, también es mexicana. Su principal escollo para conseguir su tercer triunfo consecutivo en la San Silvestre es la portuguesa Albertina Díaz, quien en esta temporada ganó el título mundial de Cross-Country.

Antonio Silio compite hoy en el maratón de San Silvestre, pero no descuida la política.

abrir demasiadas expectativas porque es una competencia muy dura. Hay que competir contra un clima caluroso y un recorrido difícil.

¿Cuál es tu máxima meta? Ganar el maratón en los Juegos Olímpicos de Atlanta, en 1996.

Desde hace cinco años, Silio vive en España. Entre enero y octubre compite en el exigente circuito europeo, representando al club madrileño Larios. En noviembre y diciembre vuelve a la Argentina y se instala en su departamento del Barrio Norte, en Buenos Aires. Desde allí programa sus actividades preferidas: entrenar en el CENARD, visitar su provincia y preparar la San Silvestre.

¿Ganás mucho dinero?

No tengo un cálculo exacto y tampoco me gusta hablar sobre eso, porque puede caer mal, pero el Larios me paga entre 30 y 50 mil dólares por derechos de publicidad. Además, corro entre 30 y 40 carreras por año y en cada una me dan casi 3 mil dólares por participar. Si me clasifico entre los cinco primeros, cobro otros 2 mil dólares.

¿Cuál es tu posición actual dentro del atletismo mundial?

Estoy entre los mejores y eso me permite competir en los grandes premios que organiza la Federación Internacional o en los meetings de primer nivel.

¿Por qué te dedicaste al atletismo?

Siempre jugué al fútbol. Era puntero derecho, regular pero metedor. Empecé a correr en el secundario por insistencia de mi profesor de Educación Física. Un día acepté, y al mes siguiente ya era campeón nacional en los 3 mil metros.

¿Cómo siguió la historia?

Al tiempo, me vine a Buenos Aires y pasé los momentos más duros de mi vida. Apenas podía dormir, porque vivía en una pieza con otras cinco personas y bajé mucho mi rendimiento. Empecé a entrenar con Manuel Rivera, me recuperé y después me fui a Europa.

¿Recibís ayuda económica desde la Argentina?

Por primera vez, la Secretaría de Deportes me da una beca de 1200 pesos por mes. Estoy agradecido, pero considero que están mal distribuidos porque Rodolfo Varissa, entrenador de Ferro y amigo de Livio Forneris, influye para que sean repartidas entre el grupo de atletas que él maneja.

¿Qué hace la Confederación Argentina de Atletismo al respecto?

Y... se lava las manos. No sé si porque los dirigentes no quieren tener trabajo o no les interesa el tema.

Si hubiera elecciones presidenciales apenas terminada la San Silvestre, ¿a quién votarías?

Mirá, me parece que Menem está mucho con el jet-set y tiene poco contacto con la gente común, pero de los políticos que conozco, es el único que votaría. Alfonsín dejó el país con una gran inflación y con Rico volveríamos a una dictadura.

# GANADORES

Peleamos fuerte para afirmar el liderazgo. Programa por programa. Usted lo hizo posible.



CANAL	CICLO	MERCADOS Y TENDENCIAS		IVAT	
		RATING	POSICION	RATING	POSICION
11	GRANDE PA	26.2	1	29.8	1
13	SON DE DIEZ	23.2	2	26.6	2
11	MI CUÑADO	18.8	3	20.1	4
9	CON PECADO CONCEBIDAS	18.5	4	19.3	6
9	PRINCESA	17.7	5	18.0	9
9	AMIGOS SON LOS AMIGOS	16.8	6	19.4	5
9	NUEVEDIARIO	16.7	7	18.9	8
13	ANTONELLA	16.6	8	15.8	16
9	HORA CLAVE	16.3	9	22.4	3
9	EL PRECIO DEL PODER	16.0	10	19.0	7
11	TELEFE NOTICIAS	15.6	11	18.0	10
13	LA BANDA DEL GOLDEN	14.6	12	15.1	20
11	RITMO DE LA NOCHE	14.5	13	17.9	11
9	ALMORZ. MIRTHA LEGRAND	14.4	14	16.3	14
13	TELENOCHE 13	14.3	15	14.5	23
13	APASIONADA	14.0	16	14.1	26
11	LOS SIMPSONS	13.8	17	16.6	13
9	MARIA SOL	13.7	18	15.5	18
9	ALTA COMEDIA	13.6	19	15.9	15
11	LA FAMILIA BENVENUTTO	13.5	20	13.3	35

Rating promedio del 1º de enero al 22 de diciembre de 1993. Universo hogares.

Fuentes: MERCADOS Y TENDENCIAS Sistema Telecontrol

IVAT Sistema Telefónico

Entre los ciclos televisivos más vistos durante 1993, usted eligió 9 programas de Canal 9. Ellos estuvieron entre los 20 primeros.

## RATING CANALES POR SECTOR HORARIO

	2	7	9	11	13
12 a 24	1.7	2.4	10.6	9.4	8.4
12 a 18	1.6	1.6	10.0	7.8	7.0
18 a 24	1.9	3.1	11.3	11.0	9.8

Fuente: Mercados y Tendencias Sistema Telecontrol Universo Hogar Del 1º al 22 de Diciembre de 1993. Lunes a domingo.

**9ª LIBERTAD**  
LA FUERZA DE LA GENTE



## LA TV Y EL FUTBOL EN ESTADOS UNIDOS

# Los dueños de la pelota

*El partido Argentina-Alemania que se vio por TV codificada en Estados Unidos mostró la punta de un gran negocio.*

Los 25 mil abonados estadounidenses, o residentes en los Estados Unidos, que decidieron utilizar el sistema codificado para ver el partido de fútbol que jugaron el 15 de diciembre último en Miami las selecciones de Argentina y Alemania dejaron más que satisfechos a los ejecutivos de la televisión y a los organizadores de la Copa del Mundo de 1994. "Este ha sido un éxito notable", declaró el director de mercado de Times Warner Sport, entusiasmado por los recursos que puede aportar el fútbol en la etapa previa al Mundial y en el campeonato mismo. Con seguridad no alcanzará los niveles de audiencia del fútbol americano, el béisbol, los partidos de básquetbol de la NBA o el hockey sobre hielo, pero el fútbol (soccer, para ellos) permitirá agrandar el negocio. El servicio especial no es barato, ya que

cada uno de los abonados a cable que solicitó especialmente la transmisión del encuentro amistoso que disputaron argentinos y alemanes debió pagar 14,95 dólares. Los números dan redondos: 373.750 dólares.

Cuando se anunció la emisión de ese partido para 18 millones de hogares se esperaba una demanda muy inferior. Del mismo modo, en aquella ocasión se especulaba con que no habría más de 20.000 personas en el estadio Orange Bowl, donde se jugó el partido, pero sin embargo pagaron entrada más de 33 mil personas, de las cuales por lo menos una cuarta parte eran argentinos residentes en Miami o en viaje de turismo.

Las plazas en las que se manifestó el mayor interés por la televisación del partido fueron éstas: Nueva York, Chicago, Los Angeles, Dallas, Washington, Kansas City y Seattle. Pese a que se carece de estadísticas precisas, se sabe que los principales interesados en los partidos de fútbol son sudamericanos, centroamericanos y europeos residentes en Estados Unidos y no ciudadanos norteamericanos.

Los dueños de la televisación trataron de acomodar los horarios de los comienzos de los encuentros a las necesidades locales e internacionales. Algunos partidos de la primera ronda darán comienzo a las 19.30 de Nueva York, las 21.30 en Sudamérica y medianoche en Europa, pero la mayoría se iniciará más temprano. Entre los cotejos que comenzarán más tarde figuran Argentina-Bulgaria, Estados Unidos-Colombia, Bolivia-Corea del Sur y España-Corea del Sur. "Sólo 11 de los 52 partidos empezarán más allá de la medianoche europea y ése no es un porcentaje muy alto", calificó el vocero de la FIFA Guido Tognoni.

"Los organizadores estadounidenses han hecho todo lo humanamente posible para conciliar todos los intereses en juego de la televisación y el público en los estadios", indicó la fuente.

El desarrollo del fútbol en los Estados Unidos dependerá esencialmente del efecto que consiga la televisación de los encuentros, estiman los organizadores de la Copa del



Mundo. También están convencidos de que un torneo que muestre un buen nivel técnico -y pocos resultados de cero a cero- despertará el interés de los aficionados. Del mismo modo aspiran a que aparezcan figuras deslumbrantes tal como lo fue Diego Armando Maradona en el Mundial de México en 1986.

**Hernán Díaz festeja su golazo contra los alemanes en Miami.**  
Unos 25 mil norteamericanos pagaron 15 dólares para verlo por TV.

## Baresi y Zenga a la política

Mientras el capitán del Milan, Franco Baresi, está dispuesto a formar parte del proyecto político del titular del club italiano, Silvio Berlusconi, el arquero del Inter, Walter Zenga, también se declaró públicamente a favor del multiempresario, quien se definió como un hombre de derecha.

El magnate de la televisión encabezaría una propuesta política denominada Forza Italia con el fin de hacer frente al fuerte avance de la izquierda. "Berlusconi puede hacer un buen papel. Se trata de una idea difícil, pero si encuentra a las personas justas logrará dar un gran impulso a este país, que necesita de gente positiva que piense de una cierta manera", señaló Baresi después de responder que si en el futuro "el presidente me llama, yo estaré listo". Por su parte Zenga, que ha sido excluido de la selección italiana conducida por Arrigo Sacchi, se mostró esperanzado en que 1994 "también sea el año de Berlusconi y que repita en política los triunfos obtenidos en el fútbol".

## NOTICIERO

**FANGIO.** El quintuple campeón mundial de Fórmula 1, Juan Manuel Fangio, sería dado de alta el domingo o el lunes próximo, según informaron los médicos que lo atienden en el sanatorio capitalino Mater Dei, en el que permanece internado desde el miércoles pasado en el servicio de cuidados intensivos como consecuencia de un "síndrome confusional" derivado de una hipercalcemia (alto porcentaje de calcio en la sangre).

**FRANA.** El tenista argentino mejor ubicado en el ranking de la ATP, Javier Frana, no podrá jugar hasta marzo ya que padece hepatitis, enfermedad que lo obligará a mantener reposo absoluto por 20 días.

**HIGUITA.** La Fiscalía General de Colombia le concedió ayer la libertad condicional al arquero del seleccionado de fútbol de ese país, René Higuita, quien estuvo en prisión desde el 2 de junio último por haber mediado en la liberación de una joven secuestrada. El vicefiscal general, Francisco Sintura, anunció que dispuso la libertad condicional del deportista ya que "cambió la competencia de los jueces regionales", aunque aclaró que "esto no significa que el señor Higuita no haya cometido los delitos que se le imputan".

**PELE.** Pelé confirmó ayer que asumirá el cargo de director de fútbol del Santos, en el que brilló como jugador y consideró que los hinchas "sólo podrán esperar buenos resultados en dos años".

**ORTEGA.** El delantero de River Ariel Ortega fue distinguido como "el mejor deportista jujeño de 1993" por el Círculo de Periodistas Deportivos de San Salvador de Jujuy, que le entregó el premio Cóndor de Oro Fioravanti.

**BOLDIRINI.** El delantero Ariel Boldirini renovó su contrato con Talleres de Córdoba hasta el 30 de junio de 1995 por cerca de 300 mil dólares.

## JUEGOS

El presidente Carlos Menem reiteró ayer su intención de que la Argentina sea sede de los Juegos Olímpicos del año 2004 y reveló que el próximo 16 de marzo se reunirá con el titular del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samaranch. "Estamos trabajando para conseguir la sede de los Juegos -dijo ayer a Radio Rivadavia-. Si tenemos éxito en los Panamericanos de Mar del Plata, que se realizarán en 1995, posiblemente podamos lograr la distinción." Menem ratificó la necesidad de reestructurar "totalmente" el fútbol argentino, argumentando que "no puede ser que los clubes sigan siendo sociedades civiles sin fines de lucro. Deben ser transformadas en verdaderas sociedades, donde los socios realicen aportes". El mandatario apuntó que "algunos clubes están endeudados y otros están saliendo, y mucho se debe al Estado, que hizo aportes por pedido de la AFA y de los clubes, pero esto no puede ser siempre así". Menem consideró que el balance deportivo del año "fue positivo, tanto en fútbol como en boxeo y otros deportes", al tiempo que estimó que se logró un record en obtención de medallas de distintos deportes en diferentes torneos: "Creo que se consiguieron 400 medallas o algo así", rubricó.



**RIVADAVIA LE PRESENTA  
LA GRAN ESTRELLA DE ESTA TEMPORADA:  
SANTO BIASATTI.**

Desde este lunes 5 de enero: Contacto Directo

Una estrella para lucir con todo el orgullo: la incorporación de Santo Biasatti al equipo de Radio Rivadavia. Conduciendo un programa del prestigio y la calidad de Contacto Directo. Con información reflexiva e inteligente. Música de la buena. Y el humor que nos hace reír a los argentinos. Si está a orillas del mar, o en la ciudad, póngase en contacto, de lunes a sábados de 7 a 13. Nuestra nueva estrella lo espera en Rivadavia. Primera en audiencia. Y primera en iniciativa, para estar siempre en la cresta de la ola!

Escuche el mar por Rivadavia

**LS5 RADIO  
RIVADAVIA**  
en el 630 del dial.



## PARA REYES, HAY MUCHOS CHICOS QUE LO UNICO QUE TIENEN, ES CANAS DE RECIBIR ALGO DE REGALO.

*Juntos podemos hacer que muchos chicos carenciados empiecen el año felices. Por eso organizamos un programa maratónico en el que usted podrá donar juguetes o pañales (no se acepta efectivo) que luego serán entregados a Casa Cuna y al Hospital Garrahan para el Día de Reyes. Y de paso, también tendrá la oportunidad de ganar muchísimos premios. El programa será el sábado 1 de enero y el domingo 2 de enero de 12 a 24 hs. y se hará desde Punta del Este, Buenos Aires y Mar del Plata. Contará con la participación de todo el elenco de nuestro canal, y habrá grandes shows musicales. Participe en esta obra de bien. Regale pañales o juguetes, y quede como un rey.*

**TE LE FE**  
*Juntos*

**MAÑANA ESTAREMOS DE 12 A 24 HS. "JUNTOS POR UN AMIGUITO"**





Kevin Costner en "Un mundo perfecto", el film de Clint Eastwood que se estrena mañana.

Después de cosechar Oscar y gloria con "Los imperdonables", Clint Eastwood dirigió y coprotagonizó junto a Kevin Costner "Un mundo perfecto". La historia de un convicto que pone en jaque a la policía de Texas al huir con un niño como rehén es apenas la excusa para tejer una serie de relaciones que tienen por centro la ausencia de la figura paterna.

## CRÍTICA

# Oda a la imperfección humana

**UN MUNDO PERFECTO** (A Perfect World) Estados Unidos, 1993. Producción: Mark Johnson y David Valdes para Malpasso. Dirección: Clint Eastwood. Guión: John Lee Hancock. Fotografía: Jack N. Green. Música: Lennie Niehaus. Intérpretes: Kevin Costner, Clint Eastwood, Laura Dern, T. J. Lowther. Cines Ambassador, América, Maxi, Atlas Recoleta, Paseo Alcorta, Atlas Belgrano. Se estrena mañana, pero hoy hay funciones trasnoche.

(Por Luciano Monteagudo) Como la mayoría de los films dirigidos por Clint Eastwood, *Un mundo perfecto* se revela como una obra mucho más compleja de lo que aparenta. En la superficie, está la fuga de prisión de Butch Haynes (Kevin Costner), un peligroso convicto que pone en jaque al alguacil Red Garnett (Eastwood) y a toda la policía de Texas, cuando escapa con un niño de siete años como rehén. Por debajo de esa peripécia, se agitan otros conflictos, toda una red de relaciones entre los personajes, que tienen como denominador común el tema de la paternidad: o, mejor aún, la ausencia flagrante de una figura paterna. Es más, se podría decir que en *Un mundo perfecto*, Eastwood y su guionista, John Lee Hancock, han tomado el riesgo de utilizar ese vacío como centro, un eje a partir del cual sus criaturas giran impulsadas por una fuerza centrípeta, que finalmente los hará chocar a unos con otros.

Cuando en su huida Butch Haynes tiene la posibilidad de elegir a un rehén, no duda un solo instante: se queda con Phillip (T. J. Lowther), un chico con cara de asombro ante el mundo. Su ocasional compañero de fuga hubiera preferido a la madre, aunque más no fuera para resarcirse de la abstinencia sexual a la que se vio obligado en prisión, pero Butch insiste con el niño, como si no pudiera resistirse a jugar con él, al punto que lo primero que hace es darle un arma, como si fuera un juguete. Hay cierta fascinación en ese psicópata, a la que Phillip no puede sustraerse. Al fin y al cabo, el pobre Phillip está criado bajo la rígida disciplina de los Testigos de Jehová y ese hombre que aparece repentinamente en su casa se ofrece ante sus ojos con el deslumbramiento que produce toda transgresión. Más adelante, cuando el viaje compartido por los caminos de Texas le haga perder el miedo, Phillip encontrará en Butch algo del padre que nunca tuvo, que abandonó a su familia para no volver.

Para Butch, esa historia es conocida. El también tuvo que crecer sin padre a la vista. Lo único que le quedó como recuerdo fue una postal de Alaska, raída por el tiempo, que conserva como si fuera un tesoro.

Alguien, alguna vez, quiso ocupar el lugar de ese padre ausente (como lo hace Butch con Phillip) y lo envió a un reformatorio, como una forma de alejarlo del mundo del crimen y la prostitución. Pero se equivocó, todo fue para peor. En *Un mundo perfecto* pareciera que todos se equivocan, que la vida es una suma de errores, de donde nada ni nadie es perfecto. Cierta ilusión en la que vive el pueblo norteamericano también está por ceder: mientras Butch, Phillip y el alguacil Garret se juegan sus destinos bajo el sol ardiente de Texas no sospechan siquiera que están a días apenas del asesinato del presidente

Kennedy, allí mismo, en Dallas.

Estados Unidos está por quedar huérfana y ése es otro de los vacíos sobre los que trabaja la estructura dramática del film.

Para Clint Eastwood debe haber sido difícil resolver su paso siguiente como director después de haberse ganado el cielo (y los Oscar) con ese western notable que fue *Los imperdonables*. Es cierto que *Un mundo perfecto* no está a esas alturas, probablemente porque le falta el halo trágico que hizo de *Unforgiven* un clásico, pero no cabe duda de que Eastwood sabe elegir sus guiones y que éste de John Lee Hancock no

sólo tiene sustancia sino que además se ajusta a los difíciles condicionamientos del proyecto. Después de todo, los universos de Eastwood y Costner nunca parecieron afines y, sin embargo, *Un mundo perfecto* tiene tanto de uno como de otro, al punto que llegan a confundirse. Ambos cedieron quizás un poco de sí mismos: Eastwood de dureza; Costner de heroísmo. Una frase de Butch Haynes parece resumir a todos los personajes y también a esa zona de grises en la que se mueve el film: "No soy un buen tipo, pero tampoco soy de lo peor". De eso se trata *Un mundo perfecto*.

## UNA MUESTRA MULTIMEDIA

# Enero negro en el San Martín

"Maestros del desecho" y "El expresionismo y la guerra" son algunos de los ciclos de video que se exhibirán durante la muestra multimedia que ha organizado para enero, del 5 al 30, el Centro Cultural San Martín, en Sarmiento 1551 y a la que ha bautizado *Enero negro*. Engloba expresiones del llamado "arte duro", clasificación que los organizadores del evento aplican a obras de artistas tan disímiles como el cineasta Jorge Polaco y el plástico Antonio Berni. Se trata—dicen—de un arte "de resistencia y sobrevivencia", que ha apostado al riesgo y es hoy la respuesta a un mundo hostil. Lo ejemplifican con el rock dentro de la música, con las películas de Jorge Polaco y Peter Greenaway, la pintura expresionista de Max Beckmann y los trabajos de Berni. En algunos casos se asemeja a la estética del feísmo, que no desdén lo monstruoso ni los desechos.

Se proyectan actividades desde las 18 y hasta medianoche incluyendo ciclos de video sobre plástica, danza y teatro. Los pases se inician el 6 y a partir de las 20 en la sala AB con "Maestros del desecho", donde se muestran trabajos de Berni, Iommi, García Gurten y el Grupo Escombros. En los días siguientes se proyectarán videos sobre La Organización Negra, danza expresionista, y otros de artistas plásticos, tales como Francis Bacon y Giacometti, que marcan un precedente dentro de este "arte expresionista y conceptual" que se pretende mostrar y que opinan los organizadores—"está con la vida, pero muestra la muerte y la destrucción". Por eso también se nutre de desechos, esa insolente manía de las vanguardias para echar mano de cualquier cosa y fabricar con ella objetos artísticos. El "ready made", como lo llamaba Marcel Duchamp, lo que ya está hecho y en condiciones

de ser transportado y usado sin dilación.

*Enero negro* rescata justamente esa estética, que ha originado amor y odio y muestra a veces un costado perverso. En cine se incluyen los filmes de Jorge Polaco: *Diapasón*, *En el nombre del hijo*, *Margotita* y *Siempre es difícil volver a casa*. Estos se exhibirán entre el 7 y el 28 y en diferentes horarios. En el ciclo de videos musicales habrá pases a partir del 6. Los artistas elegidos son Jimi Hendrix, Ministry, Pantera/Motorhead, Rolling Stones, Neubaten-rock alemán, Su-

mo, Deep Purple, AC/DC, GBH, Anthrax, The Who, Queensrye e Iron Maiden-Venon. En la Plaza Seca se verá teatro al aire libre, a partir del 8 y siempre en el horario de las 19. Los títulos: *Teodorico Lagamba* y *Leyenda*, sobre textos de Oliverio Gironde y Fernando Pessoa. En la plaza cubierta se ofrecerán recitales de Trauma, Kobalto, Abaxial, Velocet, Cráneo y Falstaff. Además, habrá una exposición diaria de artes visuales y otras "de extensión" en la Galería Congreso del subte línea A y la Angel Gallardo de la línea B.

## El terror en forma de video

**MUERTOS DE MIEDO** (Braindead) - Estados Unidos/Nueva Zelanda, 1992. Dirección y Guión: Peter Jackson, Frank Walsh, Stephen Sinclair. Fotografía: Murray Milne. Música: Peter Dasset. Con Timothy Balme, Diana Penalver, Elizabeth Moody, Ian Watkins y otros. Editada en video por Live Video

(Por C.D.M.) A diferencia de otros países, y a causa de la censura que afectó al cine por dos décadas, en la Argentina nunca se exhibieron en forma pública films de terror "gore" (asqueroso). Muy excepcionalmente, y en general por el impulso de grupos de iniciados, algunas de estas producciones llegan a las pantallas de cineclubes y, cada muerte de obispo, al cine, como ocurrió con *Mal gusto* (1990), del neocelandés Peter Jackson. De este director clase B, acostumbrado a desparramar miembros de goma que simulan ser restos humanos, rostros deformados moldeados en neoprene y litros de sangre ad hoc

falsificada, el video local rescata *Muertos de miedo* (Braindead), algo así como "cerebro muerto", su obra más reciente, premiada en Sitges y Avoriaz, los dos festivales especializados en cine fantástico y de terror más respetados. Lionel (Timothy Balme) está muy enamorado de Paquita (Diana Penalver), una joven española que lo saca de quicio y con quien arregla una cita en el zoo, bien lejos de su madre (Elizabeth Moody), una arpa que pretende controlar cada uno de sus pasos. No satisfecha con la respuesta del joven, mamita lo sigue y espía sin imaginar que meter la mano en la jaula de un mono-rata de Sumatra puede convertirla en un verdadero monstruo, un zombie duro de matar que les hará la vida imposible y convertirá el sótano de su casa en un infierno. El desenlace, como corresponde a esta variante del género caracterizada por sus excesos, es coherente con el delirio de una propuesta llena de costuras visibles, divertida por el ridículo.



## PREMIARON A OLIVER.

"Mis películas me han permitido expresarme antes en papel que en celuloide", declaró el director Oliver Stone al recibir ayer el máximo honor que otorga el sindicato de guionistas de Hollywood, el "Career achievement" (Premio a la carrera), de la Winters Guild Foundation. "Este es un honor a cuya altura no sabré estar el resto de mi vida", dijo el responsable de *JFK* y *Pelotón*, entre otras, respecto del galardón que alguna vez recibieron los guionistas de obras como *Casablanca* y *El manto sagrado*. A los 47 años, Stone recibió el premio en el Teatro de la Asociación en Los Angeles ante más de quinientas personalidades del mundo del espectáculo, entre ellas los actores Tommy Lee Jones y Joan Chen, protagonistas de su último film, *Heaven and earth*, estrenado la semana pasada en Estados Unidos y considerado como uno de los que tienen serias posibilidades de alzarse con alguna de las candidaturas para las estatuillas de la Academia. Stone, que por otra parte tiene proyectado filmar la ópera rock *Evita*, reconoció que su trabajo como realizador lo aleja cada vez más "del secreto mundo de la escritura" y añadió que espera "no perder nunca la necesidad de escribir".

**MUERTE EN AUSTRIA.** A los 61 años falleció ayer en el Hospital de Oberndorf (Austria), víctima de leucemia, el director de cine, teatro y televisión Axel Corti. Nacido en París en 1933, Corti fue una de las personalidades más destacadas de la historia de los medios de comunicación en Austria: "el maestro de las radionovelas", solían calificarlo los críticos. En 1960 comenzó su carrera cinematográfica caracterizada, fundamentalmente, por rodar obras literarias. Corti estaba trabajando hasta su muerte en la película basada en la novela de Josef Roth *Marcha a Radetzky*, en la que participaban Charlotte Rampling y Max von Sydow. Un empeoramiento de su salud lo obligó a interrumpir el rodaje en noviembre, cuando estaba con su equipo en la ciudad checa de Zadeck. Una avioneta ambulancia lo trasladó al hospital austríaco en el que acabó de morir dejando inconcluso su último film.



## Opinión

Por Alberto Segado (\*)

## La Biental no existió

En calidad de jurado del Área Teatro de la III Biental de Arte Joven, quiero denunciar públicamente la total irresponsabilidad de las autoridades de FUNDAR (Fundación Argentina para los Jóvenes), institución patrocinadora del evento "Buenos Aires, Ciudad Joven", en el marco del cual se desarrollaría la Biental, declarada de interés nacional por la Presidencia de la Nación y que con el auspicio de la Secretaría de Cultura de la Nación y varias importantes empresas se llevó a cabo en el predio de la Sociedad Rural, en Palermo, entre el 8 y el 23 de diciembre.

Más allá del fracaso en la organización, difusión y convocatoria del evento, que debería preocupar seriamente a los organizadores y auspiciantes, queremos repudiar energicamente la estafa moral y económica a la que fueron sometidos los artistas seleccionados, que vieron defraudadas sus expectativas de exponer sus obras, así como los jurados y los 9.500 aspirantes que creyeron en la seriedad de la convocatoria.

Contrariamente a lo expresado por Fabián Jayat, responsable de FUNDAR, en diversos medios, las instalaciones eran totalmente inadecuadas

para el funcionamiento de una bienal de arte. Hacían prácticamente imposible la presentación de los trabajos en las áreas de teatro, danza y música, y eran francamente deplorables las condiciones para las restantes disciplinas. Los premios no se han hecho efectivos y el pago de lo pactado con los jurados, hasta hoy, tampoco. La asistencia de público fue casi nula por la mala difusión. Entonces LA BIENAL NO MURIO, según palabras del señor Jayat en una solicitud, pero porque NO EXISTIO, agregamos nosotros. No basta con convocar y apoyarse en la seriedad y el prestigio de los jurados, ni valen las excusas ni deslindar responsabilidades, cuando se asume un compromiso de estas características.

En estos tiempos de ajuste y de mercado, en que el Estado delega en la actividad privada áreas indelegables de lo público, entre ellas el apoyo y difusión de sus artistas, sería conveniente que tanto las autoridades como las empresas que auspician tomaran los recaudos necesarios para evitar que ocurra lo que aconteció en el caso de esta III Biental de Arte Joven, que en manos de FUNDAR se transformó en una ESTAFA.

Callar frente a esto sería contribuir al descreimiento, a la indiferencia y a la falta de ideales que provoca el pragmatismo tan en boga. La cantidad y calidad de trabajos presentados en las distintas áreas permiten alentar la esperanza de que no todo está perdido.

# Los sonidos del verano, aprestos de la lucha que viene

Las radios AM se preparan para un '94, en el que se prevén luchas encarnizadas con una serie de operativos estivales.

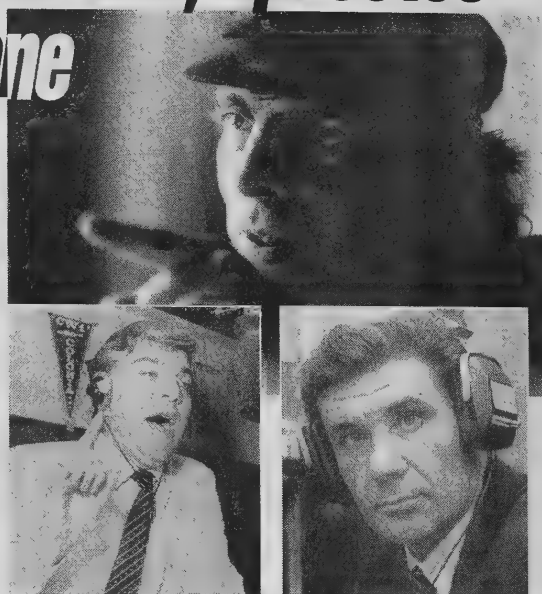
(Por Patricia Narvéz) Las playas y sus veraneantes serán fuente de información de gran parte de los ciclos que emitirán este verano las AM porteñas más escuchadas, como anticipo de un año en el que algunos pases históricos de conductores de peso genera incertidumbre en el medio respecto del veredicto de las mediciones de audiencia. Santo Biasatti, que parte hoy de Del Plata y caerá el lunes en Radio Rivadavia, y Héctor Larrea, que concluye hoy 20 años de "Rapidísimo" en Rivadavia y llegará a Radio El Mundo el último día de enero, aparecen como los principales protagonistas de esta renovación de programaciones. En rigor, la movida fuerte de tablero comenzó en la segunda mitad de 1993 con el éxodo de Juan Carlos Morales y Horacio García Blanco, quienes dejaron Rivadavia para conducir la parte de deportes de América, con vistas a la transmisión del Mundial de Fútbol desde Estados Unidos. Por ahora, entre otros movimientos, se mantiene la incógnita sobre Quique Pesoa que, antes de terminar "La oreja" —también hoy sale al aire el último programa en Rivadavia—, no concretó el acuerdo con Del Plata para compartir el principal espacio matutino junto a Mónica Gutiérrez, y queda abierta la posibilidad de que Samuel "Chiche" Gelblung ingrese a Radio Libertad. Hasta el momento, Radio Mitre es la única que ratificó la continuidad de su plantel completo y de la fórmula *informativos + magazines* que la mantiene entre las punteras del ranking actual.

Biasatti estrenará la semana próxima "Contacto directo", de lunes a viernes, de 9 a 13, en Rivadavia, donde además comienza Sergio Velazco Ferrero con "Los sonidos del verano", de 14 a 17. Ciclo que en abril será reemplazado por una ¿propuesta? de Juan Alberto Mateyco y el trío Midachi. Radio El Mundo, a su vez, incorporó a Enrique Macaya Márquez y parte de ex integrantes de "La oral deportiva" de Rivadavia, y reserva el lanzamiento de Larrea y su "Rapidísimo", que irá de 7 a 12, para el 31 de enero, cuando el locutor que también hoy deja después de veinte años Rivadavia complete la producción de la franja horaria de Del Mundo hasta las 17. Radio Continental dará un gran despliegue en enero y febrero sobre lo que ocurra en los centros turísticos. Desde el caluroso Buenos Aires, en "Tiempos modernos", Oscar Gómez Castañón hará un dúplex con Jorge Jacobson en Punta del Este. Rodolfo Hanglin producirá "RH positivo" en Pinamar, las tardes de lunes a viernes y las mañanas de los sábados y, en el mismo espacio, en dúplex con Playa Verdean 99.1, lo acompañará Adolfo Castelo con su suplemento "El tiburón blanco". A las 17 vendrá el nuevo "A la vuelta", de Mario Mactas, y luego "Te escuchó", con Luisa Delfino. El broche de las jornadas lo dará Alejandro Dolina, de 0 a 2, ya instalado en Mar del Plata para ello, mientras que Víctor Hugo Morales se encargará de los torneos de fútbol de verano.

Las autoridades de Continental aseguran a *Página/12* que "Primera

mano" continuará, como siempre, de 6 a 9, con Osvaldo Granados y Chiche Gelblung, a raíz de la consulta sobre los fuertes rumores que indican que éste pasaría a Radio Libertad, emisora de Romay. El mismo Gelblung, quien el martes y con Silvia Fernández Barrio comienza el programa "Memorias" en Canal 9, negó rotundamente a este diario la versión minutos antes de que, por el contrario, Lidia Sánchez, directora operativa de Libertad, la ratificara y además confirmara la salida de Liliana López Forresi y de Silvio Soldán. Radio Libertad hará coberturas desde la costa y entre el resto del plantel enumera a Mabel Marchesini, Hugo Lamónica, Guillermo Marconi y Fernando Niembro.

Tanto Mitre como América pondrán énfasis en Punta del Este. Mitre, además, tendrá móviles recorriendo los balnearios porteños y en Villa Gesell contará con Marcelo Bonelli y Eduardo Feinam en el espacio de Magdalena Ruiz Guiñazú, que se tomará vacaciones, y para los ciclos estivales contará con Osvaldo López Menéndez y Daniel Baylac. Radio América, en cambio, prefirió hacer un convenio con la uruguayua Radio Rocha, que le hará un panorama hasta de lo que ocurra en el sur brasileño; cubrirá el fútbol y otros deportes y mantendrá a Bernardo Neustadt, Daniel Haddad y Marcelo Longobardi, este



Dolina transmitirá por Continental, y Víctor Hugo relatará el fútbol. Santo Biasatti inicia el lunes su programa en Radio Rivadavia.

último a la tarde en el horario que ocupaba Carlos Varela. Los tres serán reemplazados durante enero, mientras la emisora conversa con Lía Salgado para tenerla en el canal y en la radio.

Inesperadamente, Radio Del Plata no tiene hasta hoy su mañana resuelta. Biasatti va a Rivadavia y la anunciada dupla Pesoa-Gutiérrez, que comenzaba en marzo, luego de acordar el monto de sus contratos, no coincidió a la hora de estructurar el programa. Pesoa, acostumbrado a trabajar solo, no aceptó la división de roles que se le proponía y, por el momento, seguirá con sus trabajos de locución en

FM Tango. Del Plata quiere mantener a Gutiérrez y le busca un reemplazante. Ahora, de lunes a viernes, de 9 a 13, su equipo periodístico usual ofrecerá "En tránsito", Alejandro Apo tendrá una tira deportiva; se sumarán corresponsales desde las playas y los sábados, de 9 a 13, irá Silvio Huberman, recién llegado de Continental, y de 18 a 21, "El toscano en la oreja" estará en manos de Alfredo Radoszinsky, Manolo Juárez y Eduardo Lagos, que fueron dejados de lado por la gestión Frega de Radio Municipal. Como se ve, ha sido un fin de año movido.

## SERGIO RENAN

## Por un Teatro Colón nacional y popular

(Por Diego Fischerman) "Hay indicadores muy claros. Silbidos de aprobación, aplausos al finalizar los movimientos. A mí todo eso, lejos de indignarme, me encanta. Está demostrando a las claras que hay mucha gente que se acerca al Colón, y no sólo al Colón sino a la música clásica, por primera vez", dice Sergio Renán, actual director de ese teatro. Rodeado en su despacho por fotos de Jacobo Ficher, su maestro de violín, o de Charlie Parker, por retratos de Schubert y Bartok y por más de un testimonio de su paso por el teatro y el cine, conversa con *Página/12* y el tono, es, indudablemente, el de alguien que está satisfecho. Que el '93 haya sido el año, en toda la historia del Teatro Colón, en que más personas asistieron a sus espectáculos—568.583, contando tan sólo las entradas pagas—no es, en ese sentido, un dato a desestimarse.

"La mirada colectiva convierte el éxito en un valor moral—dice—y el medio con el que ese éxito se alcanza pasa a ser objeto de culto. Yo eso lo viví con *La tregua*, después con *Drácula* y ahora, con la misma intensidad, en relación con el Colón. Esa aprobación que percibo contiene, por supuesto, mucho de lo que aspiro pero también datos muy poco serios." Posiblemente ésa haya sido la causa de que una empresa de aviación, deseosa de mejorar su pobre y privatizada imagen y después de la consabida inves-

tigación de mercado, lo haya elegido como cara del *despegue*. Lo cierto es que, al comenzar su gestión, Renán debió vérselas no sólo con cuestiones atinentes a la programación y a los contratos artísticos, sino con goteras, con un escenario inconcluso y con más de un contrato incumplido. "Cuando en ese momento—explica—hablaba de programar con tres años de adelanto, lo menos que escuchaba eran risas socarronas. Y es que no hay otra manera. Si se quieren tener buenos directores, cantantes de primera línea, registros y escenógrafos importantes, es imposible estar improvisando. Había que crear las condiciones para que un artista que tiene la posibilidad de ir a cualquier teatro del mundo, elija éste."

Además del nivel de los elencos, uno de los elementos fuertes en la gestión actual es la inclusión de obras capaces de convocar a público nuevo. *Porgy & Bess* de Gershwin en el '92, la *Lulu* de Alban Berg, escuchada por primera vez en versión completa en el '93, *La nariz* de Shostakovich para el '94 y *El gran macabro* de Ligeti para el año siguiente, o la ópera que Gerardo Gandini está escribiendo con Ricardo Piglia sobre la novela *La ciudad ausente*, son, junto con la actividad del Centro de Experimentación en Ópera y Ballet y la excepcional programación de la Filarmónica de Buenos Aires, polos de atracción innegable.

En ese sentido, y más allá del recodo histórico de asistencia, el nivel de recupero económico del Colón habla a las claras. "Los teatros de esta clase—cuenta Renán—están entre el 2 y el 35 por ciento. La Ópera de Zurich, por ejemplo, recupera por venta de entradas el 2 por ciento de su presupuesto, igual que la Ópera de Palermo. El Teatro Comunal de Bologna y el San Carlo de Nápoles, el 5 por ciento. La Deutsche Opera de Berlín el 12 por ciento, la Scala de Milán el 17 por ciento y el que más recupera es el Covent Garden de Londres con un 35 por ciento. Nuestro nivel actual es casi del 30 por ciento."

Pero, claro, no todo son rosas. La edición de discos y videos recién tomará impulso en el '94. Hasta ahora está en manos de editoras piratas, amparadas, para peor, por las legislaciones de sus respectivos países que no reconocen derecho de propiedad a un teatro sobre las grabaciones de su archivo—en el caso del Colón eficazmente saqueado en épocas pasadas—. El otro punto oscuro es el de la televisión, fundamental para toda política musical que se quiera alejada de los círculos cerrados. Hasta el momento los canales de aire suelen hacerse los distraídos, y en especial ATC, que en algún momento encaró negociaciones al respecto, finalmente prefirió las transmisiones de la Scala de Milán. La razón fue sencilla. Eran gratis.

# LA TRASTIENDA

BALCARCE 460

TEL. 342 7650

APERTURA • FIESTA • SALSA

HOY Y MAÑANA A PARTIR DE 0.30 HORAS



## DANIELA, UNA REVELACIÓN

# La caja no siempre es boba

El especial "Jamás vi un monstruo con anteojos" permitió comprobar que hay otra televisión infantil posible.

(Por Miriam Sosa) El especial de fin de año "Jamás vi un monstruo con anteojos" produjo, entre otras agradables sorpresas, un hecho casi único para la televisión argentina, y sobre todo para la televisión argentina destinada a los niños (exceptuando, tal vez, algunos aciertos conceptuales de Hugo Midón y los diálogos que suponía Manuel Wirtz con sus espectadores en "No te quedes afuera"). La perla fue que Daniela, la conductora, dio a los niños un consejo imposible en el medio: los invitó a despegarse de la caja boba para encender, a cambio, la TV interior, alejándose de las mentiras, con las noticias como ejemplo. Daniela, que sólo parece ser igual a otras conductoras en que es rubia, no hizo otra cosa que proponer la puesta en funcionamiento del pivote que el hombre ha usado para hacer lo mejor de su cultura, incluyendo la ciencia, es decir la imaginación. Y eso es un transgresión definitiva en los programas locales del rubro, aunque parezca mentira.

Apoyada conceptualmente en el exitoso disco del mismo nombre -buenas canciones, con perfil netamente rockero- y jugando con imágenes en vivo de sus shows en Obras de mediados de año, Daniela construyó un notable programa único, con un gasto inusual de producción al incluir fragmentos rodados en Hollywood, y quedó perfilada como una posible nueva figura en el universo

de la televisión para los chicos. Desde el vamos puede decirse que sería una buena propuesta sobre todo si mantiene las cualidades del botón de muestra del sábado pasado. En "Jamás vi un monstruo con anteojos" los chicos fueron destinatarios de historias contadas y cantadas sin demasiadas pretensiones docentes, con humor, con absurdo y con el cuidado imprescindible en el trabajo de la imagen, logrando (los trucos de Hollywood posibilitaron ver a Daniela junto a King Kong, por ejemplo) un efecto de videoclip continuo, adecuado al imaginario infantil contemporáneo.

Pero en realidad todo lo exterior se suma a lo que, sin dudas, es más importante en el rubro, una mirada distinta sobre lo cotidiano, incluida la mismísima televisión, lo que emparenta a Daniela con ese queridísimo antecedente que es María Elena Walsh. Ese pasito más allá que demuestra que es más difícil acercar al niño al riesgo de inventar imaginando que enseñarle el abecedario, las sumas y las restas, los peligros de la calle, el lugar donde debe tirarse la basura y el deleite de las golosinas. Casi siempre, además, con guiños sutiles y gruesos a los anunciantes. Así como de la mano de María Elena un niño puede inventarse una luna con camiones agujerados de estrellas o de la voz de Fito Páez imaginar unas brujas tan distraídas como necesarias, con Daniela puede buscar animarse a suponer un monstruo con anteojos o,



Daniela transformó su disco en un sorpresivo programa infantil único. Su apuesta a la imaginación transgrede las leyes no escritas del rubro

tal vez, revisitar al monstruo de la laguna de Spinetta, que habita una hermosa versión del disco, pero que la mentable no fue incluido en el especial televisivo.

Si es verdad que los niños aprenden todo el tiempo, o en el momento menos pensado, y lo hacen más con el mensaje residual de las historias, las imágenes, los juguetes, las comedias y todo lo que compulsivamente

consumen con voracidad más insaciable que la de algunos adultos, y si es verdad que los niños de hoy tendrán en sus vidas más horas frente al televisor que las destinadas a cualquier otra cosa (incluyendo dormir), los adultos -que no dejan de sentirse intrusos al opinar sobre sus elecciones- no deberían dejar pasar por alto ciertos detalles, como los apuntados. Confiar una parte de la educación de un niño a seres que piensan más en los avisos que en la ternura debería configurar un delito, o al menos ser interpretado como un atentado a las buenas costumbres. De detalles están hechos los placeres éticos y estéticos, dos ingredientes que deberían exigirse casi como un derecho para las diversiones de los hijos. Después de todo... ¿cómo será un monstruo con anteojos? Bueno, tal vez sea tan verdadero como las mejores mentiras de los buenos cuentos.

## VISTO Y OÍDO EN LOS MEDIOS

**JUNTOS POR DOS DIAS.** A beneficio del Hospital Garrahan y Casa Cuna, Telefé pondrá en pantalla bajo el título "Juntos por un amiguito" un programa especial que se emitirá durante todo el fin de semana. Conducido alternativamente por Leonardo Simons, Quique Wolff, Amalia Rosas y Leonardo Grecco, el maratón televisivo arrancará mañana a las doce del mediodía hasta el cierre de transmisión y volverá a la carga el domingo repitiendo el mismo horario. "Juntos por un amiguito" contará con cuatro móviles distribuidos en distintos puntos de Buenos Aires y conexiones en directo con Juan Alberto Mateyko desde Mar del Plata. Los Midachi desde Córdoba y el equipo de "Videomatch" desde Punta del Este. Habrá juegos, sorteos, recitales en vivo de Daniela, Los Romeos, los Abejorros, Rubro 59, Alejandro Lerner y Los Enanitos Verdes, entre otros, además de los artistas de Telefé. En los estudios de la emisora y en los móviles se recogerán pañales y juguetes.

**XUXA EN LIBRO.** Escrito por Amélia Simpson, profesora de literatura de la Universidad de Florida, acaba de publicarse en Estados Unidos el libro *Xuxa, the Mega-Marketing of Gender, Race and Modernity*. El diario *Folha de S. Paulo*, Brasil, comentó que es una visión "crítica y ácida donde la autora procura entender los misterios del gran suceso de una animadora que en su show infantil televisivo abusa de su poder como símbolo sexual". Según el diario brasileño, la autora, a lo largo de 231 páginas, "expone su teoría de que la imagen de la megapresentadora se legitima por su capacidad de encarnar simultáneamente a una mujer ideal y a una prostituta; de actualizar el mito de una democracia racial y de alimentar el sueño de un estilo de vida basado en un padrón de consumo moderno".

"MAS ALLA DEL HORIZONTE"

## La telenovela de la noche

A diferencia del resto de las emisoras televisivas, Canal 9 decidió estrenar este verano su plato más fuerte de la temporada '94: la nueva producción de Omar Romay "Más allá del horizonte", anunciada desde hace más de un mes con bombos y platillos, que se verá desde este lunes a las 21, en un horario central totalmente infrecuente para las telenovelas, que reinan en las tardes. Protagonizada por la actriz venezolana Grecia Colmenares, Osvaldo Laport, Luisa Kulik y Gerardo Romano, entre otros, la tercera telenovela de Romay hijo, realizada, al igual que las dos anteriores, en coproducción con el magnate italiano Silvio Berlusconi, fue grabada en los estudios Ronda, ubicados en Martínez. Productor de novelas impecables en su realización, que le permitieron meterse en el mercado extranjero con gran éxito, Omar Romay viene preparando este producto hace más de un año. "Más allá del horizonte" demandó nada menos que 8 millones de dólares, contó con la participación de mil extras, tres estudios de grabación, dos equipos de exteriores y trescientos decorados.

Ambientada en la primera mitad del siglo XIX, la nueva producción de Romay hijo consta de doscientos capítulos, de los cuales restan filmar sólo veinte. La historia -escrita por Guillermo Blanc, Juan Marín y María Victoria Menis, los mismos autores de "Cosecharás tu siembra" y dirigida por Jorge Montero y Rodolfo Cela- abarcará tres generaciones. De ahí que, co-

verá a Colmenares y a Laport interpretando dos papeles. El eje girará en torno de las vidas de María (Colmenares) y Victoria, dos hermanas enamoradas del mismo hombre. Entonces, no faltarán los enredos y discusiones que terminarán por distanciar a ambas por un largo período. El hombre en cuestión es Osvaldo Laport quien, bajo el nombre de Enrique, encarnará, dos papeles: el de un general del ejército, enamorado de María, y el de Catriel, hijo del anterior que, separado de su madre, es criado por una india que vive en una toldería.

El mayor contratiempo que tuvo que resolver Omar Romay fue la retirada sin aviso de la actriz italiana Gina Lollobrigida quien, con varios capítulos grabados y de un día para otro, tomó sus petates y volvió a sus tierras, tras mantener fuertes discusiones con el equipo de producción (aunque al poco tiempo y desde Italia declaró haber abandonado el proyecto ya que no se encontraba bien de salud

para afrontar el veloz ritmo de la telenovela). La figura elegida para reemplazar a Gina fue Luisa Kulik, idola para los televidentes italianos desde que la vieron en "La extraña dama", la primera producción de Omar Romay. Con "Más allá del horizonte", la emisora de Romay padre apuesta a llevarse el mejor rating. La idea de emitirla en la franja horaria de las nueve de la noche no es nueva teniendo en cuenta que la reposición de "La extraña dama" y "Cosecharás tu siembra" ocupó el mismo espacio en temporadas anteriores. Pero hace pocos días y durante la presentación de la programación del '94 papá Romay dejó claro ante la prensa que los lazos familiares, a la hora de los resultados del rating, no corren. Palabras más, palabras menos, el "zar" contó que fue su hijo quien eligió emitir el culebrón en horario nocturno, pensando en captar gran parte de la audiencia, pero que, de no ser así, en marzo se emitiría a las seis de la tarde.

## Página/12

Publicidad en sus secciones semanales.

**ARTES PLASTICAS (MARTES)**  
**INFORMATICA (MIÉRCOLES)**  
**PSICOLOGIA (JUEVES)**

Infórmese al **343-8930 al 36**

Belgrano 615 - Piso 11° - Cap. Fed.

## HILDA MORENO

MENTALISTA

TAROT

I CHING

EXCLUSIVO PARA DAMAS

TURNOS 13 A 20 HS.

382-5288 - LIBERTAD 374 4° Piso

KEVIN COSTNER  
CLINT EASTWOOD  
un Mundo Perfecto

MAÑANA SENSACIONAL ESTRENO  
AMBASSADOR - AMERICA - MAXI  
ATLAS RECOLETA - PASEO ALCORTA  
ATLAS BELGRANO - FLORES - SOLEN (S. Isidro)  
MAYO (San Miguel) - AMERICA (Mar del Plata)  
Y EN LAS MEJORES SALAS DE LA COSTA ATLANTICA

MAÑANA TAMBIÉN TRASNOCHE

# MUSICA

○ **Pappo** en la fiesta del Condon Clú del Centro Municipal de Exposiciones, Figueroa Alcorta y Pueyrredón. Mañana, a las 23.

○ **Lethal** en el Arlequines, Perú al 500. Mañana a las 23.

○ **A.N.I.M.A.L.**, Logos, El Dragón, Cobalto, Pandemia y Karma en Cemento, Estados Unidos al 1200. A las 24, mañana.

○ **Demente Caracol**, Mano Cruel, Medellín, Tom King Song Band en New Order, Cabildo al 4600. A la 0, mañana.

○ **Cebolla de Vidrio** en El Taller, Serano y Honduras. A las 24, mañana.

○ **Fandango y La Napolitana** en El Samovar de Rasputín, Almirante Brown al 100. A las 24, mañana.

○ **Gata de Noche** en La Cueva, Bernardo de Irigoyen al 1500. A las 23, mañana.

○ **Dondiego** en The Roxy, Rivadavia al 1900. A la 1, mañana.

○ **Buenos Muchachos** en Vías, Treilles y Afiasco, La Paternal. A las 24, mañana.

○ **Cavernaria y Sudor Sudaca** en El Borde, frente a estación Temperley. A las 24, mañana.

○ **Luis Salinas** en El Callejón de los Deseos, Humahuaca al 3700. A la 0.30, mañana.

○ **Rapto de Europa** en Sagrado Corazón de Castelar. A las 23, mañana.

○ **Mata Violeta** en La Luna, Cabrera y Medrano. A las 24, mañana.

○ **Bs. As. Rhyt & Blues** en El Subsuelo, Bartolomé Mitre al 1500. Pasaje de la Piedad. A la 1, mañana.

○ **Chivo Borraro Cuarteto** en Oliverio, Paraná al 300. A las 22.30, mañana.

○ **Fiesta** en Babilonia, Guardia Vieja al 3300. A las 2, mañana.

○ **Mano Negra** (film) en El Arca de los Músicos, Paraguay al 4600.

A las 24, mañana.

## TELEVISION ABIERTA

○ **ATC, mañana: Siesta de los amantes**, de Mary Lambert, con Ellen Barkin, Gabriel Byrne, Jodie Foster y elenco. (22 hs); **Caloi en su tinta**: programa dedicado a las bondades audiovisuales que poco interés comercial despiertan en las grandes salas, conducido por Caloi, acompañado por Fernando Peña. A las 18.30.

○ **América 2, mañana: Doble negativo**, con Susan Clark y Anthony Perkins (22 hs.)

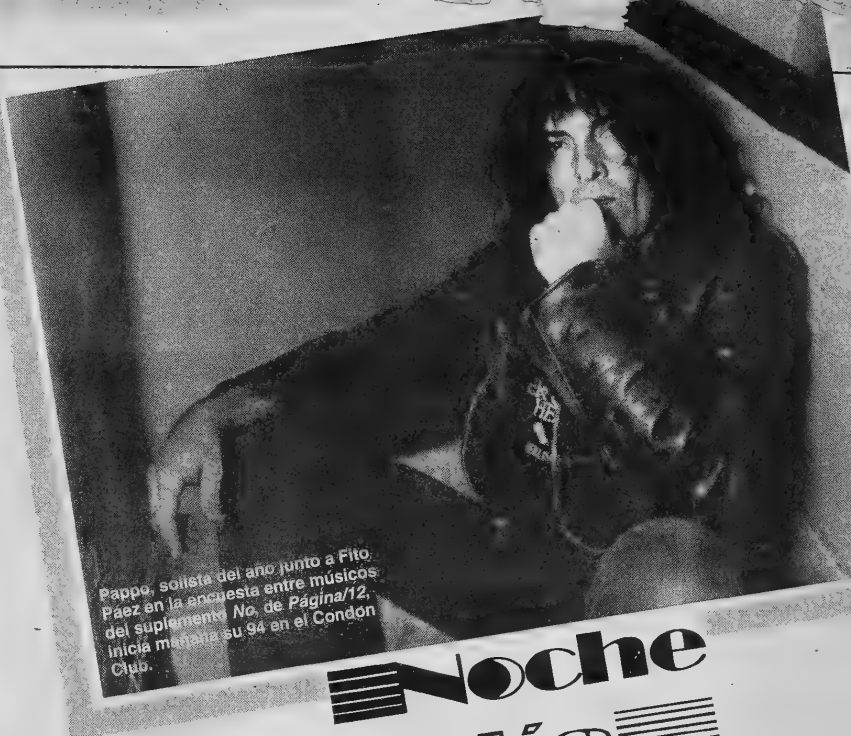
○ **Telefé, mañana: Juntos por un amigo**, programa maratónico que convoca donaciones de pañales y juguetes. Recitales en vivo, juegos y entretenimientos. (De 12 a 24.)

○ **Canal 13, mañana: La prometida**, con Sting y Jennifer Beals (14 hs.); **Los crímenes del Rosario**, con Donald Sutherland y Charles Durning (22 hs.); **Hay una chica en mi sopa**, con Peter Sellers (24 hs.).

## TV CABLE

○ **Cablevisión, mañana: Lluvia pura**, musical con Prince (Canal 24, a las 16); **En busca del niño dorado**, comedia con Eddie Murphy (Canal 5, a las 18); **Atrapado sin salida**, de Milos Forman, con Jack Nicholson (Canal 5, a las 22); **Los Muppets toman Manhattan**, comedia con J. Henson (Canal 25, a las 2).

○ **VCC, mañana: Hora de Hanna Barbera**, dibujos animados (Canal 17, a las 10); **El corazón de la ciudad**, de Lawrence Kasdan (Canal 21, a las 15.30); **Los dueños de la calle**, de John Singleton (Canal 21, a la 0.30); **Simple Minds: Live at Bowlands/Pink Floyd: Live at Pompeii**, musical (Canal 35, a las 22).



Pappo, solista del año junto a Fito Páez en la encuesta entre músicos del suplemento No. de Página/12, inicia mañana su 94 en el Condon Club.

## Noche y día

## VIDEO

## RADIO

○ **Historias debidas**. Para mañana, el programa producido por Jorge Dorio, Leonardo Cofre y Leonardo Longhi ha preparado una emisión especial, dedicada a Osvaldo Pugliese, en el que se hará una reseña de su carrera musical. A las 20 por FM Tango, 95.9.

○ **Radioteatro. Narcisa Garay**, una mujer para llorar, de Juan Ghiano, dirigido por Celia Juárez, con Luisa Albinoni, Néldia Romero, Amalia Britos, Carmen Speranza y elenco. Organizado por la Asociación Argentina de Actores. El lunes a las 18 por FM Abierta, 91.1.

○ **Condenado sin justicia**, de David Jones. La obra de Franz Kafka en una versión del director británico (*Tradición de amor*) que respeta el sentido y las alternativas del asfixiante texto original. Con Kyle McLachlan (sí, el mismo de *Twin Peaks*).



**Ristorante - Show Pizzas y Pastas**

**PUNTA DEL ESTE**  
La Barra Tel.: 70117

En Buenos Aires:  
**Soldado de la Independencia 1065**  
Tel.: 772-5099

**Pas Cortas**  
RESTAURANTE  
Echeverría 1606 - (1428)  
Buenos Aires - Argentina

**Despida el Año con nosotros**

**Reservas al 787-1810**

Entrada: Langostinos con Waldorf, Salmón ahumado con blinis, vieyras, Paté de ave c/salsa tártara rosada. Plato Principal: Pollo París, pollo con almendras, guarnición de papas paille;

Carré de cerdo a la mostaza con estragón fresco, cremá y guarnición de papas noisettes; Pavita c/salsa de ciruelas frescas sobre culis de naranjas. Postres: Mini budincitos de crema de naranjas, torta de manzanas c/azúcar impalpable, helados varios. Canilla libre. Para el brindis: Champagne. Mesa de dulces.

VALOR DEL CUBIERTO: \$ 40.-

**EL SABOR DE BUENOS AIRES**  
806-9970



### LUTZ

Al mejor estilo alemán, encontramos en Pedragosa Sierra y Av. de Mar (Punta del Este) las exquisiteces que ofrece este tipo de comida regional. Los distintos panes caseros como: con eneldo, Brezel y el negro típico alemán, se pueden degustar en este lugar o comprar para llevar de 10 a 13 y de 18 a 20 hs.

Toda su comida es verdaderamente artesanal, desde el chucrut hasta el helado están hechos en el mismo restaurant. Entre otras especialidades puedo destacar: las **Presitas de pollo ahumadas**, el **Chucrut al champagne**, el **Rote Crutze con helado de vainilla** (sopa de frutas rojas). También nos ofrece la posibilidad de comer al aire libre en el jardín. Un detalle muy importante: cuando entre los comensales alguno tiene problemas con la sal o está a dieta, el Chef **Lutz Schroeder** prepara a su pedido un menú especial. Haga sus reservas al 82690. No acepta tarjetas. Desde Punta del Este brindando con Uds. por un feliz 94 y nos volveremos a encontrar el próximo viernes con las mejores sugerencias del verano.

Quique Rojo

**LA FACTORIA**

**PARRILLA A LEÑA - COMIDAS**  
Especialidad: Parrilla Uruguaya

Pamplonas (Lomo-Pollo)  
Costillar - Pollo al Plomo  
Papa y Batata al Plomo  
Morrón asado

Además de:  
Pechuguitas de pollo con salsa de queso Ensaladas especiales  
Variados Postres

**Arribeños 2393**  
**esq. Blanco Encalada**  
**Tel.: 786-8423**

Martes cerrado - Est. vigilado  
Ambiente Climatizado

**Ricardo Reynoso está siempre en:**

**RESTAURANT- Abierto 24 y 31**

**Candelas** BAR

SUIPACHA 425 - Res. al Tel.: 322-6044

## CEREUS

Restaurante

**Menú Fin de Año**: Plato de Entrada: Jamón Serrano, Jamón, glacé, ananá glacé, queso Cheddar, queso Gruyere, ensalada Waldorf y palmitos. Medallón de lomo en salsa de vino Malbec y mostaza acompañado con puré de espinacas. Helado de crema americana con salsa de frutillas Plato con turrones españoles, dátiles, pan dulce y brindis con champagne. M. Chandon extra brut Agua mineral, gaseosas, vino Fond de Cave Cabernet Sauvignon y Fond de Cave Chardonnay. (canilla libre)

Valor de la Tarjeta \$ 55.- JUNIN 1155 - Res.: 823-5894

**POMODORO**  
RESTAURANTE

Reserve su mesa para Fin de año \$ 32 todo libre  
Salón de Fiestas Servicios desde \$ 25 p/ persona

J.F. Seguí 3760 - Tel.: 802-3709  
(Alt. Libertador 2.900)  
Tarjetas de crédito



**Cocina Centro Europea**  
Chef Lutz Schroeder  
Menú degustación de la comida típica alemana  
N\$ 95.-

Pedragosa Sierra y Av. del Mar  
Tel.: 82690 - Punta del Este Uruguay

PARRILLA AL CARBON  
RESTAURANT  
**DON ALFONSO**

Olazábal 1898 Tel.: 781-8280  
Estacionamiento gratuito  
3 de Febrero 2237

**Lionel On**

**REGALAR CADA DIA**  
Corrientes 1469  
Patio Bullrich - Unicenter  
Galerías Pacífico  
Alto Palermo Shopping

**Josefina**

Restaurant  
Cocina Internacional  
Mediodía y noche  
El 31 Cena - Show  
Reservas al 821-7236  
Juncal 2383



**Restaurante Donde el Chef cocina ante usted en su mesa**  
Lunes a Sábado Menú Ejecutivo Mediodía \$ 18.-  
Paseo de la Infanta - LIBERTADOR 3883 - TEL. 775-9870 - Estacionamiento Gratuito



alizador de *La dulce vida* entrega una vez más una consigna poética. Con Roberto Benigni. AVH Editores.

## PARA ESCUCHAR

○ *Peligrosos gorrones* (DG Discos, 1993). El joven cuarteto oriundo de La Plata entrega un cóctel de rock, psicodelia, algo de grunge y refinadas canciones que lo ubica como una de las grandes revelaciones del año recién terminado.

○ *Paul is live*, Paul McCartney (EMI, 1993). Adecuada manera de revivir los conciertos de River, este disco contiene los mejores momentos de la gira recién terminada, con temas solistas y varias composiciones de la era de los Beatles, ejecutadas por una banda de jerarquía.

○ *Adriana Varela* (idem, *Meloape*). Una ex tapada del mundo de la canción ciudadana, en un compact que suma su nuevo trabajo y uno anterior sólo editado en cassette. Con invitados de lujo como Roberto Goyeneche para una versión a dúo de "Balada para un loco" y un repertorio notable, éste es, sin lugar a dudas, un disco con destino de culto.

○ *Nada memorable*, Los 7 Delfines (Sony Music, 1993). Segundo disco del grupo negro de Richard Coleman & Cía., que supera con creces al anterior. Climas de corte oscuro, excelentes letras, buena instrumentación y la magnética voz del ex Fricción se unen para un disco impecable.

## LECTURAS

○ *Estorbo*, por Chico Buarque. Editorial Tusquets. El cantautor brasileño demuestra en este volumen una obra trabajada desde el punto de vista del lenguaje en la que sobresale la percepción de una realidad que no conoce fronteras. El relato pinta la experiencia de una ciudad no nombrada, pero identificable con Río de Janeiro.

○ *Mascaró, el cazador americano*, por Haroldo Conti. Editorial Emecé, reedición. El jinete Mascaró va con

el Circo del Arca, que lleva de pueblo en pueblo, de día y de noche, bajo el sol o la lluvia, su espectáculo. A la vez realista y fantástica, nostálgica y humorística, ésta es la última obra escrita por el gran escritor desaparecido desde 1976. ○ *Leviatán*, por Paul Auster. Editorial Anagrama. Peter Aaron (un escritor con una biografía idéntica a la de Auster) descubre que a uno de sus amigos más cercanos —otro escritor— le ha estallado una bomba, destrozándolo, en una ruta de Wisconsin. Este episodio abre una serie de casualidades y calamidades que le permiten a Auster reflexionar, apasionadamente, sobre la escritura y sobre las oscuridades de esta época.

## TEATRO

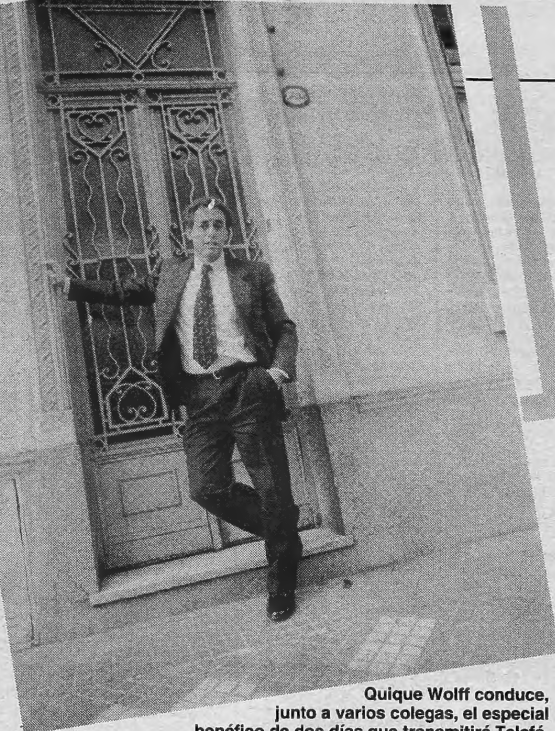
○ *Violeta viene a nacer*, de Rodolfo Braceli con dirección de Rubens Correa y Javier Margulis. Recreación de la figura de la cantante chilena Violeta Parra. Con Virginia Lago y elenco. Entrada libre y "a la gorra" en el Lorange, de Corrientes, 1372. Domingo a las 21.

○ *Sólo los giles mueren de amor*. Texto, dirección y actuación de César Brie (de la escuela de Eugenio Barba, director del Odin Teatret de Dinamarca). Solamente cuatro funciones en El Arbol, Estomba 1247, altura Alvarez Thomas 1600. Mañana y el 2 de enero a las 21.30, despedida. Teléfono 551-6383.

○ *Mega-fiestas-Mayas*. Mosquito Sancineto y todo el under. Baile, fuegos artificiales y lanzamiento de un disputado menemista al espacio. Mañana a las 24. El Circo, Serrano 224.

## DANZA

○ *Danzas de España*. Con Graciela Ríos Saiz y su Ballet Hispano. Espectáculo de bailes regionales, danzas de los siglos XVIII y XIX, estilizaciones andaluzas y aires flamencos. Aus-



Quique Wolff conduce, junto a varios colegas, el especial benéfico de dos días que transmitirá Telefé.

picia la Embajada de España. Museo Larreta, Obligado 2155. Domingo 21.30.

## CINE/12

○ *El engaño de Panamá* (Barbara Trent, 1992). El documental premiado con el Oscar el año pasado es un testimonio imprescindible sobre la invasión norteamericana a Panamá en 1989. Desarrollado con un estilo periodístico, esta versión refuta los comunicados oficiales acerca de la operación (Lorca 2).

○ *Los locos Adams 2* (Barry Sonnenfeld 1993). La segunda parte esta vez resulta mucho mejor que la primera. Con Anjelica Huston y Raúl Juliá. (Iguazú, Metro Uno, Santa Fe Uno). ○ *El marido de la peluquera* (Patri-

ce Leconte, 1990). Un hombre, una mujer, y el carácter efímero de la pasión son los medios de los que se vale el director francés para hacer de su film un elogio al amor absoluto. (Ambassador, Capitol, Gaumont, Trocadero). ○ *Confía en mí* (Hal Hartley, 1991). El director de *La verdad increíble* y una nueva historia ideal para el cine independiente norteamericano (Ideal). ○ *Como agua para chocolate* (Alfon-

so Arau, 1992). El best seller de Laura Esquivel llevado al cine con todo el encanto del original. Como film extranjero bate records de recaudación en Estados Unidos (Cineplex Lavalle, Losuar).

○ *Un misterioso asesinato en Manhattan* (Woody Allen, 1993). La vuelta de Allen a la comedia y a Diane Keaton, en un policial a la manera del director, que no perdió las mañas ni el humor negro. (Losuar, Paseo Alcorta y Trocadero).

○ *Un mundo perfecto* (Clint Eastwood, 1993). Se estrena mañana el último film del director de *Los imperdables* y *Bird*. Esta vez se trata de un thriller sorprendentemente emotivo, protagonizado por Kevin Costner y un niño. Ambos ocupan el centro de la acción, y se roban la película. (Ambassador, América, Maxi, Atlas Recoleta, Paseo Alcorta, Atlas Belgrano).

INSTITUTO DE SANEAMIENTO AMBIENTAL



PERMITE CONTROLAR  
**RATAS**  
E INSECTOS  
EN TODO EL PAÍS



Casa Central: Tucumán 1539 - Buenos Aires y 30 Filiales en el Interior.

## GANADORA OSCAR '93 "MEJOR PELICULA"



"La Academia de Hollywood reconoció su valentía y su potencia narrativa al entregarle el OSCAR". E. López. LA NACION

"LA PURA VERDAD. Merecidamente se llevó el OSCAR". Diego Bultré. CLARIN

"Apabullante testimonio. Clarísimo y valioso". P. Sendros. AMBIU LUNASIERO

"PERIODISMO SIN VUELTAS". L. Montenegro. PAGINA 12

"Conmovedora". B. López. LA PRENSA

Dirigida por Barbara Trent. Escrita y Editada por David Kasper. Narrada por Elizabeth Montgomery. Música de Jackson Browne, Ismael Rivera, Sting, Jorge Struaz.

SENSACIONAL EXITO **LORCA** CORRIENTES 1428  
MAÑANA TAMBIEN TRASNOCHE

## Página/12

Por publicidad en el

## PRIMER PLANO

(Supl. literario del domingo)

Infórmese al

343-8930 al 36

## MICHELANGELO

Tango Puro

SEXTETO MAYOR  
RAUL LAVIE - MARIA GRAÑA  
JOSE COLANGELO

El Humor de Hector Malamud  
Bailan: Carlos e Ines Borques y Roberto y Vanina  
Jueves a Domingo 22 hs  
\$ 35 C/COPA - \$ 60 CENA SHOW

31 de diciembre  
CENA - BAILE  
SHOW

Reservas con  
anticipación

Balcarce 433 San Telmo Tel. 334-4321/22 331-5392

## "UNA BUENA PELICULA"

ASI OPINARON:  
\*CLARIN  
\*PAGINA 12  
\*EL CRONISTA  
\*GENTE  
\*NOTICIAS  
\*HUMOR  
Y EL PUBLICO  
EN TODO EL MUNDO

JODIE FOSTER

DENNIS HOPPER



SENSACIONAL EXITO  
CINE MAXI TODOS LOS DIAS  
7/15 y 21/15 hs  
—SABADOS tambien TRASNOCHE—

# FELIZ 1994.7

Les deseamos a  
todos algo más  
que un buen año

Güemes 3773  
8 2 3 - 9 2 1 2



vos con vos

## BIBLIOTECAS

- Muebles a medida. Diseños exclusivos.
- Para equipar tu casa y tu oficina.
- Escritorios. Mostradores de recepción.
- Amoblamientos de cocina.
- Instalaciones de negocios.
- A la medida de tu imaginación.

## MADERA NORUEGA

Camargo 940  
(1414) Capital

Tel.: 855-7161  
Fax: 856-6802





ALADINO -APTA-

Walt Disney presenta un filme habido en Castellano.  
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19 y 21. Sáb. trasn.: 1.10.

CAMINO DE RETORNO -PM/13-

Con Dennis Hopper, Jodie Foster y Joe Pesci.  
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10.

COMO AGUA PARA CHOCOLATE -PM/13-

Con Marco Leonardi y Lumi Cavazos.  
Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.15, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.

CONFIA EN MI -PM/16-

De Hal Hartley. Con Martin Donovan y Adrienne Shelly.  
Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21 (Vier. a Dgo. y Miér. también 23). Sáb. trasn.: 1.10.

EL DEMOLEYER -PM/13-

Con Sylvester Stallone y Wesley Snipes.  
Normandie 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 18, 20, 23 y 23. Sáb. trasn.: 1.25.

EL FUGITIVO -PM/13-

Con Harrison Ford y Tommy Lee Jones.  
Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

EL MARIDO DE LA PELUQUERA -PM/16-

De Patrice Leconte. Con Jean Rochefort y Anna Galiena.  
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10.

EN LA LINEA DE FUEGO -PM/13-

Con Clint Eastwood y John Malkovich.  
Trociadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 23 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

FULL CONTACT -PM/16-

Con Billy Blanks y Kenn Scott. Dir.: Robert Radler.  
Trociadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

JURASSIC PARK -PM/13-

De Steven Spielberg. HABLADA EN CASTELLANO.  
Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.15, 15.50, 18.15, 20.40 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.

LADRONES DE NIÑOS -PM/13-

Con Enrico Lo Verso y Valentina Scalici. Un filme de Gianni Amelio.  
Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 20 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.50). Sáb. trasn.: 1.10.

LAS LOCAS AVENTURAS DE ROBIN HOOD -APTA-

Un filme de Mel Brooks. Con Cary Elwes, Richard Lewis y Roger Rees.  
Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13, 15, 18, 20, 23 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

LA PANAMA DECEPTION (EL ENGANO DE PANAMA) -APTA-

Dir.: Barbara Trent. Oscar '93. Mejor Película Extranjera.  
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 16, 18, 20, 22, 24 y 23.30. Sáb. trasn.: 1.20.

UN EXTRAÑO ENTRE NOSOTROS -APTA-

Con Melanie Griffith. Dir.: Sidney Lumet.  
Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21 (Vier. a Dgo. y Miér. también 23). Sáb. trasn.: 1.10.

UN MISTERIOSO ASESINATO EN MANHATTAN -PM/13-

De Woody Allen. Con Woody Allen, Diane Keaton y Anjelica Houston.  
Losur 1. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 13, 15, 18, 20, 23 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

LIBEREN A WILLY -APTA-

Con Jason James Richter y Lori Petty.  
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-

1822. A las 14.50, 17 y 19.10. Sáb. trasn.: 1.10.

NORMANDIE 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.15, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

LOS LOCOS ADDAMS 2 -PM/13-

Con Anjelica Houston y Raúl Juliá.  
Iguazu. Lavalle 940. 393-9931. A las 13, 14.55, 17, 19, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

METRO 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 14.15, 16.30, 18.40, 20.55 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.15.

PASEO ALICIA 3. Salguero y Alcorita. 806-5665. A las 14.50, 16.55, 19, 21.10 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

SANTA FE 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

LOS TRES MOSQUETEROS -PM/13-

Con Charlie Sheen y Kiefer Sutherland.  
Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

PATIO BULLRICH 1. Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23.30.

MIRA QUIEN HABLA AHORA -APTA-

Con Tom Travolta y Kirstie Alley. Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.20.

OCEAN 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

OPERACION CACERIA -PM/16-

Con Jean Claude van Damme.  
Trociadero 6. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.

ORLANDO -PM/16-

Con Tilda Swinton y Billy Zane.  
Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21 (Vier. a Dgo. y Miér. también 23). Sáb. trasn.: 1.10.

PISTOLAS Y PAÑALES -APTA-

Con Kathleen Turner y Dennis Quaid. Dir.: Herbert Ross.  
Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.25, 17.15, 19.15, 21.20 y 23.30. Sáb. trasn.: 1.15.

QIU JU, UNA MUJER CHINA -PM/13-

De Zhang Yimou.  
Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10 (Vier. a Dgo. y Miér. también 23.10). Sáb. trasn.: 1.10.

RIESGO TOTAL -PM/16-

Con Sylvester Stallone.  
Trociadero 5. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.20, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

SINTONIA DE AMOR -APTA-

Con Tom Hanks y Meg Ryan.  
Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

PATIO BULLRICH 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 14.15, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.

SANTA FE 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.40, 16.50, 19, 21.10 y 23.30. Sáb. trasn.: 1.30.

SOFIE -PM/13-

Opera prima de Liv Ullmann.  
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.30, 19 y 22.15.

SOL NACIENTE -PM/13-

Con Sean Connery y Wesley Snipes.  
Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.

SUPER MARIO BROS -APTA-

Con Bob Hoskins y John Leguizamo.  
Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.10, 16.10, 18.10, 20.40 y 22.10.

THE PANAMA DECEPTION (EL ENGANO DE PANAMA) -APTA-

Dir.: Barbara Trent. Oscar '93. Mejor Película Extranjera.  
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 16, 18, 20, 22, 24 y 23.30. Sáb. trasn.: 1.20.

UN EXTRAÑO ENTRE NOSOTROS -APTA-

Con Melanie Griffith. Dir.: Sidney Lumet.  
Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21 (Vier. a Dgo. y Miér. también 23). Sáb. trasn.: 1.10.

UN MISTERIOSO ASESINATO EN MANHATTAN -PM/13-

De Woody Allen. Con Woody Allen, Diane Keaton y Anjelica Houston.  
Losur 1. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 13, 15, 18, 20, 23 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

LIBEREN A WILLY -APTA-

Con Jason James Richter y Lori Petty.  
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-

20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

UN MUNDO PERFECTO -PM/16-

Con Clint Eastwood. Kevin Costner y Laura Dern. Dir.: Clint Eastwood.  
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13.30, 16.30, 19.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.

AMERICA. Callao 1057. 811-3818. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.

ATLAS RECOLETA. Guido 1952. 803-3313. A las 16.45, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.

MAXI 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

PASEO ALICIA 3. Salguero y Alcorita. 806-5665. A las 14.50, 16.50, 19.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.

UN PASO EN FALSO -PM/16-

Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10 (Vier. a Dgo. y Miér. también 23.10). Sáb. trasn.: 1.10.

UNA NAVIDAD CON LOS MUPPETS -APTA-

Walt Disney presenta un filme habido en Castellano.  
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 14.10, 17.20, 19, 20.40 y 23.30.

VOLVIENDO A CASA -APTA-

Walt Disney presenta un filme habido en Castellano.  
Los Angeles 3. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13.10, 15.50, 18.40, 20.30 y 22.20.

Y LA BANDA SIGUIÓ TOCANDO -PM/13-

Con Richard Gere y Anjelica Houston.  
Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.25.

LORCA 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 16.20, 19.20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.

ZAPATOS ROJOS -PM/18-

Dir.: Zalman King. Con David Duchovny y Brigitte Bako.  
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.15, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

PASEO ALICIA 2. Salguero y Alcorita. 806-5665. A las 14.50, 16.55, 19, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.40.

ZONA DE IMPACTO -PM/13-

Con Bruce Willis. Un filme de Rowdy Herrington.  
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

ATLAS SANTA FE 1. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14.30, 16.25, 18.35, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

PASEO ALICIA 4. Salguero y Alcorita. 806-5665. A las 14.16, 16.18, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

CICLOS

Avenida. De Mayo 675. 331-6626. Sáb. 1.15, 18.30 y 22. Dgo. 2. 14.45, 18.30 y 22.10. Presidente por un Día -APTO- Sáb. 1. 13, 16.45 y 20.30. Dgo. 2. 13, 16.45 y 20.30. Diente al Traveso. Lun. 3. 13, 17.30 y 22. Vuelo a la Gloria -PM/16- 11, 15.10 y 19.40. El Imperio del Crimen. Mar. 4. 12.30, 15.45, 19 y 22.20. Demente -PM/18- 11, 14.10, 17.20 y 20.40. El Amante Bilingüe. Miér. 5. 11, 14.35, 18.30 y 22.10. El Tren de la Muerte -PM/16- 12.40, 16.25 y 20.10. Juego de Patriotas. Refrigiración.

Cinemateca Argentina. Sarmiento 2255. 952-2170. No hay función.

BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.40, 16.40, 19.40 y 22.40. Un Mundo Perfecto -PM/16- 16.20, 19.20 y 22.20. Variedades. Sáb. trasn.: 1.25. Miér. 50% desc.

BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Los Locos Addams 2 -PM/13- 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40. Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.

BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 16.40, 19.40 y 22.40. Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.

BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.40, 16.50, 19, 21.10 y 23.20. Zapatos Rojos -PM/16- 14.20, 16.20, 18.40, 20.50 y 23. Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.

CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Un Asesinato en Manhattan -PM/13- 14.10, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40.

Variedades. Sáb. trasn.: 0.50. Miér. 50% desc.

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15.35, 17.55, 20.30 y 22.50. Los Locos Aventuras de Robin Hood -SR- 15.15, 17.35, 19.55 y 22.30. Variedades. 20.10. Rubén el Murciélago (corto). Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc.

GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.16, 18.20, 20.55 y 23.15. Zona de Impacto -PM/13- 18, 20 y 22.55. Variedades. 20.35. El Tajo (corto). Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.

GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30. Los Tres Mosqueteros -SR- 17.30, 19.50 y 22.10. Variedades. Sáb. trasn.: 1. Miér. 50% desc.

LIDO. Av. Cabildo 3241. 701-2996. A las 15.30, 17.40, 19.50 y 22. Liberen a Willy -SR- 15.20, 17.30, 19.40 y 21.50. Variedades. Miér. 50% desc.

MIGNON. Juramento 2433. 784-3899. A las 14.10, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sintonía de Amor -SR- 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.

SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Con 14.10, 16.10, 19.35, 21.20 y 23.10. El Marido de la Peluquera -PM/16- 15.40, 17.30, 19.20, 21.05 y 22.50. Variedades. Sáb. trasn.: Miér. 50% desc.

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Con 13.50, 16.10, 18.20, 20.40 y 23. Como Agua para Chocolate -PM/13- 15.50, 18, 20.20 y 22.40. Variedades. Sáb. trasn.: Miér. 50% desc.

SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Con 14.16, 16.40, 19.30 y 22.20. Y la Banda siguió Tocando -PM/13- 16.25, 19.10 y 22. Variedades. Sáb. trasn.: Miér. 50% desc.

BOEDO

GRAN SAN JUAN. Av. San Juan 3246. 97-4293. Confe. dete. de las 14.20. Confesiones Pueras -PM/22- Juegos Sucios y Eróticos.

CABALLITO

LYON 1. Rivadavia 5050. 903-6840. Con 13.45, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sintonía de Amor -SR- 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.

LYON 2. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14.40, 16.50, 18.55, 20.50 y 22.50. Pistolas y Pañales -SR- 16.40, 18.45, 20.40 y 22.40. Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.

FLORES

COLISEO. E. Bonorino 34. 631-6181. A las 16, 18.20, 20.40 y 23. Sintonía de Amor -SR- 18, 20.20 y 22.45. Variedades. Sáb. trasn.: 1.15. Martes cerrado. Miér. 50% desc.

FLORES. Av. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 14.16, 16.45, 19.45 y 22.30. Un Mundo Perfecto -PM/16- 16.30, 19.15 y 22.15. Variedades. Sáb. trasn.: 1.15. Miér. 50% desc.

RIVERA INDARTE. Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 15.40, 18, 20.35 y 23. Zona de Impacto -PM/13- 15.20, 17.40, 20 y 22.40. Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.

SAN MARTIN. Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Con dete. de las 13.30. Dragón (la Verdadera Historia de Bruce Lee) -PM/13- El Tren de la Muerte. Sáb. trasn.: 0. Corrupción en la Cárcel de Mujeres. 1.20. Dragón. Miér. 5.1.

FLORESTA

GRAN RIVADAVIA 1. Av. Rivadavia 8636. 69-1356. A las 15.25, 17.35, 19.45 y 21.55. Los Tres Mosqueteros -SR- 15.10, 17.20, 19.30 y 21.40. Variedades. Sáb. trasn.: 0.10. Miér. 50% desc.

GRAN RIVADAVIA 2. Av. Rivadavia 8636. 612-5416. A las 15.10, 17.20, 19.30 y 21.40. Liberen a Willy -SR- 15, 17.10, 19.20 y 21.30. Variedades. Sáb. trasn.: 0. Miér. 50% desc.

VILLA DEL PARQUE

BERNASCONI. Marcos Sastre 3195. 501-6452. Con dete. 17.40 y 21.20. Liberen a Willy -SR- 16 y 19.35. Daniel el Travieso. Miér. 5.3.



21.30. Refrigeración.

TEATROS  
DE LA COSTA

## MAR DEL PLATA

AUDITORIUM. Casinó Central. 3-786. Mier. a las 22:30. Silveira, L. Lamaison y R. Stella en: **PERDIDOS EN YONKERS**, de N. Simon. Gran elenco. Dir.: Ch. Zorrilla.

LIDO. Santa Fe 1751. Mar. a Dgo. a las 22: Nito Artaza y el Negro Albo en: **DANZA CON BOBOS**. Con Alejandra Pradín y Las Chennas.

RADIO CITY. San Luis 1742. 4-2950. Mar. a Dgo. a las 22: Diana Disi, Gianni Lunardi y Norma Pons en: **SOTANAS Y FULANAS**, con R. Mosca, N. Brisky y elenco. Dir.: Gianni Lunardi.

RE-FAL-SI. Luro 2332. 3-9422. SALA 1: Mar. a Dgo. a las 22: Diana Maggi y Juan C. Dual en: **ALLEGRO VIVACE**. Comedia de B. Doriani. Gran elenco.

TRONADOR. Santiago del Estero 1760. 4-3302. Diariamente a las 22. Dgo. a las 21: Gerardo Romano en: **SEXO, DROGA Y ROCK-N ROLL**, de E. Bogosian. Dir.: E. y M. Alfaro, J. Ordano, R. Szuchmacher y S. Torres Molina.

TEATROS  
INFANTILES

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Dgo. a las 17:30. Versión infantil de **BABILONIA RIE-MUSEO DE ARTE COMICO**. Teatro - Kermesse - Museo de Objetos - Radio. Un espectáculo para toda la familia. Idea y Dir. Gral.: Héctor Malamud. Dir. Teatral: Claudio Hochman y Román Podolsky. Dir. Asist.: Enrique Federman.

CLUB DE ARTE. Corrientes 4129. 87-0399. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17:30. Los Titeres del Subterráneo Amarillo en: **Cuidado, se Escaparon los Titeres**, de J. Berueth y S. Fernando. A las 18:30: "Pitágoras" (El Espantapájaros Repioja), de M. Caponi. Pl. \$ 8. Jubil. gra.

tis-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. Sáb. y Dgo. a las 17: "El Circo Somos Nosotros", de M. Gil. Luego: Bingo Musical con excelentes premios.

DE LA PIEDAD. Bm. Mitre 1571. 84-0542. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17: "El Show del Conejo Orejitas y el Payaso Pegote". Titeres, juegos, baile y magia. Chicos entrada libre y gratuita. Adultos \$ 7.

DEL CARMEN. Paraguay y Rodríguez Peña. 89-9259. Creación y Dirección: Santiago Doria. Dgo. a las 15:30: "Requetéjuela". A las 16: "Dale que te Canto". Pl. \$ 6.

DEL PLATA. Cerrito 228. 382-2587. Sáb. a las 16:15. Dgo. a las 16 y 17: "El Show del Conejo Orejitas y el Payaso Pegote". Titeres, juegos, baile y magia. Chicos entrada libre y gratuita. Adultos \$ 7.

LARETA. Mendoza 2248. Sáb. y Dgo. a las 15:30 y 16:30: Sabandijas Creativos presenta: "DING DONG CLOWN", de Héctor Malamud.

PEDRO QUARTUCCI. Bm. Mitre 2020. 422-0573. Dgo. a las 17: Grupo Identidad presenta: "ALICIA EN EL PAIS DE LOS RO-BOTS", de Edith Le Bas. Dir. Gral.: Adrián Barattucci.

## MUSIC HALL

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Tango-Danza-Show-Humor: **FAST-SHOW** Anexo Boite del '50. Ricardo Montesino invita al cumpleaños el 5/2. Champagne, whisky y platos lunch c/u \$ 5. Cons. Min. \$ 10.

CAFE VIENES MOZART. Esmeralda 753. 322-3273. Mier. a las 19: **JAZZ STANDARDS**. Tato Turano y Delfina Oliver. A las 21: **ARDE SEVILLA**. Flamenco, sevillanas y canteo. Juev. a las 19: **ANGEL OF MUSIC**. A las 21: **CORRER EL RIESGO**. Textos y canciones de M. Ross, A. Lerner, E. Ramazzotti, P. Milanes y S. Rodríguez. Con Naci Assad y Javier López (Desaparecidos de Druca-

lal-)

CASA BLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **LOS MEJORES** con QUINTE-TO DE REYES, GUILLERMO GALVE, NORMA Y LUIS PEREIRA, ECOS ANDINOS, CARLOS Y ALICIA, LAS MELLIZAS DEL TANGO, MALON PAMPA y ALEX NEBUR. Lun. a Vier. dde. las 22:15. Sáb. a las 21 y 23:15. Loc. \$ 35, con Canilla Libre y Estac. Propio.

EL CLUB. Yerbal 1572. 633-2543. Por un '94 Bien Chévere te invitamos a gozar al son de la Mejor música Salsa y Merengue. Hacete socio de la Movida Latina. Vier. 31 y Sáb. 1 desde las 0:30.

EL SUBSUELO. Bm. Mitre 1571. Pje. de la Piedad. Juev. a las 23: Jeth. A la 1: **Fiesta Salsera** con Bandas en vivo (entrada libre). Vier. a las 2: **Zapada Bluesera**. Abre: "La Pinchevsky Band". Sáb. a las 22:30: **Paul Dourge** (bajista de Fito Páez), con C. Judurcha, G. Giles, G. Romero y músicos invitados. A la 1: **La Buenos Aires Rhythm & Blues** El Potrero. Dgo. a las 23 y 1: **Jam Session** (entrada libre).

EL TANGO ESTA EN MALENA. Defensa 727. 247-4849. Mier. a Sáb. a las 22:30: **TANGOS EN LA MEDIANOCHE**. Cena-Copas-Baile. Con A. Moreau, C. Aguirre, E. Marin, Y. Maciel, N. Vidal y O. del Solar. Dir. Gral.: Héctor Caraballo.

FINISTERRA. Paraguay 3532. 824-7113. FIN DE AÑO: Vier. festejamos desde las 23 y después del brindis todo el baile con el **GRUPO LATINO** (Lito Olmos, R. Videla, R. Barcia y C. Choren).

KAFETIN. Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23: **EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLCLORE**. Cena-Copas-Baile. Con A. Laborde, N. Gloria, L. Malbrán, A. Reynoso y la act. esp. de Héctor Blotta. Baile con R. Aguilar. Coord.: O. Gabino. Pres.: M. Aguilar.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 71-

8795. 862-5215. Sáb. 1/194: La música de LITO NEBBIA. Sáb. 8: ADRIANA VARELA. Aire acondicionado. Sonrie, el Conde te Ama.

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. dde. las 23: **CAFE CONCERT DE TANGO**. Con A. Podestá, R. Martín, A. Hidalgo, R. Martín, R. Durante, C. Garcés, M. R. Giménez y R. Ayala. Danza: G. Cabrera y J. Romano. Dir. Gral.: Juan Atanías.

LA TRASTIENDA. Balcarce 460. 342-7650. Apertura: Vier. y Sáb. a partir de las 0:30: FIESTA con RITMO de SALSA. Vier. 7 a las 0:30: debut de HALIBOUR FIBER GLASS SERENIDERS: Casero - Malosetti - Fontana - Epúmer - Urizbarea. Todos los sáb. dde. las 0:30: SALSA.

LOS DOS PIANITOS. Guirra 305 esq. Balcarce. 951-9503. 943-3699. Dde. las 22:30: **Paco Berón** (el piano tanguero de Bs. As.), H. Gómez y P. Greco. Dir. Musical y la voz de Bruno Dandó. Danza: Adrián y Debora.

OLIVERIO. Paraná 328. 40-6877. Sáb. a las 22:30: **CHIVO BORRARO CUARTETO**. A la 1: **LA MUELA**. Dgo. a las 22:30: **LUIS SALINAS Y SU BANDA**. Músicos invitados. Jazz, salsa, rock y bossa nova.

## VARIEDADES

CIRCO RODAS. Avdas. Gral. Paz y Del Tejar. Parque Sarmiento. Deslumbrante espectáculo! Climatizado. Juev. y Vier. a las 21:30. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16:30. 19 y 21:30.

JARDIN ZOOLOGICO DE BUENOS AIRES. Descubra y Comparta el Fascinante Mundo de los Animales. Loc.: \$ 3. Men. de 13 años gratis. Mar. a Vier. de 9:30 a 18:30. Sáb. y Dgos. de 9:30 a 19. Visitas Guiadas.

NUOVO PARQUE SARMIENTO. Av. Gral. Paz y Del Tejar. 541-3524. Toda la Onda Water-Park en el Nuevo Parque Sarmien-

to. Actividades Todos los Días. EL MARAVILLOSO SHOW DE DELFINES y el LOBO MARINO. Pileta con olas y un súper tobogán. Tenis, Aerobic, Patajeo, Fútbol y mucho más. Loc. Gral.: \$ 7.

PLAYCENTER. De BRASIL a la RURAL de PALERMO. JUEGOS MECANICOS NUNCA VISTOS: **PLAYCENTER**. Importados de Europa y Estados Unidos. Funciones diarias. Divertite todo el día con una sola entrada.

SHOPPYLANDIA. Shopping Sur. Av. Pavón y Estación Avellaneda. 201-8081/9. Lun. a Vier. de 14 a 21. Sáb., Dgo. y Fer. de 11 a 22. CENTRO DE DIVERSIONES cubierto más grande de Latinoamérica. 4 pisos gigantes de entretenimientos. Más de 100 juegos, desde \$ 1! Y en teatro, a las 15:30, 17 y 18:30, la comedia musical: "Abuelo... Contame un Cuento", por el Grupo "Nuevo Sol". Dir. Gral.: D. Giannetti. Magos, payasos, bandas y shows gratuitos.

VARIEDADES  
DE LA COSTA

## MAR DEL PLATA

AQUASOL. Ruta 2 Km. 386. De 11 a 19: Acceso a todos los juegos. Piscina gigante. Aqualandia, Wash, Kids, Toboganes, Jumbo, Zig-Zag, Kamikaze, Cuatriciclos, Shows, Picnic y Fogones. Transportes: Tren desde la terminal y colectivo \$ 42.

SI ESTE  
VERANO  
BUENOS AIRES  
TE MATA...

Venite a los talleres de:

- Periodismo Gráfico
- Radio
- Fotografía

Grupos de:  
niños  
y adolescentesInformes de 9 a 12 hs.  
al 795-5339 / 922-7703

tpc **Talleres de Periodismo para Chicos**  
Suipacha 128 2º "C"  
Tel. 326-1645



## Sony Car Audio

## Maneje un Sony

Car Estéreo AM/FM XR 3050

Es sonido con sorprendente sensación de presencia.

- 12 memorias presintonizadas en estaciones de FM y 6 en AM.
- Sistema autoreverse • Alta potencia de salida • Volumen electrónico
- Diseño ergonómico • Chasis deslizante antirobo.

Déjese transportar por la calidad Sony.



SONY



5.00  
ATP-BOLSA DE TRABAJO. Conduce: César Capitani.

6.00  
ATP-ATC 24. Noticiero.

7.00  
ATP-HORA SIETE.

8.00  
ATP-VIVIR MEJOR CON EL DR. CORMILLOT.

9.00  
ATP-LA MAÑANA. Conduce: Mauro Viale.

9.55  
MICRO DEL PASTOR GIMENEZ.

10.00  
2-DIBUJOSHOW.

PIEL. Telenovela.

11.00  
ATP-33 MILLONES DE TRABAJADORES.

BIENVENIDAS. Femenino. Conduce: María Muñoz.

11.30  
2-ATP-REINA DE COLORES.

12.00  
2-BLANCO Y NEGRO. Serie.

3-NUEVEDIARIO. Noticiero.

11-TELEFE NOTICIAS.

13-EL AGUJERITO SIN FIN. Conduce: Julián Weich.

12.30  
ATP-ATC 24. Noticiero

13.00  
2-AMERICA NOTICIAS. Conduce: Juan Carlos Pérez Loizaga y Denise Pessano. ATP-SIN VERGUENZA. Entretenimientos. Conduce: Andrea Campbell.

3-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.

11-SEÑORA. Telenovela.

13-60 TODO PARA VER. Conduce: María Belén Aramburu, Sergio Elguizabal.

14.00  
2-DIBUJOS ANIMADOS. Infantil.

ATP-ROSA DE LEJOS. Telenovela.

11-HOLA SUSANA. TE ESTAMOS LLAMANDO. Con Susana Giménez.

15.00  
ATP-LA EMPERATRIZ. Telenovela.

INDISCRECIONES. Con Luchito Avilés.

11-UTILISIMA. Conduce Patricia Miccio.

13-ESTRELLITA MIA. Telenovela.

15.55  
VIDEO MODA. Conduce Roberto Giordano.

16.00  
2-AZOS FAMILIARES. Serie con Michael Fox.

ATP-ME GUSTA SER MUJER. Con Nacha Guevara.

YO ME QUIERO CASAR... Y USTED? Con Roberto Galán.

11-BATMAN. Dibujos animados.

13-CAUSA COMUN. Conduce María Laura Santillán.

17.00  
2-SIN VUELTAS. Conduce Lía Salgado.

ATP-NO TE QUEDES AFUERA. Conduce: Manuel Wirtz.

8-TODOS SON MIS HIJOS. Telenovela.

11-MUNDO DE DISNEY. Conduce Leonardo Greco.

18-EL SHOW DE XUXA. Infantil.

18.00  
2-OCURRIO ASI. Conduce Beatriz Elizalde.

3-FLACA ESCOPETA.

11-EL SHOW DEL CHAVO.

18-EL AMOR TIENE CARA DE MUJER. Telenovela.

18.30  
ATP-ROBOCOP III. Conduce: Raúl Portocarrero.

19.00  
2-EL PERISCOPIO. Conduce: Jorge Rial y Andrea Frigo.

ATP-ATC 24. Noticiero.

8-BEN BOCA DE TODOS. Con Jorge Fomiento.

11-TELEFE NOTICIAS.

13-LA BANDA DEL GOLDEN ROCKET. Reposición.

19.30  
ATP-ANOCHECER CON MAURO VIALE.

20.00  
2-AMOR A PRIMERA VISTA. Conduce: Berugo Caraballa.

3-NUEVEDIARIO. 2da Edición.

11-CELESTE, SIEMPRE CELESTE. Telenovela con Andrea Del Boca.

13-TELENOCHIE. Noticiero.

21.00  
2-AMERICA NOTICIAS.

ATP-TESTIGO EN VIDEO.

3-MIMAMA ME AMA. Unitario. Dirección de Alejandro Doria.

11-MI CUANADO. Comedia. Con Ricardo Darín y Luis Brandoni.

13-ESPECIAL SALUDO DE AÑO NUEVO.

22.00  
2-LA REVISTA DE LOS VIERNES. Con Carmen Barbieri y Gianni Lunardi.

ATP-PLATEA SIETE: El número uno, con Bob Geldof.

8-VIERNES DE TEATRO. Hoy: La decente. Dirección: Martín Cluett.

Con Germán Kraus y Patricia Palmer.

11-DOS AL TOQUE. Comedia. Con Emilio Disi y Fernando López.

23.00  
11-EL SHOW DE BENNY HILL. Humorístico.

23.30  
3-CAGNEY Y LACEY. Serie policial.

24.00  
2-SINTESIS. Noticiero.

ATP-ATC 24. Noticiero.

11-EN SINTESIS. Noticiero.

00.10  
11-SE AMIGO DEL ALMA con Lito Vitale.

1.00  
ATP-CINE ARGENTINO. Su íntimo secreto, con Mercedes Camé y Felipe Dudán.

2.30  
ATP-CINE INTERNACIONAL. La guerra y la paz, de Vasily Solovyov. (tercera parte).

4.00  
ATP-POR EL MUNDO. Documentales.

CABLE VISION

11.00  
2-LA BELLA LOLA. Drama con S. Montiel.

12.00  
5-VICE VERSA. Comedia con Judge Reinhold.

28-FALLING FROM GRACE.

27-DETRAS DEL AMOR. Comedia con C. Francis.

13.00  
25-VUELVA EL PRIMERO. Comedia con A. Magaña.

28-CONFLICTOS II. Drama con L. Charleston.

14.00  
5-POR QUE YO? Comedia con Christopher L.

27-EL REBELDE DEBUTANTE. Comedia con T. Harrison.

15.00  
28-FANTASIAS DE GEORGE PALLUG.

16.00  
5-MISS FIRECRACKER. Comedia con Holly Hunter.

24-ADIOS AL REY. Aventuras con Nick Nolte.

25-EL INTERROGATORIO. Policial con L. Ventura.

27-LA INCONQUISTABLE MOLLY BROWN. Musical con D. Reynolds.

18.00  
24-CINEMA PARADISO. Drama con Jacques Perrin.

25-VOLVIENDO A EMPEZAR. Comedia con R. Reynolds.

28-CONFLICTOS II. Drama con L. Charleston.

19.00  
27-COLEGIO DE ANIMALES. Comedia con J. Belushi.

19.45  
23-LA HOGUERA DE LAS VANIDADES.

20.00  
5-LOS DUEÑOS DEL COLEGIO. Drama con Zdenek Sve.

24-ADIOS AL REY. Aventuras con Nick Nolte.

25-FELIZ AÑO NUEVO. Comedia con P. Falk.

28-FANTASIAS DE GEORGE PALLUG.

21.00  
27-EL AÑO QUE VIENE A LA MISMA HORA. Comedia con E. Bursty.

22.00  
5-ERASE UNA VEZ EN HOLLYWOOD II. Musical con Gene Kelly.

23-CIUDAD IMPERIAL.

24-CINEMA PARADISO. Drama.

25-DOS PUÑOS CONTRA RIO. Comedia con T. Hill.

28-STREET HUNTER. Policial con S. James.

23.00  
21-COMPACTO DE VIDEOCLIPS.

27-COPACABANA. Musical con B. Manilow.

24.00  
24-ADIOS AL REY. Aventuras con Nick Nolte.

25-CLUB DEL MIEDO: "Espejismo". Terror con L. McAllister.

28-MAX Y DOS MUJERES. Musical con E. Celulari.

VIDEO CABLE

12.00  
17-DETRAS DEL AMOR. Drama.

21-FALLING FROM GRACE.

13.00  
28-PINK CADILLAK. Drama.

30-CONFLICTOS. Drama.

14.00  
25-LAS BALLENAS DE AGOSTO. Drama.

15.00  
25-EL QUIJOTE DEL OESTE. Comedia western.

30-FANTASIAS DE GEORGE PALLUG. Fantasía.

16.00  
17-LA INCONQUISTABLE MOLLY BROWN. Drama.

19-QUERIDA, ENCOGI A LOS NIÑOS. Comedia.

22-EL INTERROGATORIO.

25-LAS BALLENAS DE AGOSTO. Drama.

17.00  
28-LOS DOCE DEL PATIBULO. Acción.

18.00  
19-QUERIDA, ENCOGI A LOS NIÑOS. Comedia.

22-VOLVIENDO A EMPEZAR.

25-LAS BALLENAS DE AGOSTO. Drama.

30-CONFLICTOS. Drama.

19.00  
17-COLEGIO DE ANIMALES.

24-HOGAR FLOTANTE. Comedia.

28-PINK CADILLAK. Drama.

20.00  
19-QUERIDA, ENCOGI A LOS NIÑOS. Comedia.

22-FELIZ AÑO NUEVO. Drama.

25-LAS BALLENAS DE AGOSTO. Drama.

21.00  
17-EL AÑO QUE VIENE A LA MISMA HORA. Comedia.

24-HOGAR FLOTANTE. Comedia.

22.00  
21-CIUDAD IMPERIAL. Comedia.

22-DOS PUÑOS CONTRA RIO.

28-POPCORN. Terror.

23.00  
17-COPACABANA. Comedia.

24-PASION OBSEIVA. Drama.

28-FUEGO FATAL. Acción.

29-UN PRINCIPIO EN NUEVA YORK. Comedia.

31-FALL EN ANGELS. Drama.

22-ESPEJISMOS. Suspenso.

25-POPCORN. Terror.



## H O Y

**Tiempo pronosticado:** Caluroso. Nublándose parcialmente. Vientos moderados del sector norte. Mínima 19°. Máxima 31°.

□ □ □

**7.00:** *Rapidísimo.* Luego de veinte años de permanecer en Radio Rivadavia, Héctor Larrea se despide hoy del 630 del dial para retornar a fines de enero en El Mundo, junto a todo su equipo. Hasta las 12, habrá humor y lágrimas.

**18.00:** *Cinema Paradiso.* Dirección de Giuseppe Tornatore. Con Jacques Perrin, Philippe Noiret. Por Canal 24 de Cablevisión. Repite a las 22.

**21.00:** *Bailando con Caviar.* El espectáculo de Jean Francois Casanovas despide el año, con cena-baile y show. Confitería Ideal, Suipacha 380. Reservas al 326-1081.

• **Humor caliente.** Edda Díaz está de fiesta y presenta su espectáculo en La Verdá de la Milanesa, Salguero y Cabello.

**21.30:** *Violeta viene a nacer.* De Rodolfo Braceli. Con Virginia Lagos y elenco. Teatro Regina, Corrientes 1372. Al final el espectador decide el valor de la entrada.

• **Fiesta en babilonia** en Guardia Vieja 3360.

**1.00:** *Zapada blusera* con la Pinchevsky Band en El Subsuelo, Bartolomé Mitre al 1500, Pasaje de la Piedad.

• **Fiesta de FM La Tribu** en Lambaré y Sarmiento.

**1.30:** *Variété en el bar.* Teatro, música y humor. Liberarte, Corrientes 1555.

**2.00:** *Bersuit Vergarabat* despide el año en Cemento, Estados Unidos al 1200.

• **Los Perros** en El Guasón, Sarmiento al 700.

• **Megafiesta Maya** en El Circo, Serrano al 200.

• **Zapada Blusera** en el Subsuelo, Batolomé Mitre 1571, Pasaje de la Piedad.

• **Homenaje a Stevie Ray Vaughan**, con Minissale-Capasso-Jove, Samovar de Rasputin, Almirante Brown al 100.

• **Los indeseables:** Fernando Lupano, María Gabriela Epumer, Fernando Samalea y Fabián Quinteiro, habitual banda que acompaña a Charly García, despide el año. The Roxy, Rivadavia 1910.

## FELIZ AÑO NUEVO



(Por Enrique Medina) Sucedió en el supermercado entrando a la costanera. La chica trabajaba allí. Era una de las mil cajeras. Ese trabajo lo había conseguido después de un largo periodo de mala suerte. Para ello tuvo que falsear antecedentes y la dirección de su residencia. Si hubiese dicho que vivía en la villa miseria la habrían rechazado, como hacen en la mayoría de las empresas. Es morocha y, aceptando las convenciones al respecto, bella; sin embargo, no tiene ojos verdes ni nariz respingada ni pómulos salientes ni frente despejada ni labios carnosos ni nada de coral ni cutis de luna ni dientes de perlas, simplemente es un ser humano que transmite simpatía, ternura y un amplísimo deseo de abrazarla. Esto no quiere decir que haya sido acosada ni que tenga un currículum de novios que obligue a levantar las cejas en señal de asombro o de admiración. Tuvo lo suyo, como corresponde a un ser inteligente; y punto. Ninguno de los hombres que descargaban sus compras en la mesada de su caja dejó de sentirse atraído. Ninguno, jamás, se animó a decirle algo. Es el clásico tipo de mujer que atrae misteriosamente y que no se sabe cómo abordarla para desembarcar juntos. Atrae pero con límites. Esto, también a ella le habrá complicado un poco la existencia o, al menos, algunas relaciones no dadas, pero de ninguna manera, salvo lo ya apuntado, la han hecho diferente de las demás chicas. El hombre no es que estuviera en los (no las) anti-

podas del galán esperado; tampoco era un monstruo, más bien uno más, uno de esos tipos que las mujeres no se molestan en mirar dos veces si es que ya lo han mirado una. Así y todo, él se animó. Fue muy simple. Mientras él recorría las góndolas juntando lo que necesitaba, vio un hermoso juego de té. La tetera de plata, la azucarera de plata y la lecherita también de plata, lo mismo la bandeja. Al llegar a la caja se animó a mirarla a los ojos. Ella respondió con la amabilidad que pide la empresa a sus empleadas y con algo más personal, según pensó él. Cuidando la compostura para no descabarse él descargó sus cosas, ella fue sumando los precios y pasándolos hacia atrás, él le dijo que el juego de té se lo marcara aparte, así lo hizo ella, él fue metiendo las compras en las bolsitas de plástico, ella le dijo el total, él pagó e inmediatamente sacó una tarjeta suya donde escribió sin que ella pudiera ver "la amo verdaderamente", y la metió junto al ticket en la bolsa del juego de té que le entregó a ella diciéndole:

—Esto es para usted.  
Y se fue empujando el carrito sin mirar atrás. La chica, por la sorpresa, no supo cómo salir del paso, mucho más porque la siguiente cliente se había quedado mirándola de manera picara. Ella enrojeció como la más desprevenida de las mujeres sin saber qué actitud seguir: no podía abandonar el puesto de trabajo que tanto le había costado conseguir y correr detrás del tipo diciéndole "se le

olvidó esto", tampoco tenía justificación para llamar al guardia y pedirle que fuera detrás de aquel señor y le entregara el juego de té porque seguramente el tipo le explicaría el asunto al guardia y éste se sonreiría y comentaría el suceso al resto del personal y las bromas no pararían hasta el año 2000. Así que soportó la mirada socarrona de la cliente que era la única que algo había entendido, y continuó con su trabajo sabiendo que de esa manera disimulaba el bailoteo abracadabrante de su corazón pugnando por salirse del cuerpo. Al desempacar el juego de té deslumbró a los padres y a los dos hermanitos; la misma casilla se sentía impactada. Las amigas íntimas, algo celosas, le aconsejaron cuidado, que podía ser un psicópata, un degenerado, un loco de la guerra, un potencial asesino. Tardó en animarse a llamarlo por teléfono. Esperaba que él fuera más audaz que ella y volviera al supermercado, pero no apareció, así que, luego de un mes, lo llamó. En los dos extremos del cable telefónico sonaron campanillas de fiesta. El primer encuentro fue medido, tal como son ellos, y en el segundo decidieron el futuro. Se casan después de Navidad. Como viaje de luna de miel van a dar la vuelta al mundo. Quizá se radique en Francia o en Estados Unidos donde él tiene ofertas más que importantes debido a su alto nivel como investigador científico. Al deseárselos feliz año nuevo les garantizó eterna felicidad (por algo uno es el responsable del cuento).

## CARTAS

### Comunistas

Sócrates fue condenado a muerte por corromper a los jóvenes. De esto me enteré en una historia de la filosofía de Bertrand Russell. Pero la filosofía no me interesa, me resulta densa y aburrida como la literatura seria.

En cambio, me gustan las novelas de suspenso. Recuerdo una de ellas llamada *El péndulo de Foucault* donde el protagonista gradúa a los deficientes mentales en tres categorías: los idiotas, los imbeciles y los estúpidos. Estos últimos son casi normales excepto por el hecho de que su discurso está plagado de falacias.

Puede ser difícil detectar las falacias, especialmente si el estúpido es un maestro de la confusión. Pero consideremos un ejemplo simple llamado "argumentum ad hominem". Este consiste en eludir la refutación del argumento del oponente mediante el viejo truco de denigrar a su persona. Por ejemplo, si un notorio personaje criticara aspectos socialmente injustos de la política del Gobierno, un estúpido podría neutralizarlo por el simple expediente de llamarlo "comunista".

Me gusta mucho la televisión. Me absorbe hasta tal punto que, a veces, mi señora me sorprende boquiabierto al par que una fina baba se desprende de mi boca.

Justamente estaba yo en un trance semejante contemplando un programa para amas de casa cuando me enteré que Bertrand Russell había sido marxista e anche stalinista. Sólo atiné a esbozar una sonrisa, la misma que le hubiera suscitado un mono que le sacara la lengua al Homo Sapiens. Esta Navidad me enteré que también Ernesto Sabato es comunista. Esta vez, ni siquiera me sonreí, me volví hacia mi perro y le di una galletita para que dejara de ladrar.

Finalmente, he aprendido un truco de un comunicador social de la TV: conviene adornar un argumento citando a un gran hombre. Me permito emularlo:

"...los razonamientos, como los hombres, a menudo son hipócritas" (Platón).

Fabio Vicentini  
CI 2.303.089

